

Rapport annuel 2015



**La chaîne
de l'espoir**

Ensemble, sauvons des enfants

Sommaire



Éditorial	03
Notre projet associatif	04-05
Chiffres et évènements clés	06-07

Réalisations 2015

Soins en France	10-11
La Chaîne du Savoir	12-13
Actions d'aide humanitaire	14-15
Actions d'aide humanitaire d'urgence	16-17
Missions internationales	18-61

Communication 2015

L'Essentiel de la Com	64-65
La Com digital	66
Antennes régionales	67
Les évènements	68-69

Organisation et gestion

Principes de financement et d'exercice de l'activité	72-75
Gouvernance	76-77
Ressources humaines	78-79

Rapport financier 2015

Rapport du trésorier	82-87
Rapport du commissaire aux comptes	88-93
Annexe des comptes	94-109
Rapport spécial du commissaire aux comptes	110-111
Budget 2016	112
Remerciements partenaires	113-114



Editorial

Nous n'oublierons pas cette année 2015, définitivement marquée par les attentats survenus dans de nombreux pays, nous faisant assister à l'horreur : Tunis, Bamako, Kaboul, Beyrouth, Jakarta, Bruxelles... et bien entendu Paris, frappée à deux reprises, en plein cœur.

Désormais capable de frapper n'importe où, n'importe qui et n'importe quand, le terrorisme a changé l'ordre du monde. Avec ce vent de terreur et de haine, les clivages, la peur et le repli sur soi ont refait surface. A nous qui luttons pour la solidarité et pour la vie, la réponse de La Chaîne de l'Espoir ne s'est pas faite attendre : les missions ont été maintenues, les projets se sont poursuivis et des milliers d'enfants ont pu être sauvés. Malgré les hésitations et les angoisses, nous n'avons pas cédé et notre esprit en est ressorti grandi. Bien sûr, l'insécurité de nos missionnaires, préoccupation première de La Chaîne de l'Espoir, est source de remise en question. Comment ne pas être inquiet lorsque les hôpitaux, les humanitaires, constituent aujourd'hui des cibles privilégiées pour ceux qui nous haïssent ? Face à cette interrogation, et après de longues réflexions communes, notre devoir nous apparaît comme une évidence : plus que jamais, ces pays ont besoin de nous et, plus que jamais, nous devons être présents.

Forts de notre expérience et convaincus de notre capacité à venir en aide aux plus vulnérables, nos interventions en 2015 furent nombreuses et pour certaines, nouvelles. Ainsi, devant la crise migratoire et l'urgence de la situation, nos équipes ont été déployées à Kos et à Lesbos pour offrir à ces hommes, femmes et enfants en fuite, des soins que tout individu est en droit de recevoir. Par ailleurs, nos chantiers, initiés en 2014, ont connu cette année des avancées spectaculaires : à Kaboul, le pôle Mère-Enfant de l'Institut Médical Français pour l'Enfant, ainsi que sa nouvelle Maison des Enfants et des Mères ; à Dakar, le Centre Cardio-Pédiatrique CUOMO ; à Abidjan, la maternité de Bingerville et à Téhéran, la Maison des Enfants.

En France aussi, une centaine d'enfants venus d'Afrique et du Proche-Orient ont pu bénéficier des meilleurs soins. La formidable histoire d'Hassane et de Boubacar, petits siamois originaires de Guinée, en est l'exemple même. Quelle chance avaient-ils de vivre, dans un pays qui manque cruellement d'hôpitaux et de médecins, terrassé qui plus est par le fléau du virus Ebola ? Plus que la performance de l'intervention chirurgicale, cette opération a porté le symbole de ce que nous sommes : ensemble, nous pouvons lutter contre l'injustice du lieu de naissance et donner à ces enfants condamnés une chance de vivre.

Enfin, dans le contexte actuel, nous avons plus que jamais la volonté de développer notre Chaîne du Savoir pour répondre au besoin crucial de formation des médecins étrangers qui n'ont pas accès à la formation en France en raison d'une réglementation administrative contraignante. Aujourd'hui, ce nouveau programme de La Chaîne du Savoir nous permet d'établir une coopération en direct avec nos confrères de l'étranger tant pour les diagnostics que pour la formation continue. D'autres outils sont en préparation pour pérenniser l'avenir de nos échanges.

Tous ensemble, par tous les moyens, nous venons en aide aux enfants victimes des guerres et de la misère, et c'est bien tous ensemble que nous continuerons à apporter un peu de lumière dans cette obscurité, un peu d'humanité dans cette cruelle injustice.

Merci à tous du fond du cœur !

Dr Eric Cheysson
Président de La Chaîne de l'Espoir

Notre projet associatif



NOTRE VISION

Partout dans le monde, des millions d'enfants sont condamnés faute d'accès à des soins médicaux ou à l'éducation. Animé par la conviction qu'il est impossible d'ignorer leurs souffrances et de les abandonner à leur sort, le Professeur Alain Deloche décide de tenter une aventure humaine unique, une alliance formidable de générosité, de compétences et d'énergie, qui rassemblerait des femmes et des hommes de cœur, de bonne volonté, afin de permettre chaque jour de relever le défi pour la vie.

Fondée en 1994 sur le modèle d'une association française « Loi 1901 » et actuellement présidée par le Docteur Eric Cheysson, La Chaîne de l'Espoir est un réseau d'excellence et d'expertises médico-chirurgicales, un acteur de santé engagé dans des actions pérennes visant à donner accès aux soins et à l'éducation aux enfants les plus pauvres, à leurs familles et leurs communautés à travers le monde.

NOS MISSIONS

- Soigner en France ou à l'étranger les enfants et les mères qui ne peuvent l'être faute de moyens techniques et financiers et de connaissances spécialisées dans leur pays d'origine
- Assurer la formation du personnel médical local dans les domaines de spécialités répondant aux différentes pathologies
- Procéder à des transferts de technologie médicale, à des apports d'équipements et de matériels consommables dans les pays où les structures sanitaires sont insuffisantes
- Favoriser le développement de structures hospitalières spécialisées adaptées aux besoins locaux
- Contribuer à la prise en charge médico-sociale des femmes et des enfants en situation de vulnérabilité
- Fournir une assistance humanitaire à l'occasion de conflits ou

- de catastrophes naturelles
- Lutter contre la faim et la malnutrition
- Offrir des secours médicaux aux populations démunies, principalement à la mère et à l'enfant, y compris par l'acquisition et l'envoi à l'étranger de médicaments ainsi que de produits de santé et de nutrition
- Favoriser l'accès à l'éducation des enfants et des femmes démunies
- Participer à la défense des droits de la femme et de l'enfant
- Soulager par tous les moyens la détresse humaine
- Soutenir ou participer à des travaux de recherche médicale et des publications ayant pour but d'améliorer ou de développer des moyens diagnostiques et thérapeutiques efficaces
- Engager toutes actions propres à recueillir des fonds permettant de financer des actions en rapport avec les buts de La Chaîne de l'Espoir.

NOTRE APPROCHE

• Pour remplir ses missions, La Chaîne de l'Espoir fait appel à la générosité publique et lève des fonds auprès de donateurs particuliers, d'institutions et d'entreprises partenaires. Ses actions reposent sur plusieurs axes : collaboration avec les organismes internationaux, les gouvernements ou les autorités locales, ainsi qu'avec des organismes publics ou privés, tant en France que dans les pays étrangers où elle intervient • Actions de partenariat avec tout autre organisme ou association poursuivant des buts similaires aux siens, tant en France qu'à l'étranger • Organisation de campagnes d'information soit pour recueillir des fonds, soit pour sensibiliser le grand public aux besoins de l'enfance en détresse • Production d'émissions audiovisuelles d'intérêt général à but éducatif,

pédagogique et informatif, édition de publications et d'ouvrages, organisation de conférences, de séminaires et de sessions de formation • Encouragement de la création, dans des pays étrangers, d'autres associations ayant le même objet, à qui elle concédera l'usage du nom et de la marque La Chaîne de l'Espoir, moyennant le respect de règles et principes définis par ses soins, qui seront dénommées « Associations Affiliées » • Faire relayer son action en France et à l'étranger par des groupes de membres locaux constituant des « Antennes Locales » • S'assurer le concours de familles d'accueil bénévoles pour prendre en charge et héberger les enfants transférés et soignés en France pendant toute la durée de leur séjour.

NOS VALEURS

Très attentive à nouer une relation de confiance avec ses donateurs et soucieuse de leur offrir une totale transparence sur sa gestion, La Chaîne de l'Espoir s'estime responsable et comptable envers eux des fonds perçus et s'interdit toute méthode de levée de fonds qui, par le texte ou par l'image, pourrait porter atteinte à la dignité des individus et au respect des croyances.

La Chaîne de l'Espoir applique le principe de la gestion désintéressée dans le choix de ses prestataires de services, dans le respect des procédures d'appels d'offre ou de consultations externes, et dans le respect de la pluralité des fournisseurs. La Chaîne de l'Espoir engage ses salariés sur les bases d'un contrat, dans le

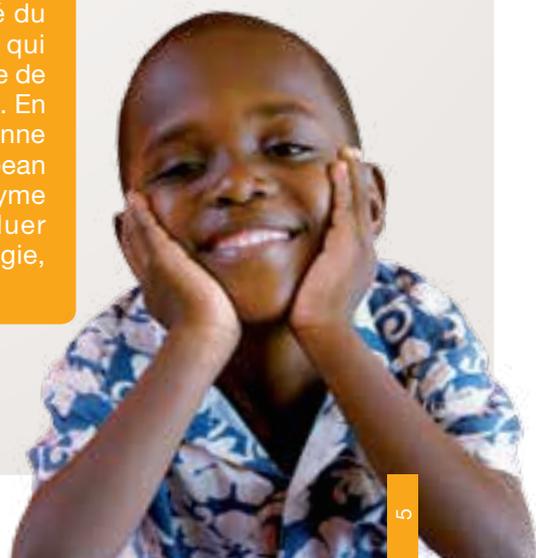
strict respect de la législation sociale des pays concernés, sans discrimination de race, de nationalité, de sexe et de religion. Elle s'assure que ses représentants intervenant dans un pays en respectent les lois, les habitants, leurs croyances et leurs coutumes. De même, les bénévoles s'engagent à respecter le code de déontologie de l'association et les principes déontologiques de leur profession.

Enfin, La Chaîne de l'Espoir privilégie en toute occasion les relations de proximité avec les populations des pays dans lesquels elle intervient et s'assure en permanence de la cohérence entre ses valeurs de référence et les actions et moyens pour y parvenir.

NOS GARANTIES

• Mentionner clairement la destination des fonds collectés auprès du public • Utiliser les dons aux fins prévues dans des délais raisonnables • Informer les donateurs d'une autre affectation éventuelle des dons dans le cadre des actions liées au mandat de l'association • Informer les donateurs de la gestion de l'association par la diffusion de ses comptes, préalablement audités par les commissaires aux comptes, qui doivent renseigner de façon claire et lisible sur les montants des fonds reçus, leur utilisation et la proportion consacrée à la cause ou au projet prévu.

La Chaîne de l'Espoir est membre du Comité de la Charte du don en confiance, institution qui fait référence en matière de déontologie des organisations sociales humanitaires faisant appel à la générosité du public. La Chaîne de l'Espoir a obtenu en 2012 le Label IDEAS qui atteste de la qualité et de la transparence de l'association en matière de gouvernance, de gestion financière et d'efficacité dans ses actions. En 2014, La Chaîne de l'Espoir est devenue la première ONG européenne à obtenir le diplôme d'Engagement vers l'Excellence EFQM (European Foundation for Quality Management). Cette accréditation, synonyme d'excellence et de professionnalisme, a pour objectif d'évaluer l'excellence d'une organisation sur des critères tels que la stratégie, le leadership, les ressources humaines ou encore les résultats.



Chiffres & évènements clés



BUDGET : 22 M€

- **28** pays d'intervention
- **210** missions internationales
- **15 tonnes** d'équipements et de consommables expédiées
- **100 000** enfants bénéficiaires des programmes de Soins
- **11 000** enfants bénéficiaires des programmes Education
- **300** familles d'accueil mobilisées



2016

La Chaîne de l'Espoir poursuivra ses missions de formation notamment dans le cadre de l'ouverture des nouveaux services : ophtalmologie, cardiologie interventionnelle et chirurgie cardiaque adulte.



Urgence migrants

Mobilisation de La Chaîne de l'Espoir devant la tragédie des migrants en Europe. Des équipes médicales se sont relayées en Grèce et en Serbie pour apporter les premiers soins.



Urgence Népal

Suite au séisme d'avril, achats et distributions de produits de première nécessité (bâches, médicaments, nourriture...) dans les centres où La Chaîne de l'Espoir est présente pour son programme Education.



Mobilisation pour Hassane et Boubacar

Transfert en France et séparation d'Hassane et Boubacar, premiers siamois nés vivants en Guinée. Exploit médical réalisé à Hôpital Necker-Enfants Malades (Paris) en mai.



Afghanistan

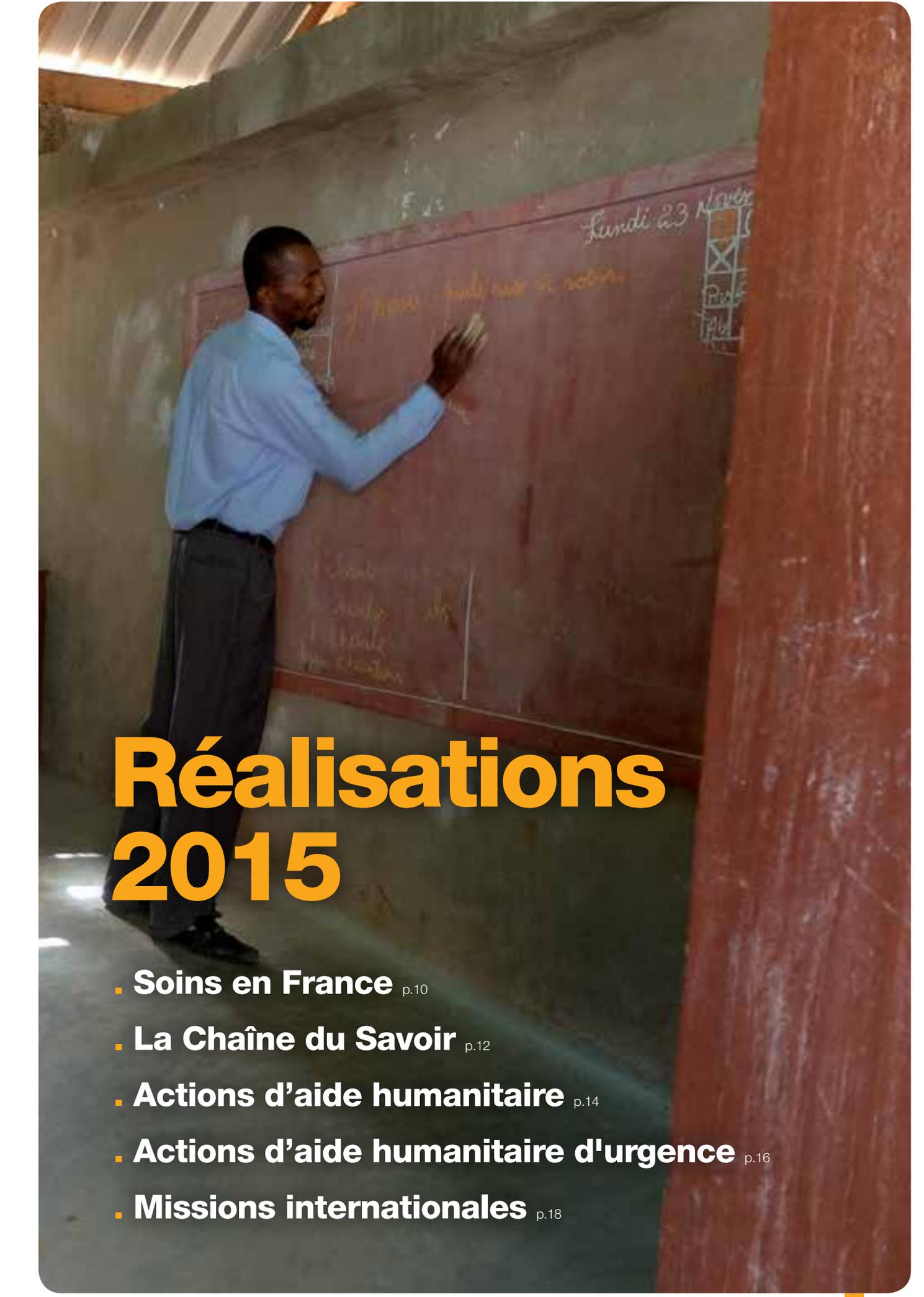
Ouverture d'un nouveau service de cardiologie interventionnelle en avril à l'Institut Médical Français pour l'Enfant. Fonctionnement assuré grâce à une rotation de cardiologues français bénévoles. Début des travaux de la nouvelle Maison des Enfants Afghans.



Sénégal

Pose de la 1^{ère} pierre du Centre Cardio Pédiatrique Cuomo à Dakar en juin.





Réalisations 2015

- **Soins en France** p.10
- **La Chaîne du Savoir** p.12
- **Actions d'aide humanitaire** p.14
- **Actions d'aide humanitaire d'urgence** p.16
- **Missions internationales** p.18

Soins en France



A l'origine, La Chaîne de l'Espoir a été créée pour transférer et opérer en France des enfants gravement malades qui n'avaient aucun moyen d'accéder aux soins chirurgicaux dont ils avaient besoin car issus de pays pauvres. Si nos programmes de santé se sont étoffés et se sont étendus dans le monde au fil des années, le programme des Soins aux Enfants en France reste encore d'actualité et capital car de nombreux pays ne sont toujours pas en mesure, faute de structures hospitalières équipées et de compétences médicales spécialisées, de proposer une offre de soins chirurgicaux pédiatriques. Depuis sa création, plus de 3 000 enfants ont bénéficié de ce programme.

95 ENFANTS PRIS EN CHARGE EN 2015

En 2015, 95 enfants, tous originaires du continent africain et principalement du Mali, du Congo et de Madagascar, ont été transférés et opérés en France par La Chaîne de l'Espoir. 79 enfants ont été opérés pour des pathologies cardiaques. 4 enfants nécessitaient des interventions de chirurgie plastique et 12 enfants étaient porteurs de pathologies relevant essentiellement de la chirurgie orthopédique, telles que des réparations de fractures mal soignées ou des malformations de naissance.

Le point fort de l'année 2015 a été la venue des premiers frères siamois nés vivants de l'histoire de la Guinée. Le 26 mai 2015, ces bébés, reliés l'un à l'autre par le foie, ont subi une délicate intervention de séparation à l'Hôpital Necker-Enfants Malades, à Paris. Après quelques mois de convalescence, les petits jumeaux ont pu retourner en Guinée et sont désormais suivis localement par le Pr Daniel Agbo-Panzo, responsable du service de chirurgie pédiatrique de l'Hôpital Donka, à Conakry, et correspondant de La Chaîne de l'Espoir. Sur les 95 enfants accueillis, 51 ont été pris en charge par nos antennes régionales (Bordeaux, Caen, Lyon, Marseille, Nantes, Nice-Monaco, Rennes et Toulouse). Ce programme est rendu possible grâce au dévouement et à l'implication de nos familles d'accueil que nous tenons ici à remercier très chaleureusement.

Responsable programme : Nathalie DE SOUSA SANTOS
Coordinatrice programme : Marie TEYSSÉDRE
Lieux : Paris et antennes régionales
Financement : Collecte grand public / Partenariat privé / Partenariat institutionnel public et privé





La Chaîne du Savoir

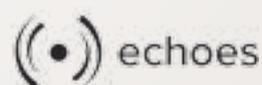


Le 25 novembre 2014, dans les locaux parisiens de Google, le Fonds de Dotation « La Chaîne du Savoir » était lancé par Carlo d'Asaro Biondo et La Chaîne de l'Espoir, dans le but de financer des projets au service de la formation médicale grâce aux nouvelles technologies. En 2015, La Chaîne du Savoir est devenue un programme à part entière de La Chaîne de l'Espoir, visant à développer de nouveaux projets par le biais du numérique et des techniques informatiques innovantes.

La Chaîne du Savoir se veut une réponse à deux problèmes majeurs : la dangerosité de certains pays devenus inaccessibles pour nos missionnaires et l'insuffisance dramatique de compétences de médecins isolés, œuvrant dans des hôpitaux sous-équipés de pays en développement. Devant le constat alarmant du nombre de décès faute de diagnostics, de traitements adaptés et de compétences précises, La Chaîne du Savoir utilise les outils numériques actuels afin d'assurer la transmission des savoirs médicaux et chirurgicaux aux équipes locales.

LES PROJETS DE LA CHAÎNE DU SAVOIR

ECHOES, programme de formation à l'échocardiographie infantile à distance et en direct, est le premier projet développé en 2015 par La Chaîne du Savoir. L'objectif était de créer une plateforme web qui permette à un centre de santé, doté d'un échographe et d'un médecin référent, de bénéficier gratuitement de la télé-expertise d'un expert cardiopédiatre. Lancé en février 2015, ce projet met en contact, chaque semaine, le Pr Daniel Sidi avec les centres de santé partenaires de La Chaîne de l'Espoir. Grâce au live-streaming, le Pr Daniel Sidi donne un second avis sur le diagnostic posé par ses confrères. Les enfants sont vus, diagnostiqués et le staff médical local formé. En moins d'un an, le projet a déjà acquis un succès certain avec, entre février et décembre 2015, 344 enfants examinés. En Afghanistan, 70 enfants ont bénéficié de ces consultations, 200 au Cambodge, 72 au Mozambique, et 2 enfants au Sénégal.



Le projet **PERINAT**, programme de formation aux gestes obstétricaux et néonataux via les outils numériques, a également démarré en 2015. Face aux milliers d'enfants et de femmes mourant des complications liées à l'accouchement, il est primordial de former les équipes à la gynécologie-obstétrique.

L'objectif est d'aider à réduire la mortalité périnatale (mortalité maternelle et infantile) en formant plus rapidement sages-femmes et infirmiers aux gestes essentiels pour la survie des mères et des enfants.

PERSPECTIVES 2016

Actuellement connectée avec 4 centres de santé de La Chaîne de l'Espoir (le Pavillon des Enfants au Cambodge, l'Institut Médical Français pour l'Enfant en Afghanistan, l'Institut du Cœur de Maputo

au Mozambique et le CHNU Fann au Sénégal), La Chaîne du Savoir souhaite connecter, en 2016, une dizaine de centres de santé du réseau de La Chaîne de l'Espoir, avec plusieurs experts en échocardiographie.

Concernant le projet PERINAT, le développement d'un site internet regroupant tous les contenus de formation, accessibles gratuitement sur le web, ainsi que d'une application smartphone, est en cours. Les contenus sur smartphone seront visualisables en 3D, afin de voir sous tous les angles les bons gestes à effectuer pour réaliser un accouchement malgré les complications. Le site internet proposera plusieurs niveaux d'outils, allant de la simple diffusion d'animations à des kits de formation en Réalité Virtuelle pour les centres de formation avancés.



Spécialité : Formation par les nouvelles technologies / Echocardiographie à distance / Formation aux gestes obstétricaux et néonataux

Responsable programme : Dr Eric CHEYSSON (chirurgien, France)

Coordinatrice programme : Agathe METEL (France)

Lieux : Paris (Siège) - Afghanistan - Cambodge - Sénégal - Mozambique

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Partenaires privés

Actions d'aide humanitaire



Aide aux enfants réfugiés syriens

Selon le Haut-Commissariat des Nations Unies (UNHCR), plus de 4 millions de personnes, parmi lesquelles un grand nombre de femmes et d'enfants, ont fui la Syrie depuis mars 2011, date du début du conflit. La très grande majorité des réfugiés se trouve en Jordanie et au Liban où ils vivent dans des conditions précaires et doivent le plus souvent renoncer aux soins dont ils ont besoin.

1. LE PROGRAMME DE CHIRURGIE CARDIAQUE

Depuis janvier 2014, La Chaîne de l'Espoir prend en charge des enfants cardiaques syriens réfugiés qui n'ont aucun accès aux soins faute de moyens financiers. Un programme d'assistance médicale a été mis en place comprenant des missions chirurgicales à Amman (Jordanie), et le financement d'interventions chirurgicales à l'Hôtel-Dieu de France, à Beyrouth (Liban).

En 2014, 44 enfants avaient bénéficié de ce programme. En 2015, faute de financements suffisants, La Chaîne de l'Espoir a concentré ses activités uniquement sur la Jordanie. Elle travaille en partenariat avec le *Syrian Expatriate Medical Association (SEMA)* qui gère le recrutement des patients et le suivi des enfants opérés lors des missions (le *Unified Medical Syrian Bureau* n'a plus d'activité en Jordanie car il se concentre désormais uniquement sur des actions menées en Syrie).

• EN JORDANIE

Pour mémoire, la première mission de chirurgie cardiaque avait eu lieu en mai 2014 à l'Hôpital Istishari, à Amman. Alors qu'une deuxième mission était programmée pour octobre 2014, celle-ci a été annulée unilatéralement par la direction de l'hôpital qui ne souhaitait plus appliquer la réduction de 50% sur l'ensemble des coûts opératoires et hospitaliers conformément à l'accord qui avait été passé. En novembre 2014, un nouvel accord avait été signé avec le Garden's Hospital qui offrait des conditions financières raisonnables et un plateau technique parfaitement équipé.

En 2015, deux missions chirurgicales ont été effectuées au Garden's Hospital, sous la direction du Dr Sylvain Chauvaud, chirurgien cardiaque. Comme pour chaque mission, le SEMA s'est occupé du recrutement des malades et de leur suivi après intervention.

La première mission s'est déroulée du 20 au 27 mars 2015. Sur les 51 consultations effectuées, 9 ont été suivies d'une intervention. Les équipes médicales de La Chaîne de l'Espoir et du Garden's Hospital ont sélectionné les patients à opérer lors de la mission suivante.

La seconde mission a eu lieu du 9 au 17 octobre 2015. 37 consultations ont été réalisées dont 8 consultations postopératoires des enfants opérés en mars. 9 interventions ont été pratiquées. Là encore, une liste des patients à opérer lors d'une mission future a également été établie.

Chaque mission, d'une durée moyenne de 8 jours, est effectuée avec une équipe médicale composée de 2 chirurgiens, d'un perfusionniste, d'un anesthésiste, d'une infirmière anesthésiste, d'un infirmier de bloc opératoire et de 3 infirmières

de réanimation. Gonzague Desforges, coordinateur du programme, et le Dr Ismael Moutawee, coordinateur en France du SEMA pour le recrutement des enfants à opérer, accompagnent les missionnaires pour assurer la logistique, les démarches administratives, les contacts avec les autorités et les familles.

• AU LIBAN

En 2014, ce programme, mené en partenariat avec Heartbeat / La Chaîne de l'Espoir - Liban, avait permis d'opérer 32 enfants syriens réfugiés au Liban à l'Hôtel-Dieu de France, à Beyrouth.

En 2015, faute de financement suffisant, ce programme a dû malheureusement être suspendu. La Chaîne de l'Espoir envisage de le reprendre en 2016 sous réserve de pouvoir le financer.

2. LE PROGRAMME DE CHIRURGIE ORTHOPÉDIQUE

La Chaîne de l'Espoir a poursuivi son programme de chirurgie orthopédique en Jordanie en faveur des enfants syriens réfugiés présentant des séquelles de blessures par arme à feu, des lésions suite aux amputations ainsi que des traumatismes thoraciques et cérébraux. Les enfants présentant des malformations congénitales sont également bénéficiaires de ce programme. Depuis 2012, 110 enfants ont été opérés, dont 5 enfants syriens transférés en France en 2013.

En 2015, 3 missions de chirurgie orthopédique ont été effectuées à l'Hôpital Al Maqased, à Amman : 2 missions de chirurgie du membre inférieur (mars et novembre), une mission de chirurgie du membre supérieur (octobre). Pour chaque mission, d'une durée moyenne d'une semaine, l'équipe médicale est composée d'un chirurgien, d'un interne et d'un anesthésiste. Les consultations effectuées lors des missions permettent non seulement de préparer le tableau opératoire, mais également de revoir certains enfants opérés des missions précédentes, et d'établir une liste pour le programme opératoire de la mission suivante.

170 consultations ont été réalisées par les équipes de La Chaîne de l'Espoir et 55 enfants ont été opérés. Les enfants vus en consultation en prévision d'une éventuelle opération étaient soit des blessés de guerre ou porteurs de séquelles de blessures de guerre, soit atteints de pathologies congénitales qui n'avaient pas pu être opérées en raison de leur statut de réfugié.

Les relations entre les équipes de La Chaîne de l'Espoir et le personnel médical de l'Hôpital Al Maqased, tant jordanien que syrien, ont été excellentes et la collaboration a été parfaitement établie, avec notamment une action de formation au cours des interventions.



Spécialité : Aide médicale humanitaire

Coordinateur programme : Gonzagues DESFORGES (France)

1. CHIRURGIE CARDIAQUE : Missions à Amman - Jordanie : mars et octobre 2015

2. CHIRURGIE ORTHOPÉDIQUE : Missions à Amman - Jordanie : mars, octobre et novembre 2015

Financement : Fondation Total / Total E&P Syrie / European Heart for Children

/ La Chaîne de l'Espoir

Actions d'aide humanitaire d'urgence



Mobilisation pour les réfugiés, prise en charge médicale des populations migrantes sur les routes de l'Europe

Devant l'afflux de populations fuyant leur pays pour l'Europe, La Chaîne de l'Espoir et WAHA (*Women And Health Alliance International*) ont mené une évaluation de la situation dès début septembre sur les routes européennes empruntées par les réfugiés en transit. L'objectif premier était d'évaluer les besoins de cette population spécifique, de considérer les réponses à apporter et d'étudier la faisabilité et la pertinence d'une action conjointe de La Chaîne de l'Espoir et de WAHA (CDE/WAHA).

HONGRIE

L'action a débuté par une mission exploratoire à Rözske en Hongrie le 11 septembre 2015. Face au durcissement de la politique hongroise et la fermeture de la frontière serbo-hongroise, les équipes se sont relocalisées du côté serbe de la frontière à Horgos.

SERBIE

Compte tenu des besoins urgents, l'évaluation s'est transformée en évaluation/action dès le 14 septembre 2015 en Serbie.

1 • Belgrade

Les populations migrantes pouvaient, en théorie, avoir accès aux structures de santé serbes. Toutefois, cela nécessitait un enregistrement préalable auprès des autorités serbes, ce que beaucoup de ces populations refusaient par peur d'être bloquées dans le pays. De plus, la capacité

d'accueil de ces structures ne suffisait plus pour faire face à tous les besoins.

L'assistance médicale a été réalisée via une clinique fixe située sur un terrain loué par Refugee Aid Serbia (coalition d'associations humanitaires serbes) qui en a gracieusement mis une parcelle à disposition. Sur ce site, entre 500 et 1 500 personnes transitaient chaque jour selon le flux.

Cette clinique opérationnelle, ouverte dès la mi-septembre 7 jours sur 7, a offert aux réfugiés un accès aux premiers soins pour des pathologies de base (infections, rhumes, angines, problèmes respiratoires, petite traumatologie). Elle a également permis d'assurer, le cas échéant, le transfert des patients vers les centres hospitaliers de Belgrade. La clinique, dans laquelle travaillaient un pédiatre, un médecin généraliste, une sage-femme et 2 infirmières, a dispensé une moyenne de 80 consultations par jour.

2 • Sur les passages frontaliers des pays limitrophes

Une clinique mobile a été mise en place avec des équipes médicales pouvant se rendre rapidement sur les différents points des frontières avec les pays limitrophes, en fonction des flux migratoires, afin de répondre aux besoins des populations installées dans des camps de fortune.

Cette clinique mobile, constituée d'une équipe médicale (1 médecin, 2 infirmières), d'un chauffeur et d'un logisticien, a disposé de 2 véhicules pour transporter le personnel et le matériel (tentes pour clinique, matériels médicaux, médicaments, consommables, etc.).

CROATIE

Compte tenu des besoins urgents, 2 cliniques mobiles, de composition similaire à celle déployée en Serbie, ont également été installées en Croatie près des frontières serbe et slovène, dans les villes de Harmica, Bregana et Tovarnik.

GRECE

1 • Lesbos

Une mission exploratoire effectuée au début de septembre a permis de constater qu'aucune ONG médicale n'était présente sur la côte nord de l'île où arrivait pourtant la majorité des bateaux de réfugiés. En effet, les soins médicaux étaient concentrés dans la capitale Mytilène et dans les 2 camps de réfugiés s'y trouvant. Un projet visant à assurer la prise en charge médicale des réfugiés, notamment des femmes et des enfants, arrivant à cet endroit a donc été mis en place. Des cliniques semi-mobiles (voiture, tentes, container fournis par les Nations Unies) ont été déployées aux points stratégiques afin d'accompagner les réfugiés dès leur arrivée sur l'île. L'équipe CDE/WAHA a été nommée à la coordination médicale du nord de l'île par le Haut Commissariat des Nations unies pour les Réfugiés (HCR). De début septembre 2015 à janvier 2016, plus de 6 000 personnes ont bénéficié de ces services.



2 • Samos

Suite à une mission exploratoire sur l'île de Samos, un dispositif de clinique semi-fixe a été mis en place sur le port de Samos (principal lieu de transit sur l'île) dans un container mis à disposition par le HCR. Une étroite collaboration s'est rapidement mise en place avec le coordinateur local représentant le gouvernement ainsi qu'avec la Croix-Rouge espagnole. Une répartition des horaires s'est organisée avec cette dernière afin d'assurer une permanence des soins. Plus de 2 000 personnes ont été soignées entre octobre 2015 et janvier 2016.

3 • Chios

Suite à la mission exploratoire effectuée sur l'île de Chios à la mi-octobre et face aux besoins identifiés et du nombre croissant d'arrivées, une clinique sous tente a été mise en place dans un parc où les réfugiés s'étaient rassemblés. L'équipe CDE/WAHA, également nommée à la coordination médicale de l'île, pouvait être contactée par les gardes côtes en cas d'urgence durant la nuit.

4 • Kos

L'action mise en place sur l'île de Kos fin novembre s'est structurée autour de 2 axes. Le premier axe consistait à apporter une assistance médicale aux réfugiés à l'arrivée des bateaux (arrivées exclusivement le soir ou la nuit). Un dispositif de clinique mobile a été mis en place au niveau du port pour assurer une permanence des soins. Le second axe s'adressait aux femmes et aux enfants, par des consultations en journée dans les hôtels où ils étaient logés.

Dans le cadre de la mise en œuvre de ces différentes missions, plus de 30 missionnaires bénévoles (médecins, infirmiers/infirmières, sages-femmes) de La Chaîne de l'Espoir se sont mobilisés. Notre action a pris fin en janvier 2016 faute de financements dédiés.

Spécialité : Urgence

Coordinateurs programme : Jennifer NAVARRO (France) et François DUPAQUIER (France)

Missions : Septembre - Décembre 2015

Lieux : Serbie, Croatie, Grèce (Lesbos, Samos, Kos, Chios)

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Partenaires privés



MISSIONS
INTERNATIONALES

Afghanistan

Médecine et chirurgie pédiatrique

La situation générale en Afghanistan reste dégradée. Les combats continuent à faire rage à l'intérieur du pays et de nouvelles factions insurgées sont apparues au cours de l'année 2015 dans le contexte de l'annonce de la mort du Mollah Omar. Le développement de groupements se revendiquant de l'Etat Islamique en Afghanistan est facteur de violences accrues. L'ONU fait état, dans son rapport annuel, de plus de 11 000 victimes civiles dont 3 545 morts, un chiffre en hausse de 4% par rapport à l'année précédente. Cette augmentation est notamment consécutive à une hausse des attaques dans les villes. Les ONG ne sont pas épargnées par le conflit comme en atteste l'attaque dont MSF a été victime à Kunduz en septembre 2015. Malgré cette instabilité politique, sécuritaire et économique, facteurs d'une émigration importante, la population afghane aspire à une vie décente dans son pays, un accès à la santé et à l'éducation pour ses enfants. L'action de La Chaîne de l'Espoir est plus que jamais importante pour permettre aux familles de rester chez elles en leur garantissant un accès aux services essentiels dont des soins de qualité. La politique d'extension des services de l'hôpital à la prise en charge du patient adulte permet notamment de répondre à ce besoin.

Dans ce contexte, en collaboration avec ses partenaires que sont l'Aga Khan Development Network et la France, La Chaîne de l'Espoir considère primordial de poursuivre son appui à l'Institut Médical Français pour l'Enfant (IMFE) et à la prise en charge des malades indigents tout en renforçant la sécurité pour ses missionnaires.

LES ACTIVITES DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR A L'IMFE EN 2015

Responsable de l'appui médical à l'IMFE, de l'amélioration des compétences du personnel afghan et de la qualité des soins fournis, La Chaîne de l'Espoir a poursuivi en 2015 ses missions d'appui et développé de nouvelles techniques afin de pouvoir renforcer à distance les équipes médicales afghanes.

La Chaîne de l'Espoir a organisé 49 missions dont 75% étaient des missions strictement médicales. Les 25% restants étaient des missions biomédicales et techniques en appui à la mise en place de nouveaux matériels (installation de la salle

de cathétérisme), d'architecture sur les projets de construction et de management.

Les missions de longue durée se sont poursuivies. Le Dr Najeebullah Bina, accompagné de ses collègues, a opéré 262 enfants du cœur au cours de cette seule année et 2 202 enfants depuis 2006. Il est à noter que le taux de mortalité est exceptionnellement bas, à 1% seulement.

Les missions médicales de courte durée ont principalement concerné la chirurgie cardiaque (chirurgiens, perfusionnistes, infirmiers...), l'anesthésie et la réanimation (qui restent des points sensibles), la chirurgie orthopédique du

membre supérieur (101 consultations réalisées et 32 interventions), le renforcement dans la gestion des services par l'appui d'un cadre de soins.

L'appui au développement de la chirurgie ophtalmique a également été poursuivi dans le service ouvert en 2014. L'IMFE réalise environ 25 interventions par mois. Tous les types de chirurgie sont à présent couverts à l'exception de la chirurgie de la rétine.

LES POINTS FORTS DE 2015

• Le renforcement de l'accompagnement et la formation continue à distance

En relai des missions, les équipes médicales de La Chaîne de l'Espoir poursuivent l'accompagnement de leurs confrères afghans en formulant des conseils sur le cas de patients complexes dont les dossiers leur sont référés par email, sur les matériels adéquats à acquérir, dans l'écriture de protocoles pour améliorer la gestion des services, l'organisation de la prise en charge des patients...

Depuis juin 2015, La Chaîne du Savoir a développé un programme de télé-expertise en échocardiographie pédiatrique qui permet de fournir une aide au diagnostic vital pour les cas complexes et d'accompagner le développement des compétences des médecins cardiologues de l'IMFE. 70 patients ont été bénéficiaires de ces consultations sur le deuxième semestre 2015.

• L'ouverture du service de cardiologie et de chirurgie cardiaque adulte

La Chaîne de l'Espoir a entièrement financé l'équipement d'une salle de cathétérisme à l'IMFE. La première mission de mise en service a été

réalisée en juin 2015 suivie de 2 autres en août et en septembre. L'inauguration officielle a été célébrée le 31 octobre en présence du Ministre afghan de la santé. L'IMFE, avec l'appui technique de La Chaîne de l'Espoir, a recruté 2 cardiologues interventionnels afghans qui sont formés au cours des missions menées en alternance par les cardiologues de La Chaîne de l'Espoir et de l'Aga Khan University.

Conformément à l'objectif d'une montée en puissance progressive, 61 angiographies et 12 angioplasties ont été réalisées.

• Le départ du Dr Alexander LEIS, directeur médical de l'IMFE

Après plus de 10 années consacrées à l'IMFE, au développement des compétences en pédiatrie, au développement du programme de formation, à l'amélioration et à la certification de la qualité des services, le Dr Alexander LEIS a quitté ses fonctions en juin 2015. Nous lui sommes profondément reconnaissants.

• Post Graduate Medical Education (formation postdoctorale)

Le programme Post Graduate Medical Education de l'IMFE (PGME) compte à présent 49 bénéficiaires, avec l'intégration en 2015 de 14 nouveaux internes, dont 5 femmes, dans les 7 spécialités enseignées (pédiatrie, chirurgie pédiatrique, anesthésie-réanimation, biologie, cardiologie, orthopédie, radiologie). Outre le PGME et les formations de courte durée dispensées aux stagiaires des hôpitaux du pays, l'IMFE développe avec l'Aga Khan University, un programme de télé-médecine avec les hôpitaux de 3 provinces d'Afghanistan (Bamyán, Badakhshan et Kandahar).



ACTIVITE MEDICALE 2015 :

- 5 409 admissions
- 2 048 chirurgies (hors cardiaques)
- 262 chirurgies cardiaques
- 115 617 consultations
- 325 446 actes de laboratoire
- 5 141 examens IRM
- 120 649 CT Scan



• **Le programme Welfare**

La Chaîne de l'Espoir, avec le soutien de la France, participe au financement de ce fonds de solidarité qui permet l'accès aux soins pour les enfants de familles qui ne sont pas en capacité d'en assumer les coûts dans leur totalité. En 2015, 3 346 patients hospitalisés ont bénéficié de ce fonds, soit 72% des patients.

• **Le Pôle Mère-Enfant de l'IMFE**

La construction du Pôle Mère-Enfant de l'IMFE qui permettra la prise en charge des mères (gynécologie et obstétrique) et des nouveaux nés (néonatalogie) sera achevée fin juillet 2016.

A fin 2015, 30% des équipements étaient déjà commandés et les processus de recrutement des 200 nouveaux membres du personnel définis. Le projet médical a été validé par les partenaires. L'ensemble du processus de recrutement sera réalisé d'ici le mois de mai 2016 par l'IMFE, en collaboration avec notre équipe pluridisciplinaire spécialisée sur les métiers de la périnatalité.

• **2016, une année riche en événements**

L'année 2016 sera particulièrement riche en événements historiques pour La Chaîne de l'Espoir et l'ensemble des partenaires de l'IMFE avec la célébration, en mars, de la toute première remise de diplômes aux 6 premiers internes sortants du programme PGME, après 5 ans de formation en médecine pédiatrique et en chirurgie pédiatrique. En septembre auront lieu les inaugurations du Pôle Mère-Enfant et de la nouvelle Maison des Mères et des Enfants.

La Chaîne de l'Espoir poursuivra ses missions de formation notamment dans le cadre de l'ouverture des nouveaux services : ophtalmologie, cardiologie interventionnelle et chirurgie cardiaque adulte. Elle aura également en charge l'accompagnement médical de l'ouverture du Pôle Mère-Enfant par l'accueil de médecins afghans en stage, des missions de longue durée en gynécologie-obstétrique et des missions de courte durée sur l'appui à la structuration du service, en néonatalogie, en anesthésie-réanimation.

Secteur : Santé maternelle et infantile - formation médicale et paramédicale

Spécialités : médecine pédiatrique - chirurgie pédiatrique spécialisée (cardiaque, viscérale, ORL, orthopédique, neurochirurgie, réparatrice) - cardiologie et chirurgie cardiaque adulte - gynécologie-obstétrique - néonatalogie

Localisation : Afghanistan - Kaboul - Institut Médical Français de la Mère et l'Enfant (IMFE)

Responsable Programme : Dr Eric CHEYSSON

Coordinatrices de programme : Loriane LUCMALLE (France) - Emilie CHASSAGNARD (Kaboul)

Financement : Ambassade de France, Agence Française de Développement, partenaires privés, Linda Grove fondation, La Chaîne de l'Espoir



MISSIONS
INTERNATIONALES

Afghanistan

Prise en charge des enfants malades

La Maison des Enfants Afghans (MDEA) permet de répondre aux besoins des enfants sans ressources originaires de toutes les provinces d'Afghanistan dans l'impossibilité d'accéder aux soins dispensés à l'Institut Médical Français pour l'Enfant (IMFE). Ce programme spécifique est destiné à couvrir ces besoins en totalité : transport, accueil, hébergement, alimentation, soins médicaux et chirurgicaux à l'IMFE. Les parents peuvent accompagner leurs enfants durant toute la durée du séjour. Depuis 2008, la MDEA connaît une croissance continue et son activité a triplé. A ce jour, 4 654 enfants parmi les plus vulnérables, ont bénéficié de ce programme qui est entièrement financé par La Chaîne de l'Espoir avec le soutien de la France et de partenaires privés. Face à l'accroissement du nombre d'enfants, le projet de construction d'une nouvelle maison, initié en 2011, est devenu réalité avec le démarrage des travaux en 2015.

LES BENEFICIAIRES EN 2015

Les enfants bénéficiaires sont référés par un réseau de 22 institutions partenaires, dont le ministère afghan de la Santé publique, et des ONG telles que le Comité International de la Croix-Rouge. En 2015, 4 265 séjours ont été comptabilisés à la MDEA avec 691 nouveaux bénéficiaires enregistrés. 5 271 consultations et 1 034 interventions chirurgicales ont été financées. 67% des enfants étaient âgés entre 2 et 10 ans et 51% étaient des filles.

Après la pose de la première pierre en 2014, la construction de la nouvelle maison a démarré en août 2015 pour un achèvement prévu en septembre 2016. Baptisée la Maison des Mères et

des Enfants, cette structure, d'une capacité accrue de 30%, accueillera jusqu'à 2 000 bénéficiaires chaque année dont des mères et des nouveau-nés particulièrement vulnérables qui auront ainsi accès à des soins gynécologiques, obstétriques, néonataux et pédiatriques de qualité dispensés au Pôle Mère-Enfant de l'IMFE.

LES PERSPECTIVES 2016

La Chaîne de l'Espoir continuera à défendre et à assurer la prise en charge gratuite des enfants. A la fin de l'année 2015, il y avait déjà 31 jeunes patients en liste d'attente à la MDEA pour des pathologies relevant de la chirurgie cardiaque, orthopédique, plastique et de la neurochirurgie.

Activité : Prise en charge des enfants malades indigents des provinces

Responsables programme : Loriane LUCMALLE (France)

Kate ROWLANDS, Najibullah SAMADI (Afghanistan)

Lieu : Kaboul - La Maison des Enfants Afghans

Financement : La Chaîne de l'Espoir / AFD / Ambassade de France à Kaboul / Partenaires privés

MISSIONS INTERNATIONALES Afghanistan



Aide à la scolarisation

Depuis 2008, La Chaîne de l'Espoir agit en faveur de la scolarisation de jeunes filles de 5 écoles situées dans la province du Panshir. En 2015, 1 133 élèves de ces écoles ont bénéficié d'un appui à la scolarisation sous la forme de distribution de cartables, de fournitures scolaires et de kits d'hygiène.

En raison de l'insécurité, des attentats, des menaces et aussi, surtout, de la discrimination, la scolarisation des filles en Afghanistan est un combat permanent qui ne se gagne pas avec la seule distribution de fournitures scolaires. Aussi, pour 2016, La Chaîne de l'Espoir a suspendu

ce programme et se propose d'organiser des rencontres avec les autorités afghanes, le personnel enseignant et les familles afin de faire le point sur les besoins et d'examiner de nouvelles possibilités de coopération pour le futur.



Activité : Afghanistan - Destination Ecole - Aide à la scolarisation

Responsables programme : Loriane LUCMALLE (France) - Najibullah SAMADI (Afghanistan)

Lieu : Province du Panshir

Financement : La Chaîne de l'Espoir

MISSIONS
INTERNATIONALES

Afrique de l'Ouest



Enseignement universitaire

Dans le cadre de l'harmonisation des diplômes postdoctoraux en Afrique de l'Ouest soutenue par l'Organisation Ouest Africaine de la Santé (OOAS), La Chaîne de l'Espoir appuie la formation des chirurgiens pédiatriques au Diplôme d'Etudes Spécialisées de Chirurgie Pédiatrique (DES CPD) par l'envoi de missions de formation théorique et pratique pour la prise en charge du nouveau-né, de l'enfant et de l'adolescent. Depuis juin 2014, La Chaîne de l'Espoir organise et finance intégralement des missions d'enseignement communes aux DES CPD d'Abidjan (Côte d'Ivoire), de Lomé (Togo) et, depuis 2015, de Cotonou (Bénin) et aux étudiants en chirurgie pédiatrique de Conakry (Guinée).

LES ACTIVITES 2015

Pour parer au manque de chirurgiens et médecins capables d'enseigner leur spécialité en Afrique de l'Ouest, La Chaîne de l'Espoir a organisé 2 séminaires de formation en 2015. Le premier a eu lieu du 12 au 18 juillet, au CHU Yopougon, à Abidjan. 22 étudiants médecins ont participé à ce séminaire (8 du DES de Lomé, 10 du DES d'Abidjan, 2 du DES de Cotonou et 2 de Conakry). Le Pr Bruno Bachy, du CHU de Rouen, a dispensé un enseignement théorique et pratique sur les

fontes labiales et a réalisé 5 interventions au bloc en présence des étudiants. Le Pr Christophe Chardot et son assistante le Dr Carmen Capito, de l'Hôpital Necker-Enfants Malades à Paris, ont enseigné la prise en charge de la maladie de Hirschprung (pathologie congénitale de l'intestin) et effectué 2 interventions sur des enfants souffrant de cette pathologie.

Le deuxième séminaire a eu lieu au CHU de la Mère et de l'Enfant Lagune, à Cotonou, du 2 au 7 novembre, en partenariat avec La Chaîne de l'Espoir Belgique. 22 étudiants, dont la très grande majorité avait déjà suivi le séminaire de juillet à Abidjan, y ont participé. Le Pr Jos Hoogmartens, de l'Université UK Louvain (Belgique) a fait une présentation sur les séquelles des infections articulaires et a effectué 2 interventions sur des enfants affectés par la maladie de Blount (défaut de croissance de la partie interne du tibia).

Le Dr Julien Rod, du CHU de Rouen, et le Pr Yann Révillon, de l'Hôpital Necker-Enfants Malades et responsable du programme d'appui au DES en Afrique de l'Ouest, ont dispensé un enseignement



Missions internationales **Afrique de l'Ouest**

sur les tumeurs abdominales et effectué 2 interventions sur des enfants atteints de telles tumeurs. Par ailleurs, La Chaîne de l'Espoir soutient la formation du DES Ouest Africain en attribuant 4 bourses à des étudiants devant se déplacer dans une capitale autre que celle de leur pays pour suivre leur cursus de formation en chirurgie pédiatrique.

PERSPECTIVES 2016

La Chaîne de l'Espoir, en accord avec les responsables des DES de Chirurgie Pédiatrique de Côte d'Ivoire, du Togo et du Bénin, poursuivra son action de formation et organisera 2 nouveaux séminaires en 2016.

Elle se propose également d'étendre l'accès à ces formations aux étudiants du DES de Dakar (Sénégal) et de Conakry (Guinée).

Parallèlement à ces séminaires, des actions sont engagées pour signer des conventions avec les

universités concernées afin d'obtenir une validation officielle des enseignements dispensés par La Chaîne de l'Espoir dans le cursus des étudiants médecins.



Spécialité : Chirurgie générale pédiatrique
Responsable programme : Pr Yann REVILLON (chirurgien, France)
Coordinateur programme : Pierre RAINGEARD (France)
Missions : juillet et novembre 2015
Lieux : Côte d'Ivoire - Abidjan / Bénin - Cotonou
Financement : La Chaîne de l'Espoir



MISSIONS INTERNATIONALES **Bangladesh**

Chirurgie pédiatrique

La Chaîne de l'Espoir soutient l'action de l'association Friendship au Bangladesh depuis 2014. Friendship, fondée en 2002 par Madame Runa Khan, actuelle présidente de l'organisation, apporte une aide considérable à l'ensemble de la population bangladaise la plus défavorisée du pays vivant dans les zones fluviales à risques (inondations fréquentes). Après une mission d'évaluation des besoins médicaux et chirurgicaux sur les bateaux-hôpitaux situés dans les îles Chars (Sud du Bangladesh) venant en aide à plus de 10 millions de Bangladais, La Chaîne de l'Espoir envoie désormais des équipes médicales pour des missions de soins et de formation du personnel local.

LES MISSIONS 2015

En 2015, l'activité de La Chaîne de l'Espoir au Bangladesh s'est intensifiée avec l'envoi de 2 missions médicales et une mission de coordination. La première mission, effectuée par le Pr Jean-François Mallet, chirurgien orthopédiste, a permis d'examiner les patients atteints de diverses pathologies orthopédiques et apporter les soins possibles à bord des bateaux-hôpitaux. Au total, 78 patients ont bénéficié d'une consultation et ont pu être soignés.

La deuxième mission avait pour double objectif de former le personnel médical de Friendship aux règles d'hygiène et de stérilisation, et d'évaluer l'organisation du bateau-hôpital « Emirates Friendship Hospital » en vue de sa modernisation. 60 membres du personnel médical de l'organisation bangladaise (infirmières,

aides-soignants, médecins) ont assisté à cette formation et des conseils de rénovation du bateau ont été transmis en vue d'améliorer la qualité des soins et de l'hygiène à bord.

La mission de coordination a permis d'organiser l'action conjointe de Friendship et de La Chaîne de l'Espoir au Bangladesh, avec un point d'orgue sur le prochain projet de Madame Runa Khan : la construction d'un hôpital dans le sud du pays.

LES PERSPECTIVES 2016

La Chaîne de l'Espoir et Friendship souhaitent pérenniser ce programme avec l'envoi régulier de missions de soins et de formation dans les domaines de la chirurgie pédiatrique, orthopédique, plastique et reconstructive, de la cardiologie et de la gynécologie. 6 missions sont prévues tout au long de l'année 2016.

Spécialité : Chirurgie pédiatrique

Responsable programme : Runa KHAN (Présidente FRIENDSHIP, Bangladesh)

Coordinatrice programme : Françoise MONARD (Secrétaire Générale La Chaîne de l'Espoir, France)

Missions : Février à octobre 2015

Lieu : Dacca

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Fondation ENGIE

MISSIONS INTERNATIONALES **Bénin**



Chirurgie générale pédiatrique

Depuis 2012, La Chaîne de l'Espoir réalise des missions de chirurgie pédiatrique viscérale au sein du CHUMEL (CHU de la Mère et de l'Enfant Lagune, ex HOMEL) de Cotonou, maternité s'occupant également de la prise en charge médicale et chirurgicale des enfants, ayant obtenu le statut de CHU en 2015. En vue de redynamiser la collaboration avec le CHUMEL, La Chaîne de l'Espoir a signé, en juin 2015 une convention de partenariat pluriannuelle définissant des objectifs clairs : améliorer l'infrastructure et l'équipement, former des médecins et des cadres de soins aux techniques chirurgicales complexes et opérer des enfants indigents. Carine Jonckheere, responsable de La Chaîne de l'Espoir France au Togo, pilote les activités béninoises de La Chaîne de l'Espoir depuis Lomé.

LES ACTIVITES 2015

Au cours de l'année 2015, La Chaîne de l'Espoir a participé au financement de la mise en service d'une deuxième salle au bloc opératoire du CHUMEL. Ce nouvel équipement a été inauguré en novembre à l'occasion d'un séminaire de formation des chirurgiens du DES (Diplôme d'Etudes Spécialisées) de chirurgie pédiatrique organisé sous l'égide de La Chaîne de l'Espoir. Ce séminaire a permis de réunir 22 chirurgiens étudiants et leurs enseignants des DES du Togo, de Côte d'Ivoire, du Bénin, avec la participation des chirurgiens étudiants de Guinée Conakry.

PERSPECTIVES 2016

En 2016, La Chaîne de l'Espoir participera à l'organisation d'un congrès de chirurgie pédiatrique au Bénin, sous l'égide du Pr Antoine Séraphin Gbenou et du Pr Armand Fiogbe, chirurgiens béninois. Des médecins experts envoyés par

La Chaîne de l'Espoir pourront dispenser des enseignements théoriques à de nombreux étudiants de toute la sous-région. Pour l'année 2016, il a également été décidé de réaliser 2 missions de chirurgie viscérale, une mission de chirurgie orthopédique ainsi qu'une mission de chirurgie pédiatrique générale dans un des Centres Hospitaliers Publics (CHP) du Bénin sur le modèle des missions foraines togolaises.



Spécialité : Chirurgie générale pédiatrique

Responsable programme : Pr Yann REVILLON (Chirurgien, France)

Coordinateurs programme : Carine JONCKHEERE (Togo) - Pierre RAINGEARD (France)

Mission : novembre 2015

Lieu : Cotonou - CHU de la Mère et l'Enfant Lagune (CHUMEL)

Financement : La Chaîne de l'Espoir

MISSIONS INTERNATIONALES **Bénin**



Parrainage - Aide à la scolarisation

La Chaîne de l'Espoir a initié et développé son programme de soutien à la scolarisation des enfants défavorisés du Bénin en 2011. L'ONG Bien-Etre et Développement, partenaire de longue date, est un pilier incontournable dans le domaine de l'éducation au Bénin avec une présence dans 2 écoles primaires et un établissement secondaire de la région d'Hévié (ouest de Cotonou). Coordinatrice de La Chaîne de l'Espoir pour ce programme, Carine Jonckheere, basée au Togo depuis début 2015, se rend régulièrement au Bénin pour suivre les activités de ces établissements et apporter le soutien de La Chaîne de l'Espoir.

LES ACTIVITES 2015

Garantir la scolarité des élèves des 3 établissements soutenus est un des objectifs de La Chaîne de l'Espoir au Bénin. En 2015, l'équipement en fournitures scolaires (manuels, uniformes et kits alimentaires) ont permis à plus de 100 enfants de suivre leur parcours scolaire dans de bonnes conditions. Les écoliers bénéficient également de soins médicaux.

En raison du caractère rudimentaire des conditions d'accueil dans les écoles, ce programme se fixe également l'objectif d'améliorer l'environnement scolaire des enfants. Ainsi, on pouvait voir de très jeunes élèves de maternelle avoir classe en plein milieu de la cour de récréation de l'école élémentaire de Dossonou, sous un manguier. L'école maternelle étant essentielle pour l'acquisition des apprentissages premiers de l'enfant, La Chaîne de l'Espoir a donc lancé en 2015 la construction de 2 salles de classe,

d'un bureau pour les enseignants et la direction et de sanitaires.

En 2016, La Chaîne de l'Espoir poursuivra son soutien individualisé ainsi que son soutien à l'école maternelle de Dossonou. Elle prévoit l'achat de mobilier scolaire et d'équipements pédagogiques, le raccordement des sanitaires ainsi que la sécurisation de l'aire de jeux.



Activité : Parrainage - Aide à la scolarisation

Responsables programme : Jennifer NAVARRO (France) - Carine JONCKHEERE (Togo)
ONG Bien-Etre et Développement (Bénin)

Lieu : Hévié

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Parrains

MISSIONS INTERNATIONALES **Brésil**



Chirurgie de la main et du membre supérieur

Depuis 10 ans, La Chaîne de l'Espoir apporte son aide aux enfants indigents de la région de Recife, ville côtière à l'extrême-Est du Brésil. Ses missions ont un double objectif : opérer des enfants défavorisés atteints de malformations complexes du membre supérieur et former les jeunes chirurgiens à cette spécialité. Partenaire de la Fondation SOS MAO Crianças qui prend en charge les soins des patients indigents, La Chaîne de l'Espoir axe, depuis 2014, l'objectif de formation sur le traitement chirurgical très spécifique des séquelles de lésions du plexus brachial (lésions des nerfs situés à la racine du bras produites lors de l'accouchement). Les missions de soins et de formation se déroulent désormais à l'Institut SOS MAO Crianças, basé à Recife.

LA MISSION 2015

En décembre 2015, une mission chirurgicale a été effectuée par le Dr Philippe Valenti et le Dr Xavier Raingeval. 50 enfants ont été vus en consultation et 24 enfants ont été opérés.

La mission annuelle de La Chaîne de l'Espoir permet d'augmenter le nombre d'enfants pris en charge et d'apporter une formation complémentaire dans le domaine du traitement des lésions du plexus brachial (microchirurgie nerveuse et transfert tendineux).

De plus, suite au don d'un échographe portable effectué en 2014 à l'Institut, les anesthésistes

peuvent aujourd'hui assurer une meilleure prise en charge de l'anesthésie et de la douleur péri-opératoire.

La mise en fonction et la formation à l'utilisation de cet échographe ont été réalisées sur place auprès des anesthésistes du service, d'une vingtaine de résidents et d'internes lors d'une conférence en août 2015, avec le support de documents et l'organisation d'ateliers sur mannequins.

Depuis, la totalité des anesthésistes du service effectuent ces techniques enseignées et de façon autonome.



LA FORMATION

Parallèlement, un nouveau niveau de transfert de compétences en anesthésie locorégionale a été atteint avec l'enseignement de nouveaux blocs anesthésiques plus difficiles (blocs interscaléniques, bloc supra claviculaire...).

Ces techniques limitent les risques d'erreurs, diminuent les douleurs post-opératoires et permettent un rétablissement plus rapide. L'utilisation de ces nouvelles techniques est particulièrement bénéfique aux enfants indigents opérés gratuitement un jour par semaine tout au long de l'année par le docteur Rui Ferreira. Lors de la mission 2015, un ingénieur de la société VIMS de Toulouse a accompagné l'équipe de

La Chaîne de l'Espoir. Muni d'une caméra, il a réalisé 7 films sur les techniques d'anesthésie.

Cette bibliothèque d'images pourra être mise à disposition des anesthésistes et servir ainsi à leur formation.

LES PERSPECTIVES 2016

2 missions, axées sur le plexus brachial et les malformations congénitales, sont prévues pour l'année 2016.

L'appui à la formation des anesthésistes grâce aux images tournées par la société VIMS sera également un trait dominant de l'action de La Chaîne de l'Espoir au Brésil.



Spécialité : Chirurgie de la main et du membre supérieur

Responsables programme : Dr Philippe VALENTI (chirurgien, France)

Dr Xavier RAINGEVAL (anesthésiste, France) - Dr Rui FERREIRA (chirurgien, Brésil)

Mission : décembre 2015

Lieu : Recife - Institut SOS MAO Crianças

Financement : La Chaîne de l'Espoir

MISSIONS
INTERNATIONALES

Burkina Faso



Chirurgie plastique réparatrice de la face

Face aux difficultés d'accès à des soins de qualité en terme de chirurgie réparatrice du visage, et devant le fléau du noma (gangrène du visage), La Chaîne de l'Espoir a lancé un programme de missions de soins et de formation au Burkina Faso en 2014. 2 missions par an sont organisées par La Chaîne de l'Espoir pour opérer les enfants atteints de tumeurs, fentes faciales et de séquelles du noma et apporter une expertise chirurgicale de pointe en la matière, faisant de la Polyclinique Internationale d'Ouagadougou (PCIO) un centre de référence pour toute l'Afrique de l'Ouest dans le traitement de ces pathologies.

Pour une aide efficace à apporter au plus grand nombre de patients, La Chaîne de l'Espoir s'est associée à plusieurs ONG locales: Sentinelles, Hymne aux Enfants, Au fil de la Vie, Ensemble pour Eux et Bilaadga. Ces partenariats permettent ainsi de recruter les patients à travers tout le pays. L'ONG Bilaadga offre un hébergement à ceux qui en ont besoin. L'ONG Ensemble pour Eux, composée d'infirmiers et d'animateurs bénévoles, assure l'accueil, les soins pré et post-opératoires et la

rééducation des patients. En 2015, La Chaîne de l'Espoir est devenue membre de la fédération No Noma qui réunit tous les acteurs luttant contre cette maladie.

LES MISSIONS 2015

La Chaîne de l'Espoir a organisé 2 missions en 2015, sous la direction du Pr Narcisse Zwetyenga, Chef du Service de Chirurgie maxillo-faciale plastique et réparatrice du CHU de Dijon.



L'équipe, composée de chirurgiens seniors et juniors, d'anesthésistes et d'infirmières venus des CHU de Dijon et de Paris, a opéré 147 patients, tous porteurs de pathologies complexes ne pouvant être prises en charge en dehors de ces missions : séquelles du noma, fentes labiales et palatines, tumeurs maxillo-mandibulaires et cervico-faciales, séquelles de brûlures et malformations faciales sévères.

En vue de rendre les équipes médicales burkinabées autonomes pour la prise en charge des pathologies maxillo-faciales, chaque mission a pour objectif de former le personnel aux

techniques opératoires d'anesthésie, de chirurgie ainsi qu'au suivi post-opératoire des malades.

PERSPECTIVES 2016

En 2016, La Chaîne de l'Espoir souhaite poursuivre son action en réponse aux demandes et aux besoins des populations, en partenariat avec les organisations locales dont la collaboration est indispensable.

2 missions de soins et de formation seront organisées. La Chaîne de l'Espoir souhaiterait étendre l'enseignement de cette spécialité en nouant des partenariats universitaires.



Spécialité : Chirurgie plastique réparatrice de la face

Responsable programme : Pr Narcisse ZWETYENGA (chirurgien, France)

Coordinatrice programme : Jennifer NAVARRO

Missions : mars et novembre 2015

Lieu : Ouagadougou - Polyclinique Internationale de Ouagadougou

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Axa Atout Cœur / Conseil Régional de Bourgogne / Rotary Club de Dijon

MISSIONS INTERNATIONALES Cambodge



Chirurgie cardiaque et cardiologie

En mai 2013, le Centre Cardiovasculaire de Phnom Penh (construit par La Chaîne de l'Espoir en 2001) devenait officiellement le Département de Cardiologie de l'Hôpital Calmette (DCHC). Au cours de ces 2 dernières années, un important travail de rénovation et de rééquipement de ce département a été effectué par l'Hôpital Calmette, preuve de l'engagement pérenne des partenaires cambodgiens. En 2015, La Chaîne de l'Espoir a procédé au transfert du Pavillon des Enfants (ouvert en 2003) sous la responsabilité de l'Hôpital Calmette qui l'a officiellement intégré dans le DCHC en tant que Service de Cardiopédiatrie. Dans le cadre du renforcement des capacités du DCHC pour la prise en charge en toute autonomie des enfants cardiaques, La Chaîne de l'Espoir et l'Hôpital Calmette ont renouvelé leur partenariat avec la signature, en juillet 2015, d'un contrat pluriannuel d'objectifs portant sur la période 2016-2018.

LES ACTIVITES 2015

• Le Département de Cardiologie de l'Hôpital Calmette (DCHC)

Le renforcement des capacités du DCHC pour la prise en charge autonome des enfants atteints de cardiopathies complexes est un des grands objectifs communs de l'Hôpital Calmette et de La Chaîne de l'Espoir.

La mise en place, depuis février 2015, de sessions hebdomadaires de consultations par télé-médecine, marque une évolution importante pour l'accès aux soins et la formation à distance au Cambodge. Ces sessions sont dirigées par le Pr Daniel Sidi, cardio-pédiatre, qui assiste depuis Paris aux échocardiographies réalisées par l'équipe médicale de Phnom Penh grâce à un système de télé-échographies en diffusion directe. Cet outil innovant permet ainsi de confirmer ou d'affiner un diagnostic et de préciser très rapidement le traitement thérapeutique pour le patient. En 2015, 200 enfants ont ainsi été examinés en consultation à distance. Ces échanges réguliers contribuent également à la réactualisation des connaissances des praticiens et des internes locaux.

Parallèlement, La Chaîne de l'Espoir a renforcé son appui sous forme de missions de formation et de soins. Ainsi ont été effectuées 4 missions de chirurgie cardiaque, 4 missions de réanimation cardiaque, 2 missions de cardiologie pédiatrique et 2 missions en appui technique pour la réanimation-anesthésie. L'intégralité du programme opératoire a été réalisée au DCHC au bénéfice des enfants indigents porteurs de pathologies complexes.



• Le Pavillon des Enfants

L'activité médicale du Pavillon des Enfants était légèrement en baisse en 2015 avec 5 490 consultations externes réalisées contre 5 926 en 2014 et 452 hospitalisations contre 512 en 2014. 160 enfants ont bénéficié de la procédure thérapeutique, en chirurgie (80%) et en cathétérisme interventionnel (20%).

En juillet 2015, un partenariat signé entre La Chaîne de l'Espoir et l'Hôpital Calmette a entériné le transfert du Pavillon des Enfants au DCHC et sa structuration en Service de Cardiopédiatrie. Ce transfert a été effectif au 31 décembre 2015. La quasi-totalité du personnel du Pavillon des Enfants a été repris par l'Hôpital Calmette pour travailler dans ce nouveau service.

PERSPECTIVES 2016

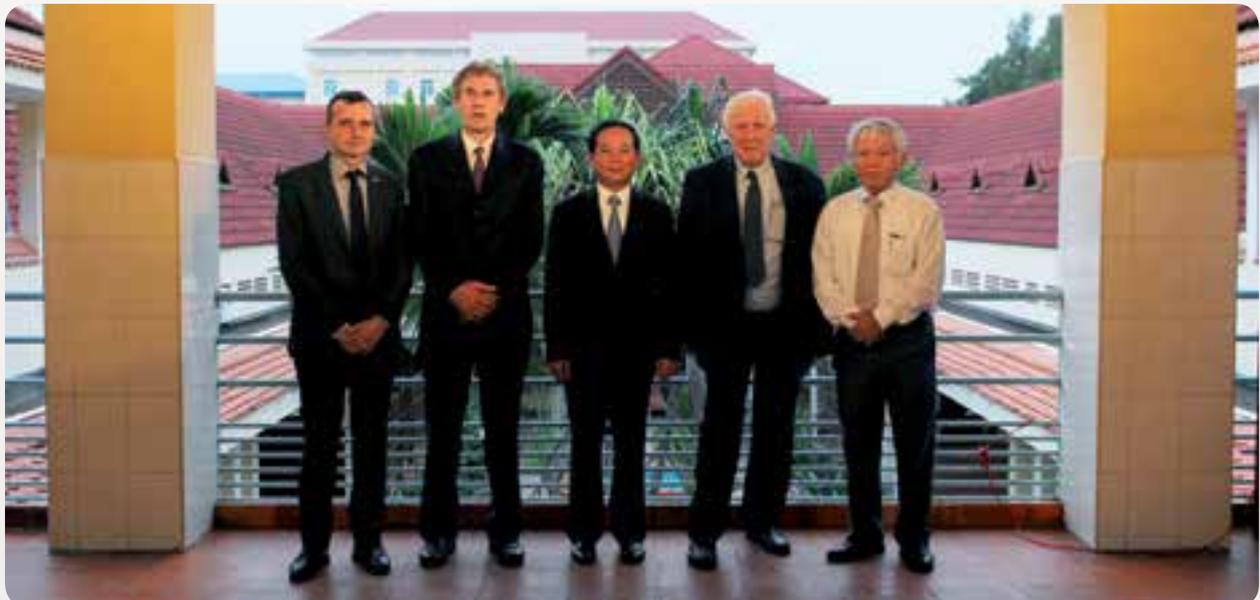
Si, avec le transfert du Pavillon des Enfants au DCHC, un véritable tournant s'annonce dans la prise d'autonomie de l'Hôpital Calmette dans le cadre de la cardiologie et de la chirurgie cardiaque pédiatriques, l'engagement de La Chaîne de l'Espoir en faveur des enfants cardiaques du Cambodge reste toujours d'actualité.

En effet, selon les termes du contrat signé en 2015 et portant sur la période 2016-2018, La Chaîne de l'Espoir accompagnera la structuration du Service de Cardiopédiatrie au sein du DCHC en finançant un programme opératoire mensuel, en apportant une contribution à la poursuite de l'organisation d'une consultation



pédiatrique cardiaque gratuite pour les patients indigents et en organisant des missions de formation et de soins pour les pathologies complexes et les petits poids.

La Chaîne de l'Espoir a également maintenu son antenne locale en charge du suivi des enfants opérés, de la bonne préparation des missions de formation ainsi que de l'organisation des sessions hebdomadaires de télé-médecine (échocardiographies en streaming). Le financement de ces activités reste entièrement à la charge de La Chaîne de l'Espoir.



Spécialité : Chirurgie cardiaque, cardiologie

Responsables programme : Denis SAINTE-MARIE (coordinateur, Cambodge)

Dr Phang SOK (Directeur médical du Pavillon des Enfants)

Dr Gérard BABATASI (chirurgien référent, France)

Pr Antoine LAFONT (cardiologue référent, France)

Lieu : Phnom Penh - Pavillon des Enfants - Hôpital Calmette / Département de Cardiologie

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Fondation Cuomo / Heart and Hope for Children Foundation / Deerfield Foundation / Fonds Haguro / Partenaires privés

MISSIONS INTERNATIONALES Cambodge



Aide à la formation professionnelle

Depuis 2002, La Chaîne de l'Espoir collabore avec l'association Mith Samlanh Friends pour le soutien d'un centre de formation professionnelle destiné aux jeunes des rues de Phnom Penh. Ce centre propose aux jeunes en apprentissage des formations dans une dizaine d'ateliers techniques dans des domaines variés tels que la cuisine, la couture, l'électricité, l'électronique, la mécanique ou la coiffure. L'apprentissage technique est complété par un enseignement général avec des cours d'alphabétisation, des cours d'anglais et des activités culturelles et sportives afin de préparer les jeunes à leur entrée dans la vie active.

LES ACTIVITES 2015

En 2015, plus de 500 jeunes, âgés de 15 à 24 ans, ont bénéficié d'une formation dispensée par les équipes de Mith Samlanh/Friends. Certains d'entre eux ont eu l'occasion de mettre leur apprentissage en pratique et de se confronter aux réalités de l'exercice de leur futur métier dans les différents restaurants ou dans le salon d'onglerie créés par l'association. Cette mise en pratique des compétences acquises constitue pour eux une étape importante, leur permettant notamment de renforcer leur assurance avant de se lancer dans la vie active.

Plus de 150 apprentis ayant bénéficié d'une formation ont d'ailleurs obtenu cette année un emploi à Phnom Penh ou en province. Certains ont été accompagnés dans la mise en place d'une activité génératrice de revenus, d'autres ont trouvé un emploi au sein d'une entreprise.

Après 13 années de soutien aux activités de Mith Samlanh Friends, La Chaîne de l'Espoir a décidé de mettre un terme à ce partenariat après avoir rempli ses objectifs d'aide à la formation professionnelle pour ces jeunes adultes.



Activité : Aide à la formation professionnelle
Responsables programme : Sophie ROLLIN (France)
ONG Mith Samlanh/Friends (Cambodge)
Lieu : Phnom Penh
Financement : La Chaîne de l'Espoir

MISSIONS INTERNATIONALES Cameroun



Chirurgie cardio-pédiatrique

2015 est la première année de collaboration entre La Chaîne de l'Espoir et la Fondation belge Roho Marc Derluyn ASBL, dont l'objectif est de promouvoir des projets de chirurgie cardiaque et de formation médico-chirurgicale. Le soutien de La Chaîne de l'Espoir consiste, dans un premier temps, à une participation financière aux missions d'équipes médicales belgo-camerounaises qui opèrent des patients atteints de malformations cardiaques congénitales.

LES ACTIVITES 2015

2 missions ont été réalisées par l'équipe belgo-camerounaise sous la direction du Dr William Ngatchoo, avec l'appui du Dr Edwine Wawo, cardiologue formée à l'Hôpital Necker-Enfants Malades, à Paris, et correspondante locale de La Chaîne de l'Espoir.



Les patients, recrutés par le Dr Edwine Wawo, ont été examinés au Centre Médical de l'Hippodrome construit par la cardiologue, à Yaoundé. Lorsque l'intervention chirurgicale est nécessaire, les malades sont opérés à l'Hôpital Général de Douala par le Dr William Ngatchoo.

Le soutien apporté par La Chaîne de l'Espoir a permis à 4 patients de bénéficier d'une intervention.

LES PERSPECTIVES 2016

La Chaîne de l'Espoir envisage de poursuivre sa collaboration avec la Fondation Derluyn ASBL et le Dr Edwine Wawo en axant les 2 missions prévues en 2016 sur le recrutement des patients.

Elle étudie également la possibilité d'apporter son expertise au projet du Dr Edwine Wawo de créer un bloc opératoire au Centre Médical de l'Hippodrome.

Spécialité : Chirurgie cardio-pédiatrique

Responsables projet : Martine MONOD-BROCA (France) - Dr William NGATCHOO (Chirurgien, Belgique)

Coordinatrices projet : Nathalie DE SOUSA SANTOS - Fabienne DEGOUY

Missions : avril et octobre 2015

Lieux : Douala (Hôpital Général) - Yaoundé (Centre Médical de l'Hippodrome)

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Fondation Derluyn ASBL

MISSIONS INTERNATIONALES **Colombie**



Chirurgie orthopédique

La Chaîne de l'Espoir se rend régulièrement en Colombie depuis 2007 dans le cadre du traitement des malformations complexes de la main et des membres supérieurs chez l'enfant et de la formation des chirurgiens sud-américains à cette spécialité. Partenaire de la Fondation Las Americas depuis 2011, La Chaîne de l'Espoir se rend désormais à Medellin, au nord-ouest du pays, avec une mission annuelle axée principalement sur les patients spastiques. Tous les enfants pris en charge pendant ces missions sont issus de familles sans ressources.

LA MISSION 2015

La mission s'est déroulée en août 2015, sous la direction du Dr Caroline Leclercq, chirurgien orthopédique à la Clinique Jouvenet à Paris, en collaboration avec le Dr Sabrina Gallego, chirurgien plastique et chirurgien de la main, qui est en charge du recrutement et du suivi des patients. Des chirurgiens venant du Brésil, du Chili et d'Argentine ont également participé à la mission.

Les objectifs étaient, d'une part, de traiter les enfants spastiques (atteints de séquelles de paralysie cérébrale dues aux accidents de naissance, AVC, traumatismes, tumeurs ...) qui ne peuvent être pris en charge en raison du manque d'expérience du personnel médical local et, d'autre part, de dispenser un enseignement des techniques opératoires classiques aux chirurgiens et aux internes. Cette mission a également permis d'opérer des patients porteurs de malformations congénitales de la main et du membre supérieur.

Sur 66 enfants vus en consultation, 13 patients ont été opérés pour des séquelles neurologiques et 20 patients opérés de malformations congénitales. Sur le plan de la formation, les interventions réalisées par le Dr Caroline Leclercq pour le traitement de patients spastiques ont été retransmises en direct sur le site web de la Clinique Las Americas. Les copies numériques de ces opérations sont utilisées comme supports de formation pour les jeunes chirurgiens.

LES PERSPECTIVES 2016

Ce programme visant à former les résidents de chirurgie plastique et orthopédique en chirurgie de la main sera poursuivi en 2016 avec la participation de l'université Antioquia de Medellin.

La Chaîne de l'Espoir prévoit d'axer sa mission sur le thème du traitement chirurgical des patients spastiques en raison des besoins importants en formation des chirurgiens colombiens.

Spécialité : Chirurgie de la main et du membre supérieur

Responsables programme : Dr Caroline LECLERCQ (chirurgien, France)
Dr Sabrina GALLEGO (chirurgien, Colombie)

Coordinatrices programme : Nathalie DE SOUSA SANTOS - Fabienne DEGOUY

Mission : août 2015

Lieu : Clinique Las Americas, Medellin

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Fondation Las Americas

MISSIONS
INTERNATIONALES

Côte d'Ivoire



Hôpital Mère-Enfant de Bingerville

En 2013, La Chaîne de l'Espoir était sollicitée par la Fondation Children of Africa pour un appui dans la réalisation de l'Hôpital Mère-Enfant de Bingerville (banlieue proche d'Abidjan), dans plusieurs domaines clés. Ce nouvel hôpital vise à contribuer à la réduction de la mortalité et morbidité maternelles, néonatales, infantiles et juvéniles, dont les indicateurs de mortalité sont encore alarmants en Côte d'Ivoire en 2015. De plus, la couverture des besoins en infrastructures de soins demeure insuffisante. La Chaîne de l'Espoir, par son expertise en construction, équipements et gestion d'hôpitaux, apporte donc son soutien à l'implantation de cet hôpital est encore en construction.

L'HOPITAL MERE-ENFANT DE BINGERVILLE

En 2015, La Chaîne de l'Espoir a travaillé en collaboration avec la Fondation afin de développer l'offre de service de soins de santé du futur hôpital. Cette structure a pour objectif d'augmenter l'offre de services de soins de santé pour le couple mère-enfant, en développant une offre de service de niveau tertiaire de la pyramide sanitaire. Les patients, mères et enfants, seront pris en charge pour tous types de pathologies, les prestations médicales proposées incluant entre autres des urgences médicales et chirurgicales, de la pédiatrie médicale et chirurgicale, de la gynécologie médicale et chirurgicale, de la prévention de la transmission mère-enfant du VIH/sida...

LA CHAINE DE L'ESPOIR

En prévision de l'ouverture de l'Hôpital Mère-Enfant de Bingerville, La Chaîne de l'Espoir a accompagné la Fondation dans la réalisation d'un business plan et l'élaboration de l'organigramme de l'hôpital.

Les 2 missions de mars et avril 2015 ont aussi permis d'étudier les besoins en formation des équipes médicales qui prendront en charge les patients.

Par ailleurs, en complément de ces déplacements à Abidjan, La Chaîne de l'Espoir a poursuivi son appui, depuis Paris, pour le projet architectural, le recrutement des équipes expatriées qui soutiendront l'ouverture de l'hôpital dans un premier temps, et le projet médical pour une unité d'oncologie notamment.

PERSPECTIVES

En 2016, l'appui et l'expertise apportés à la Fondation par La Chaîne de l'Espoir seront continus depuis Paris. De plus, à l'ouverture de l'Hôpital Mère-Enfant de Bingerville, La Chaîne de l'Espoir prévoit un soutien renforcé aux équipes locales par l'envoi en missions de ses experts médicaux et paramédicaux pour assurer la qualité médicale et le meilleur suivi pour les patients.

Spécialité : Santé maternelle et infantile

Responsable programme : Yann REVILLON (Chirurgien, France)

Coordinatrice programme : Jennifer NAVARRO (France)

Missions : mars et avril 2015

Lieu : Abidjan - Hôpital Mère-Enfant de Bingerville

Financement : Fondation Children of Africa



MISSIONS INTERNATIONALES

Cuba

Chirurgie en urologie pédiatrique

Depuis 2010, La Chaîne de l'Espoir soutient le développement d'un programme de chirurgie pédiatrique à Cuba, en collaboration avec les services de santé et notamment la Société Cubaine de Chirurgie Pédiatrique. Durant ces 5 années, de nombreuses missions ont permis de soigner les patients de pathologies complexes en chirurgie viscérale et plastique, et de former de jeunes médecins à ces spécialités. Un soutien financier et matériel a été également apporté par La Chaîne de l'Espoir. En 2014, le Pr José Uroz, chirurgien général et responsable de ce programme, décide avec La Chaîne de l'Espoir et les autorités cubaines, de mettre l'accent sur la formation en urologie pédiatrique, spécialité très peu maîtrisée dans le pays faute de compétences propres, en créant le Centre d'Urologie Pédiatrique au sein de l'Hôpital Pédiatrique de La Havane (HPCH).

LA MISSION 2015

Réparties sur 2 sessions (mars et septembre), les missions de soins et de formation réalisées en 2015 ont permis à 250 enfants d'être opérés à Cuba par le Pr José Uroz et les équipes cubaines. Les chirurgiens venus se former, disposant déjà d'un diplôme pour exercer, ont participé aux sessions par groupe de 6. Au total, ce sont 12 chirurgiens qui ont pu bénéficier d'une formation pratique dispensée dans 3 spécialités : urologie et ambiguïtés sexuelles (hypospadias), chirurgie réparatrice du visage (fentes labio-palatines) et traitement de l'hyperhidrose (maladie dite des « mains mouillées »).

Des missions ont également été réalisées dans les provinces par le Pr José Uroz, accompagné de ses élèves. 122 enfants atteints de pathologies complexes ou souffrant d'ambiguïtés sexuelles ont été traités.

LA FORMATION

Les cours d'urologie pédiatriques dispensés par le Pr José Uroz à La Havane sont répartis sur 4 heures par semaine sur une durée de 6 mois par groupe de 6 élèves. A l'issue de leur formation, les participants reçoivent un diplôme de l'Université de La Havane, attestant de leur spécialisation en urologie. La Chaîne de l'Espoir a pris en charge les coûts de transports, de nourriture et de logement des élèves. Elle a également fourni des outils pédagogiques à l'Hôpital Pédiatrique de La Havane pour la formation des futurs chirurgiens.

PERSPECTIVES 2016

Après un soutien important apporté sur 5 ans, les équipes médicales cubaines, bien formées aux techniques chirurgicales de pointe, travaillent aujourd'hui en parfaite autonomie. La Chaîne de l'Espoir prévoit de mettre fin à ce programme en 2016.

Spécialités : Urologie pédiatrique, chirurgie viscérale pédiatrique

Responsables programme : Pr José UROZ (chirurgien, France) - Dr Emilio CORDIES (chirurgien, Cuba)

Coordinatrices programme : Nathalie DE SOUSA SANTOS - Fabienne DEGOUY

Missions : Tout au long de l'année

Lieux : La Havane, Ciego de Avila, Cienfuegos, Sancti Spiritus, Villa Clara, Las Tunas - Hôpitaux pédiatriques

Financement : La Chaîne de l'Espoir



MISSIONS INTERNATIONALES **Ethiopie**

Chirurgie plastique et digestive

Parmi les anomalies congénitales de la face, les fentes labio-palatines sont de loin les plus fréquentes et leur prévalence en Ethiopie est de 1 sur 700 naissances. Cette malformation rend l'alimentation du bébé difficile et entraîne de ce fait des troubles importants de la croissance, de l'élocution, donc un retard d'intégration scolaire. Vécue souvent comme une malédiction par les parents, elle peut conduire à l'exclusion sociale de l'enfant. Depuis 2010, le travail de La Chaîne de l'Espoir s'inscrit dans le cadre de missions organisées sous l'égide de l'équipe médicale belge du Pr Romain Vanwijck, chirurgien à la Clinique Saint Luc de Bruxelles et porte également sur la chirurgie pédiatrique générale. La coordination locale est assurée par le Pr Mitiku Belachew qui s'investit sans relâche pour le bon déroulement de ce programme.

LA MISSION 2015

Cette mission, initialement prévue en novembre 2014, avait été reportée en mars 2015 suite à la diffusion d'informations sur la présence du virus Ebola en Ethiopie, informations qui se sont révélées fausses ultérieurement.

La mission de mars 2015 s'est déroulée à Mekelle, menée conjointement par le Dr Jean Vendroux, le Pr Bernard Pavy et le Pr Romain Vanwijck. L'objectif de la mission était triple : interventions de chirurgie réparatrice de fentes labio-palatines et de séquelles de brûlure, interventions de chirurgie digestive et formation du Dr Meheret, chirurgien plasticien de l'Ayder Referral Hospital, à la chirurgie des fentes labiales. 23 patients ont été opérés à l'Ayder Referral Hospital, bien équipé pour l'anesthésie

et la chirurgie coelioscopique. En revanche, les instruments nécessaires à la correction des fentes labiales ont été fournis par l'équipe franco-belge. Plus de 46h d'enseignements théorique et pratique ont été dispensées en chirurgie, en anesthésie pédiatrique, en soins infirmiers et en radiologie pédiatrique.

LES PERSPECTIVES 2016

La formation étant assurée depuis 6 ans, l'équipe locale a acquis un haut niveau d'autonomie pour la prise en charge des patients. Pour 2016, il est envisagé d'intervenir dans d'autres régions d'Ethiopie. Ainsi, les démarches ont été entreprises par Pr Mitiku Belachew pour coopérer avec l'Université de Jima, au sud-ouest du pays. Une mission est prévue à la fin de l'année 2016.

Spécialités : Chirurgie plastique reconstructrice, chirurgie digestive

Responsables programme : Dr Jean VENDROUX (chirurgien, France)

Pr Romain VANWIJCK (chirurgien, Belgique) - Pr Mitiku BELACHEW (chirurgien, Ethiopie)

Coordinatrices programme : Nathalie DE SOUSA SANTOS - Fabienne DEGOUY

Mission : mars 2015

Lieu : Ayder Referral Hospital - Mekelle

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Partenaires Privés

MISSIONS INTERNATIONALES **Haïti**



Aide à la scolarisation

En Haïti, l'accès et la qualité de l'éducation restent des problèmes majeurs qui touchent particulièrement les enfants en zone rurale. Depuis 2010, La Chaîne de l'Espoir mène, en partenariat avec la Fondation Paradis des Indiens, le programme « Haïti- Destination Ecole » à Grand-Anse, région isolée et défavorisée du sud-ouest du pays. Initialement orienté vers le retour à l'école des enfants déplacés dans la commune des Abricots suite au séisme de janvier 2010, le programme a vite été étendu à l'ensemble des écoliers démunis fréquentant les 10 établissements primaires construits par notre partenaire.

LES ACTIVITES 2015

En 2015, La Chaîne de l'Espoir a poursuivi sa prise en charge du fonctionnement de l'école Paradis des Indiens située dans le village des Abricots, en contribuant notamment à la rémunération et à la formation des professeurs qui y encadrent plus de 350 élèves.

Les enseignants ont pu suivre 2 sessions de formation axées sur une mise à niveau dans les matières enseignées en français.

Les élèves ont continué à bénéficier d'une collation le matin. Cette action s'est révélée particulièrement utile en 2015 car la région a connu une sécheresse très importante qui a eu un impact très négatif sur la production agricole des familles et la nutrition des enfants.

La Chaîne de l'Espoir a également financé l'achat de fournitures scolaires des 2 500 élèves scolarisés dans l'ensemble des écoles de notre partenaire: manuels, cahiers, crayons noirs et de couleur, taille-crayons, gommes et ardoises.

PERSPECTIVES 2016

En 2016, La Chaîne de l'Espoir souhaite pérenniser ses actions en faveur de la scolarisation des écoliers et de la qualité de leur enseignement. Elle contribuera également à développer l'aide sanitaire apportée aux élèves et à leurs familles grâce à la prise en charge du fonctionnement du centre de santé local et son appui aux missions de médecins spécialisés.



Activité : Haïti - Destination Ecole - Aide à la scolarisation
Responsables programme : Sophie ROLLIN, Vincent PERROTTE (France)
Fondation Paradis des Indiens (Haïti)
Lieu : Grand-Anse / Commune des Abricots
Financement : La Chaîne de l'Espoir

MISSIONS INTERNATIONALES

Inde



Parrainage - Aide à la scolarisation

La Chaîne de l'Espoir mène, depuis 2011, un programme de prévention de la pauvreté par l'éducation des enfants en Inde, en partenariat avec l'association locale Taabar. Ce programme s'adresse à des enfants démunis, exposés aux dangers de la rue à Jaipur. Il s'articule autour du fonctionnement de 5 centres d'accueil de jour, d'ateliers de formation pour les mères, d'une école primaire, d'une clinique mobile et d'un soutien en faveur de la scolarisation d'enfants appartenant à des communautés isolées. En 2015, ce programme a connu de nombreux développements positifs tant en terme d'accroissement du nombre de bénéficiaires, qu'en diversification et qualité de soutien apporté aux enfants et à leur communauté.

LES CENTRES D'ACCUEIL DE JOUR

Le soutien aux centres d'accueil situés dans 5 quartiers défavorisés de Jaipur s'est poursuivi au bénéfice des 1 200 enfants qui les fréquentent avant ou après l'école. Les enfants y ont reçu des cours de mathématiques, de hindi et d'anglais et participé à des activités extrascolaires.

Des travaux de rénovation et des achats d'équipement et de matériel (fontaines à eau, tapis, armoires, tableaux blancs et d'affichage...) ont été effectués au cours de l'année pour améliorer les conditions d'accueil des enfants dans les centres.

Le développement de l'expression des enfants a été renforcé avec le recrutement d'un professeur de théâtre et la sensibilisation de la communauté aux thèmes de la santé et l'éducation s'est poursuivie avec une grande diversité de modes de communication : pièces de théâtre, défilés, campagnes d'affichage, points d'information et d'aide pour les enfants et les parents, réunions, visites à domicile des travailleurs sociaux...

Enfin, les ateliers d'esthétique et de couture ont continué à dispenser des formations à plus de 500 femmes, en particulier les mères des enfants

des centres, pour les aider à lancer des activités génératrices de revenus. Du nouveau matériel (machines à coudre, fontaines à eau, armoires) a été acheté pour ces formations au cours de l'année.

L'ECOLE PRIMAIRE DE SNEH

Ouverte en 2012, cette école, située dans le quartier de Luniyawas, offre une scolarité gratuite de la maternelle à la fin du primaire à des petites filles appartenant à des communautés défavorisées. Les jeunes écolières participent également à des activités périscolaires et reçoivent un accompagnement aux devoirs.





Des achats de mobilier (tables et chaises), d'équipements (armoires, fontaines à eau, refroidisseur d'eau) et de nouveaux matériels (tableaux blancs et d'affichage..) ont été effectués en 2015 afin de recevoir un plus grand nombre d'élèves et améliorer leurs conditions d'accueil dans l'école. 200 élèves ont effectué leur rentrée au mois de juillet, soit 65 fillettes de plus que la rentrée précédente.

Des kits scolaires et des kits d'hygiène ont été remis à l'ensemble des enfants des centres et de l'école, et tous y ont également reçu un repas quotidien.

LE SOUTIEN AUX COMMUNAUTÉS ISOLEES

En 2015, La Chaîne de l'Espoir a renforcé son soutien à 200 enfants issus de familles défavorisées situés dans 3 villages en périphérie de Jaipur. Des professeurs ont été recrutés et formés pour organiser des cours quotidiens ayant pour objectif de susciter un intérêt pour l'éducation afin de permettre aux enfants d'intégrer le système scolaire dont ils sont en marge.

Cela a été le cas pour 65 fillettes de ces communautés qui ont commencé leur scolarité dans l'école Sneh au mois de juillet. Leur transport scolaire est assuré par un minibus qui se transforme en bibliobus après l'école afin de

procurer un accès à la lecture aux enfants et à leur communauté dans plusieurs quartiers d'intervention.

Des cours ont également été organisés pour les mères afin de les sensibiliser à la santé et la sécurité de leurs enfants. Cet aspect a été complété par l'acheminement d'eau dans ces villages et la distribution de kits d'hygiène.

LA CLINIQUE MOBILE

Cette clinique mobile constitue le volet sanitaire du programme. Elle dispense des soins gratuits et des conseils à l'ensemble des enfants et leurs familles grâce à des tournées quotidiennes dans tous les quartiers d'intervention. Depuis cette année, près de 300 consultations sont ainsi assurées quotidiennement par un médecin, un infirmier et un assistant social.

Sur le dernier trimestre de l'année, des consultations plus spécialisées en dermatologie et gynécologie ont été mises en place.

PERSPECTIVES 2016

En 2016, La Chaîne de l'Espoir souhaite pérenniser les activités de ce programme et étendre son soutien tant sur le nombre de bénéficiaires que sur l'enrichissement de l'aide qui leur est apportée.

Activité : Parrainage - Aide à la scolarisation

Responsables programme : Sophie ROLLIN (France) - ONG TAABAR (Inde)

Lieu : Jaipur (Rajasthan)

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Talents et Partage / UNOSEL

MISSIONS INTERNATIONALES **Irak**



Chirurgie cardiaque pédiatrique

La Chaîne de l'Espoir collabore avec l'Hôpital Ibn Al Bitar (Bagdad) depuis 2005 pour le développement de la chirurgie cardiaque pédiatrique en Irak. Depuis 2011, les transferts d'enfants à opérer et la formation des personnels paramédicaux irakiens se déroulent au Liban, en partenariat avec Heartbeat/ La Chaîne de l'Espoir Liban et l'Hôtel-Dieu de France, à Beyrouth.

LES ACTIVITES 2015

1 • Transfert au Liban des enfants à opérer :

23 enfants, préalablement sélectionnés par les équipes médicales de l'Hôpital Ibn Al Bitar de Bagdad, ont été transférés et opérés à l'Hôtel-Dieu de France à Beyrouth en 2015. Depuis le début des transferts au Liban (décembre 2011 à fin 2015), 105 enfants ont été soignés grâce à ce programme.

Au total, 237 enfants cardiaques ont bénéficié de soins depuis le début du programme.

2 • Formation des équipes paramédicales irakiennes au Liban

La formation du personnel paramédical de l'Hôpital Ibn Al Bitar s'est poursuivie à l'Hôtel-Dieu de France à Beyrouth tout au long de l'année 2015. 37 personnes ont bénéficié de cette formation sous forme de stages de 15 jours.

Il s'agissait essentiellement d'infirmiers/infirmières de réanimation et également des infirmiers/infirmières de bloc opératoire et d'anesthésie, et de personnels de laboratoire.

ARRÊT ET BILAN DU PROGRAMME D'ASSISTANCE MÉDICALE EN IRAK 2005-2015

Le Programme d'Assistance Médicale en Irak ne sera pas reconduit en 2016.

Après 10 ans d'existence, les objectifs fixés dans le cadre de l'accord de coopération entre La Chaîne de l'Espoir et l'Hôpital Ibn Al Bitar sont désormais atteints avec la réhabilitation et l'équipement des infrastructures de l'Hôpital (4 blocs opératoires et 8 lits de réanimation dédiés à la chirurgie cardiaque pédiatrique), la formation en chirurgie cardiaque pédiatrique en France de 2 chirurgiens et de 2 équipes médicales (10 personnes au total), le transfert en France de 132 enfants pour des interventions de chirurgie cardiaque, l'organisation de missions chirurgicales et de formation par La Chaîne de l'Espoir à l'Hôpital Ibn Al Bitar (33 enfants opérés), le transfert au Liban de 105 enfants pour des interventions de chirurgie cardiaque et la formation au Liban de 170 personnels paramédicaux.

Spécialité : Chirurgie cardiaque

Responsables programme : Pr Alain DELOCHE (chirurgien, France)

Dr Hussein AL HILLI (directeur de l'Hôpital Ibn al Bitar, Irak)

Coordinateur Programme : Gonzague DESFORGES

Lieu : Beyrouth, Hôtel-Dieu de France

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Total E&P Irak

MISSIONS INTERNATIONALES Iran



Chirurgie pédiatrique

La Chaîne de l'Espoir intervient en Iran depuis la création en 2007 de La Chaîne de l'Espoir Iran (Institut Zanjireh Omid) par Maryam Marashi, dans l'objectif d'apporter des soins de qualité aux enfants de familles démunies dans les domaines de la chirurgie cardiaque, orthopédique et réparatrice. En 9 ans, 58 missions de soins et de formation ont été réalisées dans les 6 hôpitaux partenaires (Centre Médical pour Enfants, l'Hôpital Imam Khomeini, l'Hôpital Noor Afshar, l'Hôpital Shahid Rajayi, l'Hôpital Sina et l'Hôpital Vali-e-As). 6 000 enfants ont ainsi été soignés. Parallèlement, des médecins iraniens viennent chaque année se former en France. En 2015, une Maison des Enfants a été ouverte à Téhéran pour accueillir gratuitement des enfants venant des provinces éloignées.

LES MISSIONS 2015

En 2015, 8 missions médicales et 2 missions de support ont été envoyées en Iran par La Chaîne de l'Espoir. Par ailleurs, avec le soutien de l'Ambassade de France à Téhéran, 9 médecins iraniens et 5 infirmières ont été accueillis à Paris pour suivre des stages de perfectionnement à l'Hôpital Necker-Enfants Malades et à l'Hôpital Robert Debré.

En 5 ans, ce programme de formation, pris en charge par l'Ambassade de France et La Chaîne de l'Espoir, a permis à 45 médecins et 5 infirmières de suivre une formation.

- **Chirurgie orthopédique et rachidienne**

Le Pr Keyvan Mazda, chirurgien orthopédique à l'Hôpital Robert Debré, a effectué 2 missions en 2015. 228 patients ont été examinés au cours des missions et 18 enfants ont été opérés à l'Hôpital Noor Afshar lors de la seconde mission.

Les enfants étaient majoritairement atteints de pathologies rachidiennes, de scolioses sévères neurologiques et congénitales et de cyphoses graves.





- **Chirurgie orthopédique et chirurgie du membre supérieur**

Une mission de chirurgie orthopédique, dirigée par le Pr Jean-François Mallet, a été réalisée en mars 2015. 2 missions de chirurgie du membre supérieur ont été effectuées par le Dr Philippe Valenti en avril et novembre 2015 au cours desquelles 105 enfants ont été examinés et 34 enfants qui ont bénéficié d'une intervention chirurgicale pour des pathologies complexes (lésions du plexus brachial causées lors de l'accouchement). 54 cas similaires ont été programmés pour de futures missions.

- **La Maison des Enfants à Téhéran**

Pour permettre aux enfants originaires de provinces iraniennes de bénéficier gratuitement de soins de qualité, une Maison des Enfants a été ouverte en 2015. D'une capacité d'accueil permanente pour une quinzaine d'enfants accompagnés de leurs mères, cette structure entièrement médicalisée offre aux patients des soins pré et postopératoires et comprend des cabinets de consultations et de soins dentaires/orthophonistes. Des cours sont également dispensés aux enfants pour éviter leur rupture avec le système scolaire. 120 enfants ont été accueillis en 2015.

PERSPECTIVES

En 2016, La Chaîne de l'Espoir poursuivra sa collaboration avec La Chaîne de l'Espoir Iran. 12 missions médicales sont prévues et la Maison des Enfants devrait accueillir 500 patients. Une mission d'expertise est également programmée dans le cadre d'un projet de construction d'un hôpital pédiatrique par La Chaîne de l'Espoir Iran.



Spécialité : Chirurgie pédiatrique spécialisée

Responsable programme : Maryam MARASHI (Présidente de La Chaîne de l'Espoir Iran)

Coordnatrice programme : Françoise MONARD (Secrétaire Générale, France)

Missions : tout au long de l'année

Lieu : Téhéran - La Chaîne de l'Espoir Iran

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Ambassade de France à Téhéran / Partenaires

MISSIONS INTERNATIONALES

Kurdistan Irakien



Chirurgie cardiaque

La Chaîne de l'Espoir est présente au Kurdistan Irakien depuis avril 2014. Différentes missions d'évaluation ont mis en évidence 2 axes d'intervention pour répondre aux besoins exprimés par les autorités kurdes, à savoir : des missions de chirurgie cardiaque pédiatrique au Cardiac Center et l'élaboration d'un programme de formation pour les infirmières de l'Hôpital Pédiatrique Raparine, tous 2 situés à Erbil. En 2015, la situation économique et politique du pays s'étant fortement dégradée du fait des combats et de l'énorme flux de personnes déplacées ou réfugiées, le programme n'a pu être réalisé dans sa totalité comme prévu initialement.

LES ACTIVITES 2015

1 • La mission de chirurgie cardiaque

Suite à la mission de consultations effectuée au Cardiac Center en décembre 2014, une première mission chirurgicale s'est déroulée à Erbil du 6 au 13 mars 2015. L'équipe de La Chaîne de l'Espoir, composée d'un chirurgien, d'un perfusionniste, d'un anesthésiste et son assistant, et de 3 infirmières de réanimation, a travaillé en parfaite collaboration avec l'équipe de l'hôpital, elle-même composée d'un chirurgien, d'un cardiopédiatre et d'un cardiologue.

31 consultations ont été réalisées dont 8 suivies d'opérations. Une liste prévisionnelle d'une dizaine d'enfants à opérer a été établie pour une mission future. Les patients étaient essentiellement des enfants déplacés de la région de Mossoul et quelques réfugiés kurdes syriens.

Malgré les difficultés financières du Kurdistan, le Ministre de la Santé, le Directeur Général de la Santé du Gouvernorat d'Erbil et le Directeur Général du Cardiac Center ont exprimé leur



souhait de poursuivre ce partenariat avec La Chaîne de l'Espoir avec l'assurance d'une prise en charge, par le Ministère de la Santé, de la totalité des coûts de la prise en charge des enfants soignés.

C'est donc dans cette optique encourageante qu'une deuxième mission chirurgicale avait été organisée pour novembre. Cette mission a dû être annulée pour des raisons financières et du fait de l'évolution tragique du contexte



politique. Une mission plus courte a néanmoins eu lieu afin d'effectuer des consultations pour des enfants déjà vus et de sélectionner de nouveaux cas à opérer lors de missions ultérieures : 27 consultations ont été réalisées avec le cardiopédiatre du Cardiac Center et un pédiatre (lui-même déplacé de Mossoul) qui avait déjà sélectionné les patients en prévision de la mission chirurgicale.

Une nouvelle réunion a eu lieu avec le Ministre de la Santé afin de clarifier la situation pour la suite de ce programme de chirurgie cardio pédiatrique, pour lequel il est toujours demandeur. Il a promis de faire tout son possible pour que La Chaîne de l'Espoir puisse reprendre ses missions au cours de l'année 2016.

2 • La formation des infirmières à l'Hôpital Raparine

Un programme, tenant compte des résultats de l'évaluation réalisée en 2014, a été élaboré avec le Directeur du Département de Chirurgie de l'Hôpital Pédiatrique Raparine en mars 2015. Il s'agissait d'envoyer 2 infirmières cadres seniors en mission, accompagnées d'un chirurgien généraliste pédiatre, pendant 2 périodes de 15 jours, pour des sessions de formation théoriques et pratiques s'adressant à du personnel récemment recruté. L'ensemble des dépenses devait être assumé par le Ministère de la Santé. En raison de la forte dégradation de la situation économique et politique, ces missions de formation, très attendues, n'ont pu être organisées. Les divers échanges avec les autorités kurdes irakiennes ont confirmé que

l'action de La Chaîne de l'Espoir reste prioritaire mais devra attendre une amélioration de la situation pour être mise en place.



Spécialités : Chirurgie cardiaque, formation en soins intensifs
Responsable programme : Dr Sylvain CHAUVAUD (chirurgien, France)
Coordinateur programme : Gonzague DESFORGES
Missions : mars et novembre 2015
Lieux : Erbil - Hôpital Pédiatrique Raparine / Cardiac Center
Financement : La Chaîne de l'Espoir / Gouvernement Régional du Kurdistan



MISSIONS INTERNATIONALES Laos

Chirurgie viscérale pédiatrique

Bien que le Laos connaisse depuis peu une croissance économique notoire, le pays manque encore cruellement de moyens pour subvenir aux besoins primaires de sa population. En terme de santé, la qualité des soins, notamment de ceux à destination des nourrissons et des enfants, reste médiocre avec un manque évident de médecins spécialisés formés. Devant cette situation, La Chaîne de l'Espoir, en collaboration avec les ONG Amitié-Coopération France-Laos et Soigner les Enfants du Monde, a répondu à la demande des autorités facultaires de Vientiane pour aider au développement de la chirurgie pédiatrique. Des démarches entreprises en 2014 auprès du Ministère des Affaires Etrangères du Laos ont permis à La Chaîne de l'Espoir d'obtenir en 2015 l'« Operation Permit » officialisant ainsi ses actions dans ce pays. Le Pr Pierre Hélardot dirige ce programme de soins et de formation à la chirurgie viscérale depuis 2011.

LES MISSIONS 2015

En 2015, 4 missions ont été réalisées à Vientiane à l'Hôpital Mahosot et au Children's Hospital au cours desquelles 60 enfants ont été opérés. Lors de ces missions, un enseignement pratique et théorique a été dispensé par les membres de l'équipe de La Chaîne de l'Espoir (chirurgiens, médecins et anesthésistes).

En parallèle, La Chaîne de l'Espoir a doté ces 2 hôpitaux en équipement médical en 2015, permettant une meilleure prise en charge des enfants.

La Chaîne de l'Espoir a également fourni une aide logistique et financière pour l'organisation de l'édition 2015 du Congrès Annuel de Chirurgie Pédiatrique des pays de l'ASEAN 2015 qui s'est

tenu, pour la première fois de son histoire, au Laos en novembre. 75 participants venus de pays de l'ASEAN, un membre de l'Association de Chirurgie Pédiatrique Britannique et 4 membres de La Chaîne de l'Espoir y étaient présents.

PERSPECTIVES 2016

Pour l'année 2016, La Chaîne de l'Espoir souhaite maintenir un rythme de 4 missions par an. Une nouvelle spécialité médicale viendra s'ajouter à la chirurgie viscérale : l'anatomie pathologique pédiatrique qui joue un rôle majeur pour le diagnostic des lésions et leur pronostic.

Enfin, dans le but d'accroître le volet de la formation, la possibilité d'organiser des stages de formation dans les pays voisins pour les chirurgiens laotiens est à l'étude.

Spécialité : Chirurgie viscérale pédiatrique

Responsable programme : Pr Pierre HELARDOT (chirurgien, France)

Coordinatrice programme : Jennifer NAVARRO (France)

Missions : janvier, avril, septembre et novembre 2015

Lieux : Vientiane - Hôpital Mahosot, Children's Hospital

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Soigner les Enfants du Monde



MISSIONS
INTERNATIONALES

Mozambique

Chirurgie cardiaque et cardiologie

La Chaîne de l'Espoir soutient l'Institut du Cœur de Maputo (ICOR) depuis sa création en 2001. L'action conjointe du Dr Beatriz Ferreira, cardiologue et directrice de l'ICOR et du Pr Daniel Sidi, cardiopédiatre à l'Hôpital Necker-Enfants Malades, permet de prendre en charge les enfants atteints de cardiopathies sévères et complexes et de renforcer les compétences des équipes locales. Depuis 2015, l'ICOR est un des centres hospitaliers avec lequel La Chaîne du Savoir expérimente son programme de télé-échographies à distance.

LES MISSIONS 2015

Les missions de La Chaîne de l'Espoir à Maputo permettent à l'ICOR de renforcer son expertise en cardiologie interventionnelle et constituent un soutien aux interventions chirurgicales cardiaques et en cathétérisme pour les enfants indigents. Le diagnostic des patients est facilité par les échographies à distance réalisées par le Pr Daniel Sidi dans le cadre du programme ECHOES de La Chaîne du Savoir.

En parallèle, l'envoi de consommables et de matériel se poursuit tout au long de l'année.

3 missions ont été effectuées en 2015.

Le Pr Daniel Sidi a assuré les missions de cardiologie et cardiologie interventionnelle de février et de juin, avec la participation du Dr Fidelio Arnaldo, cardiologue mozambicain en stage de cathétérisme pédiatrique à l'Hôpital Necker-Enfants Malades. 12 cathétérismes interventionnels ont été réalisés.

La troisième mission de chirurgie et de cathétérisme a eu lieu fin novembre sous la direction du Pr Pascal Vouhé, de l'Hôpital Necker-Enfants Malades. 15 interventions chirurgicales et 16 cathétérismes interventionnels ont été pratiqués. Par ailleurs, La Chaîne de l'Espoir contribue, depuis l'été 2015, à la prise en charge des frais de location d'une maison destinée à héberger les enfants défavorisés et leurs proches pendant la période pré et postopératoire.

LES PERSPECTIVES 2016

La Chaîne de l'Espoir prévoit d'organiser 2 missions de chirurgie, une mission de cathétérisme interventionnel et une mission biomédicale en 2016.

Compte tenu des besoins importants, il est également prévu d'acheter des équipements et des consommables pour le bloc opératoire et la banque du sang.

Spécialités : Chirurgie cardiaque, cardiologie

Responsables programme : Pr Daniel SIDI (cardiopédiatre, France)
Dr Beatriz FERREIRA (cardiologue, Mozambique)

Coordinatrices programme : Nathalie DE SOUSA SANTOS / Fabienne DEGOUY

Missions : février - juin - novembre 2015

Lieu : Maputo - Institut du Cœur (ICOR)

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Donateurs privés

MISSIONS INTERNATIONALES Mozambique



Soutien à l'orphelinat

L'institution mozambicaine O Infantário Provincial « Os Continuadores » accueille des orphelins et enfants en situation de grande vulnérabilité à Beira, ville portuaire au Nord-Est de Maputo. La Chaîne de l'Espoir, partenaire de ce programme depuis 2012, soutient financièrement cet orphelinat.



LES ACTIVITES 2015

La Chaîne de l'Espoir a poursuivi son appui à cette structure qui accueille temporairement des orphelins ou des enfants appartenant à des familles en proie à des difficultés socio-économiques très importantes.

Les enfants accueillis sont majoritairement âgés de 0 à 5 ans. Ils sont originaires de plusieurs districts de la province de Sofala, dont Beira

est la capitale, et bénéficient d'un encadrement complet favorisant leur développement physique et émotionnel.

Ils reçoivent également des soins et participent à des activités pédagogiques et récréatives, encadrées par une équipe d'assistantes maternelles. Les enfants intégrant une famille d'adoption ou réintégrant leur famille biologique continuent à être suivis après leur séjour dans l'institution.

Activité : Soutien à un orphelinat

Responsables programme : Sophie ROLLIN (France)
Infantário Provincial « Os Continuadores » - Projecto Infantil (Mozambique)

Lieu : Beira

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Partenaires



MISSIONS INTERNATIONALES Népal

Parrainage - Aide à la scolarisation

Lancé en 2011, ce programme, mené en partenariat avec l'association Children Protection Centers and Services (CPCS), favorise l'éducation d'enfants exposés aux dangers de la rue dans plusieurs régions du Népal. Il se décline en plusieurs volets: prise en charge du fonctionnement d'une trentaine de centres d'accueil de jour proposant à plus de 1 000 enfants des activités extrascolaires et des réunions de sensibilisation à la communauté, du soutien matériel à la scolarisation des enfants et une aide à la réinsertion d'enfants des rues.

LES ACTIVITES 2015

Sur le deuxième trimestre de l'année 2015, le Népal a été frappé par 2 séismes qui ont durement touché les bénéficiaires de ce programme dans différentes régions du pays.

Près de 650 familles de notre programme ont été affectées par les tremblements de terre entraînant souvent la perte de leur logement mais aussi de leur source de revenus. Malgré les difficultés de déplacement et d'approvisionnement, une première aide d'urgence a été rapidement organisée afin de distribuer aux familles concernées et à leur communauté des produits de première nécessité : nourriture, médicaments, moustiquaires, couvertures, matelas, bâches et tôles afin de leur permettre de se mettre à l'abri avant la période de mousson.

Dans un deuxième temps, la Chaîne de l'Espoir a souhaité encourager le retour à l'école des enfants bénéficiaires du programme avec un soutien spécifique à une quarantaine d'écoles touchées par les séismes que ces derniers fréquentaient.

L'association CPCS a pu ainsi mettre en place la distribution de kits comprenant du matériel pédagogique (livres, tableaux, posters...) et récréatif (équipements sportifs et jeux) ainsi que du mobilier afin de permettre aux établissements d'accueillir les enfants dans de meilleures conditions au plus vite. Cette action a concerné près de 12 000 élèves scolarisés en primaire et secondaire.

Par ailleurs, les centres d'accueil ont été réaménagés et le soutien nutritionnel des enfants qui y sont accueillis a été renforcé avec la mise en place de collations quotidiennes pour encourager la fréquentation des centres.

PERSPECTIVES 2016

En 2016, la Chaîne de l'Espoir souhaite pérenniser son soutien à l'éducation des jeunes népalais en situation de vulnérabilité et aider l'association CPCS dans le renforcement de son suivi et de l'accompagnement de ces enfants avec la mise en place de nouvelles antennes de coordination régionales.

Activité : Parrainage - Aide à la scolarisation
Responsables programme : Sophie ROLLIN (France)
ONG Children Protection Centers and Services (Népal)
Lieu : Népal
Financement : La Chaîne de l'Espoir / La Voix de l'Enfant



MISSIONS INTERNATIONALES

Ouzbekistan

Chirurgie cardiaque

A la demande du gouvernement ouzbek, La Chaîne de l'Espoir s'est rendue en Ouzbékistan en 2015 afin d'évaluer les besoins en terme de soins infantiles et de formation des équipes médicales ouzbeks. 3 missions ont été organisées et se sont déroulées au Republican Specialized Surgery Center V. V. Vakhidov, situé dans la capitale, Tachkent. Tous les frais de ce programme sont pris en charge par l'association Sen Yolg'iz Emassan.

LES MISSIONS 2015

Dirigé par le Pr Feruz Nazirov, le Centre V.V. Vakhidov propose aux patients des soins en chirurgie cardiaque adulte et enfant. La première mission exploratoire, a été menée en avril 2015 afin d'étudier les besoins en formation des équipes médicales du Centre.

Sur la base des conclusions de cette mission, une deuxième mission s'est déroulée en juin menée par le Pr Olivier Baron, chirurgien cardiaque au CHU de Nantes, accompagné du Dr Catherine Amrein, anesthésiste réanimateur, et du Dr Pierre Hélaridot, chirurgien viscéral pédiatrique.

L'enseignement dispensé lors de cette mission portait sur la gestion et le suivi post-opératoire en réanimation de chirurgie cardiaque, la reconstruction de l'arc aortique avec utilisation d'une perfusion hypothermique cérébrale antérograde chez le nouveau-né, et la chirurgie des brûlures caustiques de l'œsophage. A l'issue de cette mission, il a été décidé de concentrer les efforts sur la chirurgie cardiaque infantile et la formation en anesthésie-réanimation.

La troisième mission, effectuée en décembre, était dirigée par le Pr Olivier Baron et son équipe. 20 patients ont été vus en consultation et 8 patients ont été opérés de malformations cardiaques.

PERSPECTIVES

En 2016, il est prévu le séjour en France d'un médecin réanimateur ouzbek au CHU de Nantes pour un mois de formation.

3 médecins ouzbeks viendront également séjourner une semaine au CHU au sein de l'unité du Pr Olivier Baron, afin de développer les expériences communes et d'améliorer le service de soins néonatal infantile cardiaque de Centre V.V. Vakhidov et de promouvoir la formation de spécialistes dans ce domaine.

Le Pr Olivier Baron prévoit une mission au Centre V.V. Vakhidov pour sélectionner des cas complexes à opérer en France. A cette occasion, il sera accompagné d'Aline Perret, cadre infirmier, pour un audit hygiène.

Spécialités : Chirurgie cardiaque, formation en anesthésie-réanimation

Responsable programme : Pr Olivier BARON (chirurgien, France)

Coordinateurs programme : Jean-Roch SERRA (Directeur Général, France)
Fabienne DEGOUY (France)

Missions : avril, juin et décembre 2015

Lieu : Tachkent - Republican Specialized Surgery Center V.V. Vakhidov

Financement : Fondation Sen Yolg'iz Emassan

MISSIONS INTERNATIONALES Pérou



Parrainage - Aide à la scolarisation

Depuis 2011, La Chaîne de l'Espoir s'est investie dans le soutien à l'éducation des enfants démunis de Nazca, en partenariat avec l'association Enfants des Andes qui mène depuis plus de 20 ans des actions au bénéfice d'enfants vulnérables au Pérou. Le programme soutient la scolarisation et l'accompagnement d'une centaine d'élèves vivant dans des quartiers déshérités et le fonctionnement d'un centre d'accueil pour des enfants en situation de grande vulnérabilité.

LES ACTIVITES 2015

En 2015, les enfants parrainés ont reçu des fournitures scolaires pour les aider dans la poursuite de leur scolarité. Ces derniers ont également continué à bénéficier des cours de soutien scolaire proposés dans le quartier de Nueva Villa et qui s'adressent chaque jour à des élèves de niveaux scolaires différents.

Par ailleurs, des achats de livres de contes ont été effectués dans le cadre de l'activité lecture dans la rue, reconduite cette année. Ces moments, organisés plusieurs fois par semaine dans les quartiers d'intervention, permettent de réunir les enfants et leurs familles autour d'un professeur et constituant, au-delà de l'accès à la lecture qu'ils procurent, un moment d'échange et d'écoute avec les enfants.

Enfin, le soutien à la maison d'accueil s'est traduit par une participation à des travaux de rénovation pour améliorer les conditions de vie des enfants. La Chaîne de l'Espoir a mis fin à sa collaboration à ce programme en 2015 car elle souhaite recentrer

ses actions dans les zones où elle est davantage présente et où sa capacité d'intervention est plus forte, pour améliorer son impact et la qualité des actions.



Activité : Parrainage - Aide à la scolarisation
Responsables programme : Sophie ROLLIN (France) - ONG Enfants des Andes (Pérou)
Lieu : Nazca
Financement : La Chaîne de l'Espoir / Parrains

MISSIONS
INTERNATIONALES

République Démocratique du Congo



Chirurgie générale

LA MISSION 2015

Une mission composée du Dr Jean-Pierre Lechaux et d'une infirmière a été assurée en avril 2015, dans la continuité d'un programme qui avait été initié depuis 2009 par une association amie, puis repris par La Chaîne de l'Espoir.

Cette mission a permis de se rendre compte de l'ampleur des besoins médicaux dans cette région de République Démocratique du Congo, située à plus de 1 500 km à l'est de la capitale Kinshasa, région par ailleurs fortement insécurisée depuis la guerre des Grands lacs en 1994.

La mission avait pour objectif de réaliser des opérations de chirurgie générale et digestive de l'adulte et de l'enfant : 15 opérations ont donc été menées. Le second objectif était de former des médecins stagiaires en fin de cursus et des médecins généralistes souhaitant s'approprier de nouvelles techniques plus complexes.

Au total, 17h de cours théoriques ont été dispensés, en particulier sur les urgences abdominales, les pathologies viscérales, avec un accent sur la gastro-entérologie. Des cours plus spécifiques ont également été dispensés sur les soins infirmiers et le fonctionnement d'un bloc opératoire (règles d'hygiène et organisation du personnel).

La présence de médecins français a eu également un impact psychologique sur des médecins locaux souffrant d'un grand isolement et d'un sentiment d'impuissance, face aux manques de matériels et d'appui de la capitale, malgré la présence d'une forte population à soigner, dont des milliers de réfugiés situés dans les camps tout proches.

PERSPECTIVES

Il est prévu de poursuivre la formation du personnel de l'Hôpital Kyeshero mais de nouvelles demandes émanent aussi de l'Hôpital de la Charité Maternelle, situé également à Goma. La Chaîne de l'Espoir cherche des financements pour répondre aux besoins multiples en formation, mais aussi en équipements et en consommables de base, de ces 2 hôpitaux.



Spécialité : Chirurgie générale et digestive adulte et enfant

Responsable projet : Pr Jean-Pierre LECHAUX (chirurgien, France)

Coordinatrices projet : Nathalie DE SOUSA SANTOS (France) - Fabienne DEGOUY (France)

Mission : avril 2015

Lieu : Goma - Hôpital Kyeshero

Financement : La Chaîne de l'Espoir



MISSIONS INTERNATIONALES Sénégal

Chirurgie cardiaque et cardiologie

Après plus de 10 ans de collaboration avec l'équipe médico-chirurgicale du Centre Cardiovasculaire et Thoracique de Fann pour le développement de la chirurgie cardiaque et de la cardiologie en Afrique de l'Ouest, La Chaîne de l'Espoir se concentre désormais sur la cardiologie pédiatrique avec la construction, démarrée en juin 2015, du Centre Cardiopédiatrique CUOMO (CCPC). Ce centre, qui ouvrira ses portes début 2017, permettra aux enfants cardiaques de toute l'Afrique de l'Ouest de bénéficier des meilleurs soins dans une structure de qualité. Parallèlement à la construction, La Chaîne de l'Espoir poursuit son programme de missions de soins et de formation du personnel du futur centre.

LES ACTIVITES 2015

• Formation et missions

La Chaîne de l'Espoir a poursuivi son programme de formation du futur personnel du CCPC. Cette formation, théorique et pratique, revêt plusieurs volets : la cardiologie médicale, la chirurgie cardiaque pédiatrique et le cathétérisme pédiatrique. En 2015, 4 missions de chirurgie cardiaque, dirigées par le Dr Daniel Roux (CHU de Toulouse), le Dr Thierry Langanay (CHU de Rennes) et le Pr Dominique Métras (CHU Marseille), ont permis d'opérer 32 enfants atteints de malformations cardiaques congénitales ou acquises (valvulopathies).

4 missions de cardiologie ont été également réalisées par le Pr Jean-Réné Lusson (CHU de Clermont-Ferrand), le Dr François Sassolas (CHU de Lyon), le Dr Thibault Manigold et le Dr Patrice Guérin (CHU de Nantes), avec pour objectif de poursuivre la formation en cardiologie interventionnelle pédiatrique de l'équipe sénégalaise initiée en 2014.

Le programme 2015 était axé sur le traitement des malformations cardiaques congénitales via les coronographies diagnostiques et les angioplasties thérapeutiques. En moyenne, 2 à 3 patients ont été examinés et traités par jour.

• La construction du Centre Cardiopédiatrique CUOMO

La pose de la première pierre du Centre Cardiopédiatrique CUOMO a été effectuée par Madame Elena Cuomo, le 15 juin 2015, en présence de Madame Marième Faye Sall, Première Dame du Sénégal, de Madame Awa Marie Coll Seck, Ministre de la Santé et de l'Action sociale, et de Monsieur Youssou N'Dour, Ministre conseiller du Président de la République.





Cet événement, symbolique pour l'Afrique de l'Ouest, a été fortement relayé dans les médias locaux.

Les travaux ont démarré en juin 2015 pour une ouverture prévue au début de l'année 2017. Pour mémoire, le CCPC sera doté de 2 salles d'opération, d'un service de réanimation de 10 lits, d'un service d'hospitalisation de 10 lits et d'un service de consultation avec une capacité de prise en charge de 900 enfants par an.

• **L'équipement du bâtiment**

En support des missions médico-chirurgicales, 2 missions biomédicales ont été effectuées. Le futur ingénieur biomédical du CCPC a été recruté et travaillera en étroite collaboration avec ses homologues de La Chaîne de l'Espoir. Le plan d'équipement du CCPC a été établi prévoyant l'équipement médical, hôtelier et informatique. L'objectif est de répondre aux besoins des

équipes médicales et paramédicales en tenant compte du contexte local et des exigences des standards internationaux.

PERSPECTIVES 2016

En 2016, La Chaîne de l'Espoir poursuivra la formation de l'équipe médico-chirurgicale sénégalaise, celle-ci devant être opérationnelle à l'ouverture du CCPC. Pour des raisons de facilités administratives, une partie de la formation se déroulera à l'Institut du Cœur « Vien Tim » à Ho Chi Minh Ville, au Vietnam. Une équipe de 8 chirurgiens et médecins sénégalais y effectuera un séjour de 6 mois (mars à août).

La Chaîne de l'Espoir prévoit également la construction d'une Maison des Enfants à proximité du CCPC pour accueillir les jeunes patients et leurs proches venant de provinces éloignées et leur assurer un suivi pré et post opératoire, sans frais pour les enfants indigents.

Spécialités : Chirurgie cardiaque, cardiologie interventionnelle

Responsables programme : Dr Dominique TOURNAY (anesthésiste, France)

Dr Mouhamadou NDIAYE (chirurgien, Sénégal),

Dr Bara DIOP (cardiologue, Sénégal)

Coordinateurs programme : Laura DAVENEL (France), Mamadou SELLY LY (Sénégal)

Missions : Tout au long de l'année 2015

Lieu : Dakar - Centre de Chirurgie Cardiovasculaire et Thoracique de Fann

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Fondation CUOMO

MISSIONS INTERNATIONALES Thaïlande



Aide à la scolarisation

Depuis plus de 25 ans, La Chaîne de l'Espoir intervient dans la province du Buriram, au nord-est de la Thaïlande en fournissant une aide à la scolarisation et un accompagnement psychosocial des enfants en situation de grande vulnérabilité. Si la Thaïlande a évolué et instauré des politiques sociales favorables telles la gratuité de l'école et des soins pour les enfants, la situation économique de certains foyers dans les régions rurales reculées et les conditions d'apprentissage restent des problématiques majeures.

LES ACTIVITES 2015

En décembre 2015, 2 302 enfants étaient bénéficiaires directs du programme d'aide à la scolarisation. Depuis fin 2014, les bénéficiaires directs ont diminué en faveur d'une collectivité d'enfants au sein des écoles recevant divers services proposés par le programme.

• Projets pédagogiques

Les groupes d'enseignants organisent et diversifient les programmes d'activités destinés aux écoliers afin de renforcer à la fois leurs connaissances et leur capacité à s'épanouir et à vivre en communauté. Avec le soutien de nos équipes, la bibliothèque de l'école de





Ban Thanonhak, créée en 2014, a pleinement pris son essor en 2015 au profit des 485 écoliers. Les équipes pédagogiques ont développé des activités ludo-éducatives autour de la lecture.

Les projets développés depuis 2012 dans les autres écoles du programme continuent à être mis en œuvre au profit de 2 749 écoliers et de plus de 80 enseignants (apprentissage des sciences par l'expérimentation, botanique, agriculture, musique, collecte des déchets, réparation de bicyclettes).

• **La Maison de l'Espoir**

Ce projet phare de l'association, créé en 2010, prend en charge aujourd'hui 42 enfants, 20 petites filles et 22 garçons, en situation de maltraitance ou d'abandon.

Entre janvier et mai 2015, la structure a accueilli 9 nouveaux arrivants qui profitent désormais d'un encadrement de qualité ainsi que d'un suivi médical approprié.

L'équipe développe des activités favorisant la réinsertion psychosociale de ces enfants. Dans ce

cadre, ils participent régulièrement aux activités des villages de Nong Kong et deviennent ainsi parties prenantes de leur communauté : dons de nourriture, parade du village Loy Krathong, « fraternity activity » organisée par l'école de Choomchon Watbannongkong avec 38 écoliers...

Une nouvelle campagne de soins dentaires a été organisée au cours du quatrième trimestre 2015, au sein de la Maison de l'Espoir, grâce à la coopération de l'hôpital Nangrong et des enseignants de Kanlayanamit. 2 024 enfants ont pu bénéficier de ces soins.

PERSPECTIVES 2016

En mai 2015, l'équipe s'est agrandie grâce à l'arrivée d'un nouveau membre chargé du développement de projets éducatifs, première étape vers une évolution souhaitée du programme qui prendra forme en 2016. Ces projets permettront d'élargir les actions à une dimension collective afin de mieux répondre aux besoins des enfants.

Activité : Aide à la scolarisation

Responsables programme : Loriane LUCMALLE (France) - Philippe THEARD (Thaïlande)

Lieu : Province du Buriram

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Parrains / Partenaires privés

MISSIONS INTERNATIONALES Togo



Chirurgie pédiatrique et neurochirurgie

Dans le but de redévelopper ses projets de santé, quasiment interrompus depuis 2014, La Chaîne de l'Espoir a cessé sa collaboration avec La Chaîne de l'Espoir Togo et créé en juin 2015 une délégation de La Chaîne de l'Espoir France qui agit désormais sous la responsabilité de Carine Jonckheere basée à Lomé. Cette délégation est également en charge du suivi opérationnel des activités de La Chaîne de l'Espoir au Bénin.

LES MISSIONS 2015

• La chirurgie générale pédiatrique

2 missions de chirurgie pédiatrique ont été réalisées en 2015 dans les Centres Hospitaliers Publics (CHP) de province par l'équipe chirurgicale du Pr Hubert Tékou, chef du Service de Chirurgie Pédiatrique du CHU Sylvanus Olympio de Lomé,



assisté du Pr Grégoire Akakpo. Ces missions, appelées mission foraines (missions mobiles) donnent accès à des soins de qualité et à moindre coût à des enfants indigents qui ne peuvent se déplacer jusqu'à Lomé.

La première mission s'est déroulée en mai, au CHP de Notsé (nord de Lomé). 202 enfants ont été vus en consultation et 101 enfants ont été opérés. Le Dr Charlotte Sgro, médecin anesthésiste au CHU de Bordeaux, participait à cette mission pour La Chaîne de l'Espoir.

La seconde mission a eu lieu en août au CHP d'Aneho, (est de Lomé) en présence du Dr François Barbotin-Larrieu, anesthésiste de l'Hôpital d'Antony (France). En 6 jours, l'équipe a examiné 228 enfants et opéré 105 enfants. Lors de ces 2 missions, les pathologies traitées relevaient de la chirurgie viscérale (hernies inguinales, hydrocèles et ectopies testiculaires), orthopédique (infections osseuses) et maxillo-faciale (fentes labio-palatines).

• La neurochirurgie

La Chaîne de l'Espoir mène un programme de soins et de formation en neurochirurgie pédiatrique au Togo depuis 2011, sous la direction du Pr Patrick Dhellemmes en collaboration avec le Dr Anthony Békety, neurochirurgien au CHU



Sylvanus Olympio, à Lomé. La mission de novembre 2015, la huitième depuis 2011, s'est tenue au CHU Sylvanus Olympio. L'équipe de La Chaîne de l'Espoir était composée du Pr Patrick Dhellemmes, du Pr Philippe Pellerin (spécialiste de la chirurgie cranio-faciale) et du Dr Jacqueline Convert, anesthésiste.

Le Dr Anthony Bekety, assisté du Dr Kader Moumouni, avait préalablement sélectionné les patients à opérer et procédé aux examens et analyses préopératoires.

L'organisation du recrutement, le suivi des patients et la logistique de la mission ont été totalement assurés par les responsables de la délégation de La Chaîne de l'Espoir.

Les 2 premiers jours de la mission ont été consacrés aux consultations des nouveaux

patients, au nombre de 58, et aux visites de contrôle des 23 enfants opérés lors des missions précédentes. 18 enfants ont été opérés de pathologies diverses : spina bifida, myéломéningocèle, hypertélorisme, kyste, hémangiome...

PERSPECTIVES 2016

2 missions de chirurgie viscérale sont prévues au CHU Sylvanus Olympio, désormais dirigé par le Pr Jean-Pierre Faure Gnassingbé après le départ en retraite du Pr Hubert Tékou.

La Chaîne de l'Espoir renouvellera son appui logistique et financier à l'organisation des missions foraines dans les provinces togolaises.

Concernant la neurochirurgie, une mission est programmée en 2016 avec, pour objectif, une formation théorique et pratique à l'endoscopie.

Spécialités : Chirurgie pédiatrique et neurochirurgie

Responsables programme : Pr Patrick DELLHEMMES (neurochirurgien, France)

Pr Yann REVILLON (chirurgien, France)

Coordinateurs programme : Carine JONCKHEERE (Togo) - Pierre RAINGEARD (France)

1. Chirurgie générale : mai et août 2015

2. Neurochirurgie : novembre 2015

Lieux : Notsé et Aneho - Centres Hospitaliers Publics - Lomé - CHU Sylvanus Olympio

Financement : La Chaîne de l'Espoir



MISSIONS INTERNATIONALES Togo

Parrainage - Aide à la scolarisation

Depuis 2002, La Chaîne de l'Espoir développe un programme d'aide à la scolarisation en direction des enfants défavorisés au sein des 10 établissements scolaires soutenus par l'association, dans le quartier Grand Tokoin de Lomé. Depuis 2012, La Chaîne de l'Espoir a initié un projet de formation professionnelle pour les enfants parrainés en décrochage scolaire. Afin de toucher un maximum d'élèves, ce programme s'oriente progressivement vers une approche englobant l'aide individuelle (le parrainage) et l'appui collectif à destination d'établissements scolaires dans leur ensemble. Carine Jonckheere, nouvelle coordinatrice du programme, développe désormais ce programme depuis le Togo.

LES ACTIVITES 2015

Le programme de parrainage individuel propose une prise en charge de l'ensemble des frais scolaires et des besoins matériels des élèves vulnérables (fourniture et manuels, uniformes, tenues de sport, kits d'hygiène, frais de scolarité), une prise en charge médicale complète et l'apport d'un repas chaud quotidien à l'école. A la fin 2015, 817 élèves bénéficiaient de cet appui personnalisé.

En 2015, le projet de formation professionnelle à destination des enfants en difficulté scolaire s'est poursuivi. Les premiers lauréats ont réussi leur examen de fin d'apprentissage avec succès. Les jeunes ayant suivi un apprentissage de couture ont reçu une machine à coudre pour leur permettre de débiter leur vie professionnelle.

Dans le cadre de l'amélioration des conditions d'accueil des enfants, La Chaîne de l'Espoir soutient la réhabilitation, la construction et l'équipement des infrastructures scolaires. En 2015, La Chaîne de l'Espoir a ainsi financé la construction de sanitaires

dans l'un des établissements primaires comprenant 381 élèves. Toujours dans l'esprit d'une approche globale, la cantine de l'école primaire d'Adjallé propose un repas équilibré quotidien à 1 112 élèves depuis 2012. Cette aide a été maintenue en 2015.

Au début d'année scolaire 2015-2016, un projet pilote a fait son apparition dans 2 établissements scolaires du programme : le Projet Nyagbé (qui signifie message ou parole en Ewé, la langue locale). Ce projet vise à améliorer les capacités et l'engagement scolaire de 947 élèves par des ateliers de sensibilisation et d'expression orale et écrite. Il se développe au sein des institutions scolaires et complète le cursus traditionnel par des techniques créatives, dynamiques et innovantes.

En 2016, l'intégration de projets visant à enrichir l'apprentissage et le développement personnel de l'enfant devrait s'accroître. Mis en œuvre avec l'appui des instances gouvernementales du Togo, le projet Nyagbé devrait s'étendre à d'autres établissements.

Activité : Parrainage - Aide à la scolarisation

Coordinatrices programme : Carine JONCKHEERE (Togo) - Jennifer NAVARRO (France)

Lieu : Lomé - Quartier Grand Tokoin

Financement : La Chaîne de l'Espoir / Parrains / Donateurs privés



A woman with long dark hair, wearing a red dress, is seen from the side, looking towards a large black screen. The room is dimly lit, with warm light coming from a window on the right, casting shadows on the wall. The woman's hair is tied back with a red ribbon. The screen shows some faint, colorful patterns.

Communication 2015

- **L'Essentiel de la Com** p.64
- **La Com digitale** p.66
- **Antennes régionales** p.67
- **Les évènements** p.68

L'Essentiel de la Com'



HASSANE ET BOUBACAR : L'EXPLOIT MEDICAL

- AFP • **Des bébés siamois guinéens séparés avec succès à Paris** • juin
- France 5 « Le Magazine de la santé » • **Des bébés siamois séparés à l'hôpital Necker-Enfants Malades** • juin
- Le Figaro • **Des frères siamois séparés à Necker** • juin
- RTL « RTL Matin » • **Eric Cheyssou : « La séparation des bébés siamois guinéens est un exploit »** • juin
- Le Parisien • **L'incroyable exploit** • juin
- TF1 « JT WE » • **Chirurgie de l'espoir : siamois séparés** • juin et juillet



URGENCE MOBILISATION MIGRANTS

- Sud Ouest • **Journal de bord d'un médecin palois en Grèce** • octobre
- La Montagne • **Les infirmières Jacqueline Martinez Severac et Caroline Contensou étaient à Lesbos, en Grèce** • octobre
- RFI • **Ile de Lesbos : le douloureux travail des médecins bénévoles** • octobre
- Huff Post • **Sur les routes de l'Europe, l'humanitaire est connecté** • octobre



JORDANIE : AIDE AUX ENFANTS REFUGIES SYRIENS

- France 2 « 20 week-end » • **Une ONG française vient en aide aux enfants syriens blessés** • novembre
- France 24 « Focus » • **Jordanie : les chirurgiens bénévoles au chevet des enfants syriens** • novembre



SENEGAL : CENTRE CARDIOPEDIATRIQUE CUOMO

- Sud Quotidien • **Pose de la première pierre du centre cardiopédiatrique de Fann. Pour une bonne espérance de vie pour les enfants** • juin
- France 24 « L'Entretien » • **Youssou N'Dour, un artiste engagé** • octobre
- Ouest France • **Rennes. Une équipe du CHU à Dakar** • novembre



AFGHANISTAN

- Ouest France • **Le cœur de Caen bat jusqu'à Kaboul** • juin
- RFI • **Afghanistan : l'IMFE poursuit son développement** • juillet
- Afghanistan Times • **Defying the Odds: First successful case of separating conjoined sisters in Afghanistan** • août
- Huff Post • **Eric Cheysson : « Battons-nous pour que l'espoir reste dans le cœur des Afghans »** • août
- The Kabul Times • **FMIC launches adult cardiac surgery program** • novembre



BURKINA FASO

- France 2 « Envoyé Spécial » • **Le noma, une maladie qui porte le visage de la pauvreté** • février
- Le Bien Public • **Mission sourire pour un chirurgien dijonnais** • novembre
- Ouest France • **En mission, les chirurgiens leur redonnent le sourire** • novembre



SOINS AUX ENFANTS EN FRANCE

- Le Progrès • **Natis, accueilli dans une famille curissoise, est guéri** • juin
- Parenthèse Magazine • **24h Inside La Chaîne de l'Espoir avec Tony** • octobre
- France 2 « Toute une Histoire » • **Accueillir un enfant malade** • novembre
- Ouest France • **Ils accueillent Michelle pendant son opération** • décembre
- M6 « Le 12.45 » • **Moussa : notre coup de cœur** • décembre



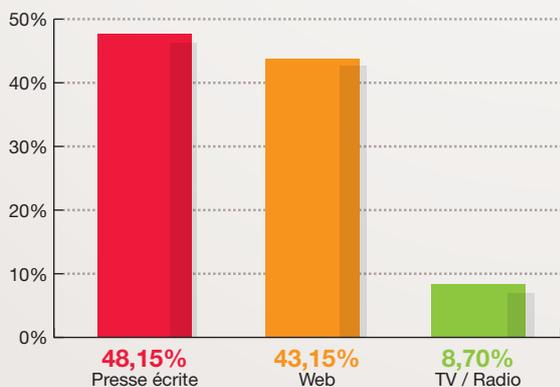
EVENEMENTS

- Radio Classique • **Concert salle Gaveau : spot publicitaire** • février
- Var Matin • **Le Grand Prix Photo a ses lauréats** • mars
- France 3 « 12/13 » • **No Finish Line : un marathon pour aider les enfants** • mai
- Notre Temps • **La Compète : courir avec cœur !** • juin
- Le Figaro • **Natalie Dessay : chansons du monde** • novembre

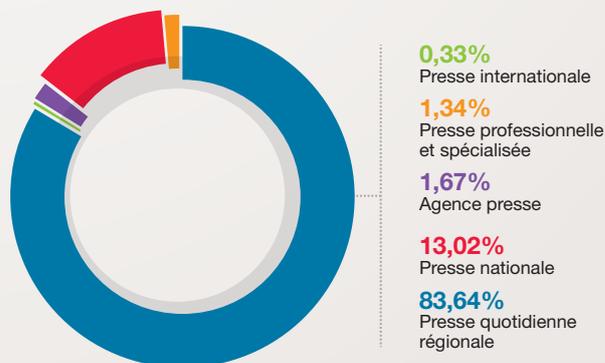
Analyse des retombées médias

Nombre de retombées médias : 1 244

Répartition des retombées par type de média



Répartition des retombées au sein de la presse écrite



Valorisation des espaces publicitaires gracieux et des tarifs préférentiels : 95 259 €

La Com' digitale

La Chaîne de l'Espoir voit sa communauté numérique grandir d'année en année, donnant aux actions de l'association un bel écho sur la toile. Grâce aux *followers* de Twitter et aux *fans* de Facebook s'activant pour rendre visibles les milliers d'enfants bénéficiaires des programmes de soins et d'éducation, La Chaîne de l'Espoir partage son combat pour l'espoir et la vie avec des milliers de personnes connectées, devenant alors tous des nouveaux maillons de cette chaîne de solidarité.

NOUVEAU SITE INTERNET

- Moderne
- Ergonomique
- Responsive design



Une navigation fluidifiée
Des actualités valorisées
Plus de place pour les vidéos et photos

RESEAUX SOCIAUX

- Nos antennes se connectent
- 7 pages Facebook créées,
10 au total en 2015

Toulouse
Nice Albi Monaco
Caen Caubeyres Yvelines
Bordeaux



FACEBOOK



23 123 fans
+ 56% en 2015



51 publications



250 photos



164 420 j'aime



9 089 Commentaires



29 977 partages



29 vidéos

TWITTER



4 669 abonnés



1 076 tweets
866 (80.5%) tweets retwettés

YOUTUBE



251 abonnés



514 450 minutes visionnées



69 vidéos



125 707 vues

INSTAGRAM



500 abonnés

Antennes régionales



Nos bénévoles constituent l'un des maillons essentiels de notre chaîne de solidarité. Impliqués et dynamiques, ils déploient des trésors d'imagination et d'énergie pour faire connaître nos actions et collecter des fonds pour les soutenir. Tout au long de l'année, quelque 350 bénévoles, répartis dans nos 16 antennes régionales organisent des événements de collecte et de sensibilisation. Ils développent également des partenariats locaux avec des entreprises, des mairies ou des collectivités locales. 150 événements ont été organisés en 2015 à travers toute la France.

BOUGER POUR DES ENFANTS 2015

La 3^e édition de Bouger pour des enfants s'est déroulée au printemps 2015. Placée sous le signe de l'engagement physique, cette opération permet de collecter des fonds et de sensibiliser le grand public, parents et enfants, au sort des enfants malades à travers le monde.

Nos antennes se sont mobilisées cette année, proposant aux 1450 participants une vingtaine d'événements à travers la France : des courses relais solidaires à Nice, Paris et Toulouse, des randonnées sportives et culturelles à Lyon, Thiais et Albi ou encore des tournois de rugby et de tennis à Vannes et Evreux.

NOEL MAGIQUE 2015

La mairie de La Baule a organisé en 2015 la 16^e édition de son opération de fin d'année « Noël Magique ». Du 12 décembre au 3 janvier, le Bois des Aulnes s'est animé pour le plaisir des grands et des petits. Trois semaines durant lesquelles les différents Lions et Rotary Clubs de La Baule ont démontré un engagement sans faille à La Chaîne de l'Espoir en se mobilisant sur le village

associatif pour vendre chichis, crêpes, vin chaud et viennoiseries.

OPERATIONS PAPIERS CADEAUX

Depuis plusieurs années, l'enseigne IDKIDS met à disposition de La Chaîne de l'Espoir un stand pour son opération papiers cadeaux.

Du 17 novembre au 24 décembre, nos bénévoles du Val-de-Marne et des Yvelines se sont mobilisés dans les magasins de Créteil-Soleil (94) et d'Antony (92). Nos bénévoles de Toulouse se sont quant à eux mobilisés au Darty de Blagnac (31).

ANNIVERSAIRES A ALBI ET NANTES

Le 6 novembre, l'antenne d'Albi, l'aînée des antennes régionales, a fêté ses 20 ans à l'occasion de la grande exposition-vente de Vianne.

Le même jour, l'antenne de Nantes a fêté quant à elle ses 10 ans et son 100^e enfant accueilli lors d'une soirée consacrée à ses activités.

Présence de La Chaîne de l'Espoir à : Albi, Bordeaux, Caen, Caubeyres, Evreux, Lille, Lyon, Marseille, Nantes, Nice/Monaco, Poitiers, Requista, Rennes, Strasbourg, Toulouse, Vannes et en Ile de France : Arpajon (Essonne) ; Créteil (Val de Marne) ; Deuil la Barre (Val d'Oise) ; Haut de Seine et Chevreuse (Yvelines).

Les événements



De janvier à décembre, La Chaîne de l'Espoir est présente sur de nombreux événements partout en France. Qu'il s'agisse de rendez-vous musicaux, sportifs ou culturels, c'est toujours avec émotion et joie que les participants répondent présents et font de ces moments des manifestations incontournables de l'année.



FEVRIER

Concert salle Gaveau. Près de 900 spectateurs Axa Atout Cœur et l'Orchestre de l'Alliance dédie la 28^e édition des Saisons de la Solidarité à La Chaîne de l'Espoir.



MAI

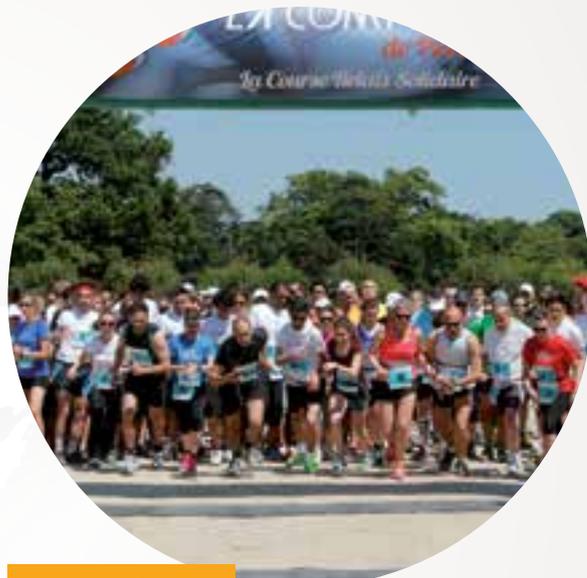
Grand Prix International de Photographie de Saint-Tropez.

Plus de 500 photographes participants
Les 50 photographies sélectionnées par le jury sont mises aux enchères par le Rotary Club de Saint-Tropez.



MAI

No finish Line Paris by Siemens. Pour une 1^{ère} édition, sur le Champ de mars en 4 jours et 3 nuits les plus de 4 000 coureurs ont parcouru presque 50 465 km.



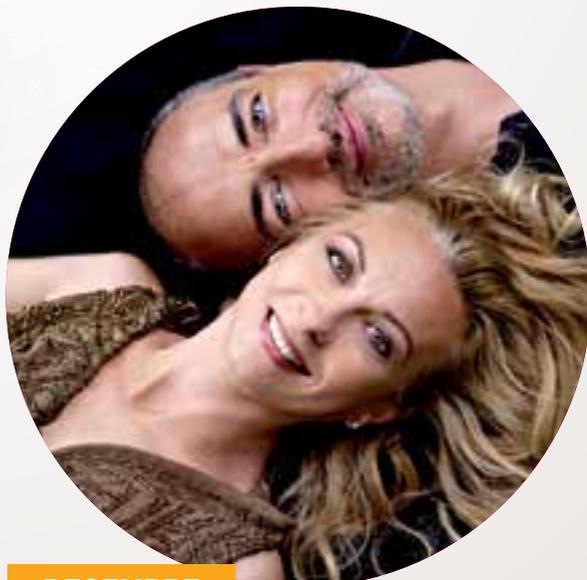
JUIN

La Compète de Paris. Environ 1500 coureurs
Deuxième édition de la course relais de 4x5kms sur les berges de la Seine.



OCTOBRE

20 km de Paris. Plus de 100 coureurs
Depuis 6 ans, une équipe de coureurs de La Chaîne de l'Espoir prend le départ de la course.



DECEMBRE

Concert au Théâtre des Champs-Élysées.
Près de 1500 spectateurs
Concert exceptionnel, carte blanche à Natalie Dessay, Laurent Naouri et leurs invités.

Et aussi...

Les lundis de La Chaîne

Depuis 2011, La Chaîne de l'Espoir propose un événement mensuel ouvert à tous : les Lundis de La Chaîne. Sous cette dénomination se trouve être un rendez-vous de partage et de réflexion sur le monde qui nous entoure pour tenter de le comprendre et d'en être un acteur attentif et engagé. Tous les premiers lundis du mois au siège de La Chaîne de l'Espoir, un invité de choix anime une conférence. Ainsi en 2015, nous avons eu l'honneur de recevoir Antoine Sfeir sur les questions géopolitiques au Proche-Orient, Monsieur Robert Badinter sur la fin

de vie et l'éthique ou encore Nicole Bacharan sur l'arrivée d'une dame à la Maison Blanche. Sans oublier Vladimir Fedorovski, Françoise Hostalier, Pierre Foldès et Frédérique Martz, le Général Bertrand Ract-Madoux, Frédéric Encel et Jean-Marc Droguet.

Qui veut gagner des millions ?

Au mois d'avril 2015, ont tenté de gagner le million pour La Chaîne de l'Espoir. Face à Jean-Pierre Foucault, la marraine de l'association et son co-équipier ont réussi à se hisser jusqu'à la 7^e question. Ils ont atteints la très jolie somme de 48 000 €.

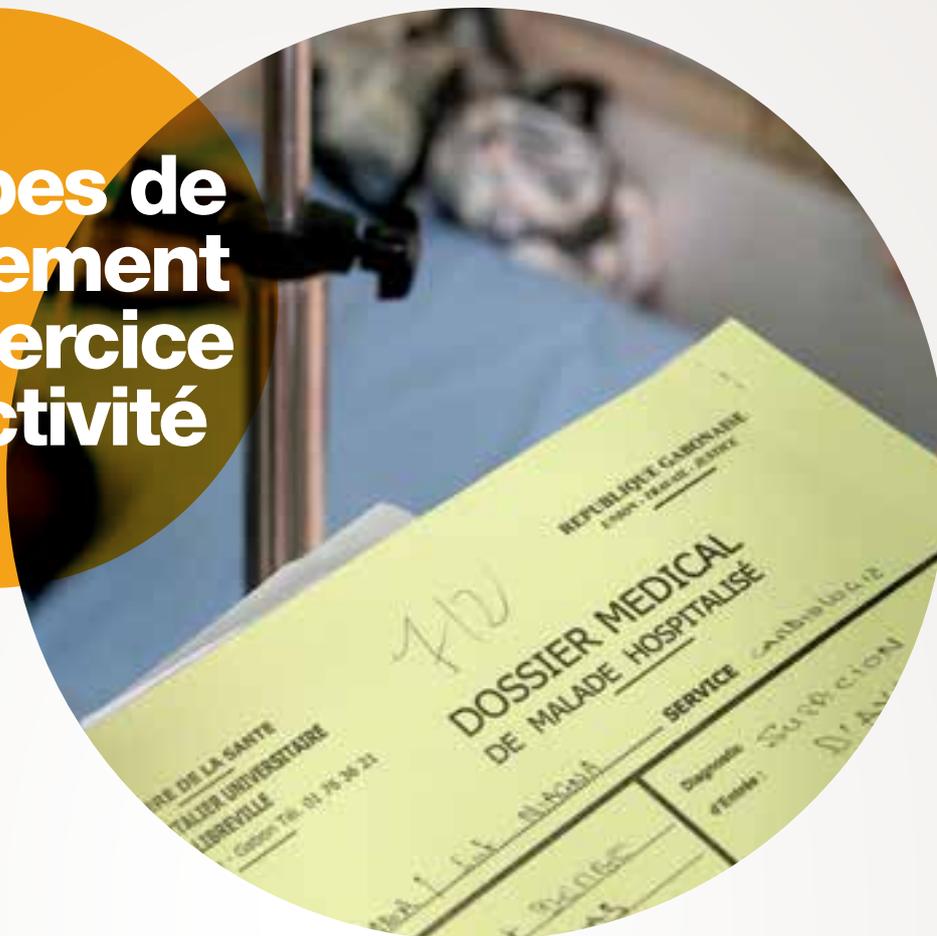




Organisation et gestion

- **Principes de financement
et d'exercice de l'activité** p.72
- **Gouvernance** p.76
- **Ressources humaines** p.78

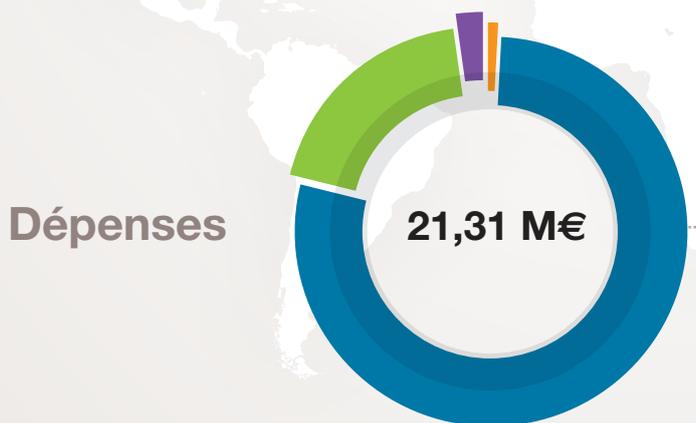
Principes de financement et d'exercice de l'activité



LES PRINCIPAUX TYPES DE RESSOURCES ET DE DEPENSES EN 2015



- 6%** Subventions publiques
- 6%** Legs
- 9%** Reprise sur provisions & autres
- 28%** Partenaires fonds privés
- 51%** Donateurs individuels



- 1%** Provisions
- 2%** Frais de fonctionnement
- 19%** Développement
- 78%** Dépenses opérationnelles (charges 2015 : 52% + engagements : 26%)



LES RESSOURCES

Les ressources de l'association proviennent de 4 principales sources de financement :

Le **grand public** représente la principale source de revenus de La Chaîne de l'Espoir. Les donateurs individuels soutiennent les actions de l'association, soit par des dons ponctuels pour aider à financer les opérations chirurgicales d'enfants, soit par des dons réguliers permettant des actions à moyen et long terme, notamment l'organisation de missions de soins et de formations locales. Nos programmes d'éducation sont financés principalement par le parrainage, une forme de don régulier privilégiant le contact personnalisé avec un enfant à l'étranger. Le grand public est sollicité par courrier, emailing ou téléphone. Le don régulier par prélèvement automatique et le don en ligne sont nos 2 principaux axes de développement.

Les **entreprises et fondations** participent au financement des grands projets de La Chaîne de l'Espoir sous forme de partenariats pouvant durer plusieurs années, notamment pour les projets hospitaliers, programmes de soins et de formations ou programmes d'équipements médicaux. Elles peuvent aussi contribuer au programme de soins aux enfants en France, aux programmes d'aide à l'éducation ou, de manière plus ponctuelle, aux opérations d'un ou plusieurs enfants. Des événements ou manifestations sont également organisés conjointement par les entreprises et La Chaîne de l'Espoir afin de fédérer les salariés autour d'une cause commune (événements sportifs, ventes aux enchères,...).

Les **partenaires institutionnels publics et privés** soutiennent les grands projets de La Chaîne de l'Espoir, notamment les projets liés à la construction, la rénovation ou l'équipement d'hôpitaux ainsi que la formation des chirurgiens et médecins locaux.

Les **legs** : La Chaîne de l'Espoir cherche à éveiller l'intérêt des donateurs et du grand public sur le legs par le biais de la lettre d'information, de publications et du site internet afin de susciter l'échange et la demande d'informations. Une relation particulière et régulière s'établit ensuite avec le donateur (brochure legs, informations ...).

Une excellente couverture médiatique (émissions télévisées, radio, spots TV offerts, articles presse) ainsi que des opérations de communication soutiennent la promotion de nos actions auprès des donateurs et partenaires.

- Cf. *Remerciements / Liste des principaux bailleurs de fonds*

L'UTILISATION DES DIFFERENTES SOURCES DE FONDS PAR TYPE D'ACTIVITE

Les fonds collectés auprès du grand public et les legs financent globalement l'ensemble des activités de La Chaîne de l'Espoir (soins des enfants en France, soins à l'étranger, éducation, formation, équipement,..).

Les fonds émanant des entreprises et des partenaires institutionnels, appelés « fonds dédiés », financent des programmes clairement définis avec le partenaire, dont les objectifs, le budget et les activités répondent à un cahier des charges précis. Il peut s'agir de programmes spécifiques de soins, de formations médicales, d'éducation des enfants, d'équipements médicaux ou de projets hospitaliers.

- Cf. *Fiche par pays / Financement*

LE BENEVOLAT ET LES DONN EN NATURE

Le bénévolat contribue de manière essentielle à l'activité de l'association et à son rayonnement.

- **Les bénévoles médicaux** : en 2015, 261 missionnaires ont effectué 2 914 jours de missions pour La Chaîne de l'Espoir, ce qui représente une

Principes de financement et d'exercice de l'activité

valorisation de plus de 795 K€. Ces chirurgiens, médecins, infirmières et techniciens sont garants de la réussite et du professionnalisme des missions médicales et paramédicales de La Chaîne de l'Espoir à l'étranger.

- **Les familles d'accueil** : en 2015, 95 enfants transférés en France ont été pris en charge par nos familles d'accueil. La durée moyenne du séjour d'un enfant en France étant d'environ 2 mois, c'est une contribution de 5 700 journées d'accueil bénévoles que ces familles ont offert à l'association. Sans compter la mobilisation de ces familles d'accueil, qui sont toujours parmi nos meilleurs ambassadeurs pour témoigner de nos actions.

- **Les bénévoles du siège** : une quarantaine de bénévoles basés au siège nous ont consacré 2 298 jours de leur temps, ils participent activement aux activités administratives, à la recherche de fonds et à l'organisation des missions à l'étranger.

- **Les antennes** : 16 antennes composées de 127 bénévoles dynamiques participent à l'accueil des enfants opérés en province et de plus en plus activement à l'organisation d'évènements et de manifestations visant à développer la notoriété de La Chaîne de l'Espoir et à collecter des fonds. La valorisation de leurs actions est évaluée à 1 087 K€.

Les dons en nature constituent un apport important en matériel et équipements médicaux (171 K€). De même, un certain nombre d'actions de communication, d'études, de mise à disposition de locaux, sont offerts gracieusement par des prestataires professionnels.

Enfin **le mécénat de compétence**, qui consiste en une mise à disposition de personnel qualifié, est une aide précieuse pour La Chaîne de l'Espoir et source d'épanouissement pour les salariés mis à disposition. En 2015, La Chaîne de l'Espoir a bénéficié de 5 mécénats de compétences équivalents à 3 temps pleins, et évalués à 204 K€.



LES PRINCIPAUX ASPECTS DES RELATIONS / CONVENTIONS AVEC LES ORGANISATIONS FRANÇAISES OU ÉTRANGÈRES QUI OPERENT POUR LE COMPTE DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR

La collaboration de La Chaîne de l'Espoir avec d'autres organisations est généralement encadrée par des conventions spécifiques précisant la nature des bénéficiaires, l'objet, la définition des opérations envisagées, les responsabilités de chaque organisation impliquée, le suivi des opérations et le bilan, la communication externe, la durée de la convention, sa résiliation ainsi que le règlement des litiges.

Dans le cadre de ses activités, La Chaîne de l'Espoir a collaboré en 2015 avec les organisations suivantes : ALIMA, Bien-être et Développement (Bénin), L'Institut Médical Français pour l'Enfant (Afghanistan), AKDN, Terre D'Azur (Burkina Faso), Assohuma (Burkina Faso), SOS MAO Crianças (Brésil), SIFPAR (Cambodge), Mith Samlanh / Friends (Cambodge), Congo Assistance (Congo Brazzaville), La Fondation Children Of Africa (Côte d'Ivoire), La Fondation Chenn Espwa (Haïti), La Fondation Paradis des Indiens (Haïti), Taabar (Inde), Institut du Cœur de Maputo (Mozambique), Children Protection Centers and Services (Népal), Enfants des Andes (Pérou), WAHA (Women and Health Alliance International).

La Chaîne de l'Espoir collabore également avec les différentes Chaînes de l'Espoir existant dans d'autres pays (Allemagne, Belgique, UK, Cameroun, Iran, Liban).

LES NOUVEAUX PROJETS

En 2015, La Chaîne de l'Espoir a initiée ou menée à terme un certain nombre de nouveaux projets.

La Chaîne du Savoir a lancé son projet ECHOES en février 2015, programme de télé-expertise et de formation à l'échocardiographie mettant en contact des experts de la cardiologie pédiatrique à Paris avec des cardiologues du réseau hospitalier de La Chaîne de l'Espoir dans différents pays lors de séances d'échographie à distance et en direct.

En 2015, 4 centres de santé étaient connectés au siège de La Chaîne de l'Espoir : l'Institut Médical Français pour l'Enfant à Kaboul, l'Institut du Cœur à Maputo, le Pavillon des Enfants Cardiaques à Phnom Penh et le CHU Fann à Dakar. Grâce à ce système de live-streaming, 344 enfants ont été consultés par les experts médicaux en 2015.

En **Europe**, face à l'afflux de réfugiés, en provenance notamment de Syrie et d'Irak, et aux conditions sanitaires déplorables sur les routes et dans les camps, La Chaîne de l'Espoir a déployé



une assistance humanitaire d'urgence auprès des populations dans les îles grecques (Lesbos, Samos, Kos, Chios) et dans les Balkans (Serbie, Croatie). En collaboration avec WAHA (Women And Health Alliance International) et pendant 4 mois, 30 personnels médicaux ont pu venir en aide à près de 10 000 réfugiés grâce à des cliniques mobiles assurant les soins primaires.

En **Afghanistan**, après 5 mois d'interruption de chantier, la construction du Pôle Mère-Enfant de l'Institut Médical Français pour la Mère et l'Enfant a repris. Grâce à ce nouveau pôle médical de niveau III consacré à la gynécologie, obstétrique et néonatalogie, l'IMFE élargit son offre de soins aux femmes et mères afghanes. Il sera un centre de référence à Kaboul pour la prise en charge des grossesses à risque, naissances physiologiques,

pathologies gynécologiques, urgences obstétricales, prise en charge du nouveau-né et un centre de formation pour les étudiant(e)s. L'équipe médicale pluridisciplinaire de La Chaîne de l'Espoir, composée de spécialistes des métiers de la gynéco-obstétrique et de la néonatalogie apporte son expertise à la préparation de cette ouverture tant sur le recrutement du personnel (environ 200 personnes) que sur l'identification des besoins en formation, matériels, l'organisation de service et les protocoles médicaux.

Au Sénégal, en parallèle de la construction du Centre Cardiopédiatrique CUOMO du CHU Fann à Dakar, un projet de Maison des Enfants a été lancé. Cette structure d'accueil, construite sur le modèle des Maisons des Enfants de Kaboul et de Phnom Penh, offrira un hébergement sans frais pré et post-opératoire aux enfants hospitalisés accompagnés d'un de leur parent lorsqu'il s'agit de familles indigentes. Non médicalisée, la Maison des Enfants a une capacité d'accueil de 18 lits et permettra aux enfants de maintenir une activité scolaire grâce au développement d'un volet éducatif et social.

En **Ouzbékistan**, après une mission exploratoire en janvier 2015 au Republican Specialized Surgery Center V.V. Vakhidov, La Chaîne de l'Espoir a organisé des missions de soins et de formation en cardiologie et chirurgie cardiaque. Menée en collaboration avec la Fondation ouzbek Sen prenant en charge la totalité des frais de missions, cette nouvelle coopération médicale a pour but, à moyen terme, de former le personnel local à la chirurgie cardiaque infantile et de faire appliquer les recommandations internationales.



Gouvernance



LA STRUCTURE JURIDIQUE DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR

La Chaîne de l'Espoir est une association établie selon la loi française du 5 juillet 1901 et déclarée en Préfecture de Paris le 12 décembre 1994 sous le N° 94/4993.

LE PERIMÈTRE COUVERT PAR LE RAPPORT ANNUEL DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR

Le périmètre du rapport annuel de La Chaîne de l'Espoir couvre l'ensemble de ses activités : soins aux enfants transférés en France, actions d'urgence, missions de soins et de formation, équipements, parrainage et programmes éducatifs.

LES MEMBRES DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR

La Chaîne de l'Espoir compte 202 membres actifs, tous votants.

LES INSTANCES DE DIRECTION

La Chaîne de l'Espoir est administrée par un Conseil d'Administration qui choisit, parmi ses membres, un Bureau composé d'un président, de deux vice-présidents, d'un secrétaire général, d'un secrétaire général adjoint et d'un trésorier.

La gestion opérationnelle est assurée par un directeur général, un directeur administratif et financier, un directeur du développement et un directeur des programmes.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR 2015

• Le Bureau

Président :

Dr Eric CHEYSSON

Chef du service de chirurgie vasculaire de l'Hôpital René Dubos, Pontoise

Fin de mandat : juin 2017

Vice-présidents :

Dr Philippe VALENTI

Chirurgien de la main à la Clinique Jouvenet, Paris

Fin de mandat : juin 2017

Dr Daniel ROUX

Chirurgien cardiaque à l'Hôpital Rangueil, Toulouse

Fin de mandat : juin 2017

Secrétaires généraux :

Dr Sylvain CHAUVAUD

Chirurgien cardio-vasculaire, Paris

Fin de mandat : juin 2017

Françoise MONARD

Senior consultante

Fin de mandat : juin 2017

Trésorier :

Emile DINET

Directeur général délégué du groupe SENY

Fin de mandat : juin 2017

• Les membres

Pr Gérard BABATASI

Chef du service de chirurgie cardiaque
du CHU de Caen

Fin de mandat : juin 2020

Valérie BERNIS

Directeur Général Adjoint de ENGIE

Fin de mandat : juin 2020

Dr Michel CYMES

Médecin O.R.L., Paris

Fin de mandat : juin 2017

Gonzague DESFORGES

Ingénieur

Fin de mandat : juin 2020

Philippe DUMAS

Inspecteur Général des Finances

Fin de mandat : juin 2017

Denis DUVERNE

Directeur Général Délégué d'AXA

Fin de mandat : juin 2020

Jean-Claude LAFEUILLADE

Ingénieur

Fin de mandat : juin 2017

Pr Antoine LAFONT

Cardiologue, Paris

Fin de mandat : juin 2020

Jacques MAILLOT

Président fondateur de Nouvelles Frontières

Fin de mandat : juin 2020

Sébastien PRAT

Avocat, Paris

Fin de mandat : juin 2020

Dr Xavier RAINGEVAL

Médecin-anesthésiste, Paris

Fin de mandat : juin 2018

Pr Yann REVILLON

Ancien Chef du service de chirurgie pédiatrique
Necker-Enfants Malades, Paris

Fin de mandat : juin 2019

Dr Dominique TOURNAY

Médecin anesthésiste cardio-vasculaire, Paris

Fin de mandat : juin 2018

AP-HP (représentée par M^{me} Florence VEBER,
directrice des affaires internationales de
l'Assistance Publique - Hôpitaux de Paris)

Fin de mandat : juin 2021

LES COMITES SPECIALISES DE LA CHAINE DE L'ESPOIR

• Le comité de direction

Le rôle du comité de direction est de veiller à la mise en œuvre des décisions du Conseil d'Administration et à la bonne exécution des activités et des missions de La Chaîne de l'Espoir.

• Le comité financier

Le rôle du comité financier est d'éclairer le Conseil d'Administration sur les décisions concernant les aspects financiers à un niveau stratégique, comme la politique de fonds propres ou les décisions de placement.

• Le comité des risques et du contrôle interne

Le comité des risques et du contrôle interne est



un organe interne de contrôle qui assure une veille active sur la prévention des risques et le respect des règles de gouvernance.

Il analyse les risques auxquels est soumise l'association (il établit une cartographie des risques) et s'assure que l'organisation et les procédures prennent en compte leur prévention. Il s'assure aussi que l'association est gérée en conformité avec les lois et des règles de bonne gouvernance, qu'il existe des processus formalisés avec des contrôles adéquats sur les processus de gestion et que la production et l'audit externe des comptes sociaux sont effectués selon la réglementation.

LES CONFLITS D'INTERETS

La Chaîne de l'Espoir a établi, en matière de conflits d'intérêts vis-à-vis de ses partenaires ou fournisseurs, une procédure visant à éviter tout conflit d'intérêt.

LES PRINCIPALES DISPOSITIONS PRISES PAR L'ASSOCIATION POUR ASSURER UN CONTROLE INTERNE ADAPTE

La Chaîne de l'Espoir fait régulièrement appel à des intervenants extérieurs à l'association et à des bénévoles pour auditer ses procédures et sa stratégie. Le comité des risques et du contrôle interne est l'organe en charge de la formalisation de ce dispositif de contrôle.

L'EVALUATION DE L'IMPACT ET DE L'EFFICACITE DE L'ACTION DE LA CHAINE DE L'ESPOIR

Les contacts étroits établis avec les autorités sanitaires des pays concernés par les programmes de La Chaîne de l'Espoir permettent d'apprécier leur utilité et leur efficacité. Avant la mise en place d'un programme, plusieurs missions d'évaluation sont effectuées afin de déterminer le contexte, les besoins, le nombre de bénéficiaires, les objectifs à atteindre, les activités à réaliser, les résultats attendus, les moyens humains et matériels, la viabilité et la pérennité. Un budget prévisionnel est établi une fois les éléments obtenus. Le suivi et l'évaluation des programmes se fait sur la base de ces éléments. Les indicateurs mis en place permettent de mesurer les résultats obtenus. En fonction de ceux-ci, les programmes peuvent être soit poursuivis et amplifiés, soit arrêtés. Si besoin, l'évaluation des programmes est réalisée par des structures externes spécialisées.

Ressources humaines



L'organisation de La Chaîne de l'Espoir s'appuie sur une structure permanente salariée mais aussi sur un important réseau de bénévoles (administratifs, familles d'accueil, médicaux et paramédicaux, techniciens) en France ainsi que sur un réseau de volontaires (médicaux et paramédicaux, techniciens) pour les missions internationales.

LE NOMBRE DE SALARIÉS À FIN 2015

Au 31 décembre 2015, La Chaîne de l'Espoir comptait 39 salariés équivalent temps plein. Ce nombre est en augmentation par rapport aux années précédentes et marque l'évolution constante de La Chaîne de l'Espoir.

Les structures locales qui dépendent directement de La Chaîne de l'Espoir comptent également de nombreux salariés, expatriés ou locaux :

- Antenne Afghanistan 20 salariés
- Antenne Cambodge 2 salariés
- Antenne Thaïlande 8 salariés
- Antenne Togo 6 salariés
- Antenne Sénégal 3 salariés

Dans le cadre du mécénat de compétences, 5 salariés sont mis à disposition de La Chaîne de l'Espoir par leur entreprise respective (équivalent à 3 temps pleins).

LE NOMBRE ET LE RÔLE DES BÉNÉVOLES

Outre l'action exemplaire de ses 300 familles d'accueil, La Chaîne de l'Espoir reçoit le soutien

bénévole régulier de plusieurs centaines de médecins, infirmières et techniciens hospitaliers, engagés dans des missions médicales de courte ou longue durée.

Par ailleurs, à Paris comme en province, près de 170 bénévoles réguliers traitent des aspects logistiques, techniques, administratifs et financiers. Ils s'occupent également d'organiser des événements pour collecter des fonds.

LA POLITIQUE DE REMUNÉRATION AU SEIN DE L'ORGANISATION

La politique de rémunération de La Chaîne de l'Espoir est basée sur le parcours professionnel, les compétences et les responsabilités de chaque salarié au sein de l'organisation.

La Chaîne de l'Espoir s'est attachée à mettre en place une grille de salaires cohérente et à conduire régulièrement des entretiens d'évaluation pour chaque salarié.

Le montant annuel combiné des 3 rémunérations les plus élevées s'élève à 259 646€.







Rapport financier 2015

- **Rapport du trésorier** p.82
- **Rapport du commissaire aux comptes** p.88
- **Annexe des comptes** p.94
- **Rapport spécial du commissaire aux comptes** p.110
- **Budget 2016** p.112
- **Remerciements partenaires** p.113

Rapport du trésorier



Mesdames et Messieurs les Membres de La Chaîne de l'Espoir

Chers Amis,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport du Trésorier pour l'année 2015.

En 2015, les ressources de La Chaîne de l'Espoir, y compris les produits financiers et exceptionnels, ont totalisé **22 390 K€**.

Le total des dépenses, les charges financières et exceptionnelles incluses, se sont élevées à **21 314 K€**.

Cet exercice se traduit donc par un résultat positif de 1 076 K€.

Les chiffres 2015 du rapport sont tirés du Compte Emplois Ressources, document de référence pour les associations.

LES RESSOURCES

Globalement en 2015, les ressources figurant au Compte Emplois Ressources ont atteint **22 390 K€** et sont supérieures de **3 224 K€** par rapport à 2014 (+ 16,8%).

I • Subventions publiques

Les subventions publiques passent de 4 198 K€ en 2014 à 1 358 K€ en 2015 soit une baisse de 68%. En effet, en 2014, la Chaîne de l'Espoir avait bénéficié de 2 subventions exceptionnelles sur des projets précis :

- une subvention de 2 300 K€ de l'Union Européenne destinée à financer un programme au Mali visant à réduire la mortalité infantile liée à la malnutrition

et aux pathologies ayant une interaction avec la malnutrition. Ce programme a été achevé en 2015. - une subvention de 500 K€ de l'Ambassade de France finançant la construction de la nouvelle maison des Enfants de Kaboul. Cette construction sera achevée en 2016.

II • Ressources collectées auprès du grand public

Les produits ayant comme origine le grand public (hors legs) sont en progression notable par rapport à 2014 et représentent 11 501 K€ contre 10 540 K€ en 2014 (+9,1%) alors même que les frais d'appel à la générosité du public ont diminué de 25 K€ soit -0.9%.

Notre collecte nette (dons du grand public moins frais de collecte) est donc en progression de 12,7% et passe de 7 762 K€ à 8 748 K€, ce qui représente une performance remarquable dans un contexte globalement morose.

Les dons du grand public représentent 51% des produits et restent la principale source de revenus de l'association.

III • Legs et donations

Les legs et donations sont en progression de 448 K€ par rapport à 2014 (+49%) et atteignent 1 363 K€. Il convient de noter que nous avons plus de 1 459 K€ de legs à réaliser (en cours) ce qui augure d'une progression constante de cette source de revenus.

IV • Partenaires privés

Les dons des partenaires privés sont en progression de 4 136 K€ (+193%) et se situent à 6 284 K€. Nous avons en effet, reçu un financement de 5 000 K€ d'une Fondation privée afin de financer la construction du Centre Cardio Pédiatrique de Dakar. Ce projet a été initié en juin 2015 et s'achèvera en février 2017.

V • Produits financiers

Les produits financiers sont de **126 K€** (constants de 2014 à 2015) et traduisent une politique de placements de trésorerie dynamique compensant la chute constante des taux d'intérêt de l'épargne.

La croissance de La Chaîne de l'Espoir reste significative et basée sur la diversification de ses sources de financement. La part des dons du grand public dans les ressources de l'association diminue d'année en année et n'en représente plus que la moitié en 2015.

VI • Reprises de provision

Pour couvrir le risque lié à la rupture des relations contractuelles avec le fournisseur Echo West sur le projet d'extension de l'hôpital de Kaboul phase 2 il avait été comptabilisé, à la clôture de l'exercice 2014, une provision pour risques d'un montant de 500 K€. Ce contrat s'est finalement dénoué



sans aucun inconvénient pour l'association. Cette provision a donc été reprise au cours de l'exercice 2015.

Par ailleurs, des fonds dédiés reçus en 2014 et non dépensés à cette date sont donc repris dans les produits 2015 à hauteur de 1 065 K€.

LES EMPLOIS

La progression des charges 2015 est en relation avec la progression des revenus.

I • Charges courantes

Il convient de souligner que les frais de fonctionnement se cantonnent à un ratio de 2.5% des charges totales et restent donc maîtrisées tout comme les frais de développement (recherche de fonds, communication, gestion des dons, reçus fiscaux, base de données) d'un montant de 4 027 K€ (19%).

Le montant total des charges courantes passe de 4 443 K€ en 2014 à 4 563 K€ en 2015, en progression de 2,7% et représente 21% des charges totales.

II • Missions sociales

La totalité de la progression de revenus est consacrée aux missions sociales réalisées à l'étranger. Les charges des divers programmes réalisés représentent 10 984 K€ dépensées en 2015 et 5 656 K€ d'engagements programmés sur 2016 et 2017 pour la construction du Centre Cardio pédiatrique de Dakar.

En termes de ratios, nous obtenons 78% de dépenses opérationnelles dont 52% consacrés aux missions sociales en 2015 et 26% d'engagements à réaliser ultérieurement.

III • Provisions

La Chaîne de l'Espoir, par principe de prudence, a jugé opportun de constater une provision pour risque de 111 K€ liée principalement à un encours financier auprès de l'Institut Médical Français pour l'Enfant de Kaboul-Afghanistan.



AFFECTATION DU RESULTAT

Comme nous l'avons vu plus haut, l'exercice présente donc un excédent de **1 076 K€** que le Conseil d'Administration a arrêté, et que je vous propose d'accepter aujourd'hui.

Le Conseil d'Administration propose en outre à l'Assemblée Générale de cantonner sous forme de réserve projet la somme de 500 K€ afin de conforter nos actions en Afghanistan dans un contexte instable.

Nous proposons d'affecter le solde soit 576 K€ en compte de Fonds associatifs. Le montant de Fonds associatifs s'élèvera donc à 5 347 K€, en sus des réserves projets et des fonds dédiés à des actions particulières. Cela permet à l'association de faire face au risque d'une baisse de collecte en lui donnant en même temps la souplesse d'intervenir en cas d'urgence et de démarrer des nouveaux projets en attente de financements.

En 2015, l'association a bénéficié des participations non monétaires suivantes :

I • Le volontariat

Le traitement des opérations administratives permet de connaître avec précision le nombre

de volontaires (chirurgiens, médecins, infirmiers, anesthésistes) en mission pour le compte de La Chaîne de l'Espoir.

Durant l'exercice 2015, le temps passé est estimé à 2 914 jours ouvrables, pour une valeur de **795 K€**.

II • Le bénévolat siège et antennes

La Chaîne de l'Espoir compte plus de 40 bénévoles au Siège et 127 bénévoles dans les antennes régionales. Durant l'exercice 2015, le temps passé par ces bénévoles au service de l'association a été estimé à 10 323 jours ouvrables, pour une valeur de **1 703 K€**.

III • Les locaux

L'AP-HP met à la disposition de La Chaîne de l'Espoir des locaux à usage de bureaux pour une superficie de 1 212 m² à un prix très inférieur à celui du marché de l'immobilier de bureau. L'économie réalisée est cette année estimée à **285 K€**.

IV • Consommables et équipements médicaux

La collecte de consommables et d'équipements médicaux auprès de différentes structures hospitalières et laboratoires, est estimée à **171 K€** en 2015.

V • Espaces publicitaires

La valorisation des actions de publicité et de communication (presse, radio, TV, reportages) offertes gracieusement à La Chaîne de l'Espoir par les différents annonceurs et partenaires, s'élève à **95 K€**.

VI • Familles d'accueil

Il faut souligner ici l'importance cruciale du travail réalisé par les familles d'accueil des enfants hospitalisés en France : accueil à domicile (hébergement, nourriture, sorties), déplacements divers (à l'aéroport, à l'occasion des différentes consultations dans les hôpitaux, réunion de coordination avec les permanents de l'association...). Pour 2015, la totalité de ces prestations bénévoles a été estimée à **342 K€** pour l'accueil de 95 enfants.

VII • Mécénat de compétences

La mise à disposition de 5 salariés dans l'année, équivalent à 3 temps pleins par nos partenaires constitue un don en nature évalué à **204 K€**.

Ainsi le total des opérations liées aux contributions volontaires en nature est estimé à 3 595 K€.

C'est donc au total désormais une masse globale de près de **26 M€** qui est à disposition de La Chaîne de l'Espoir pour la mise en œuvre de ses actions.



EVOLUTION DES RATIOS DE GESTION

Quelques mots sur les ratios :

I - Les dépenses de fonctionnement, ramenées au total des charges incluant les engagements, présentent un ratio de 2,5% stable par rapport à 2014, ce qui reflète les efforts de maîtrise de nos coûts de fonctionnement.

II - Les frais d'appel à la générosité du public (incluant les legs et donations) rapportés au montant de la collecte grand public ressortent avec un ratio de 21% contre 24% en 2014 avec un montant collecté en augmentation d'où une collecte nette en progression de 16,5%.

III - Les ratios correspondant respectivement au montant des dépenses opérationnelles (78%) et aux dépenses non opérationnelles (21%), par rapport au total des charges, sont en phase avec nos objectifs généraux, et justifient nos efforts de productivité de la collecte et de maîtrise des frais généraux.

BILAN

Le total du bilan de La Chaîne de l'Espoir se situe désormais à **23 822 K€**, en hausse de 24% par rapport à l'année précédente. La situation nette est en hausse de 16% (Actifs disponibles de 14 980 K€ - dettes exigibles de 2 019 K€) se situe à 12 961 K€ et traduit toujours un excellent équilibre financier et une absence totale de risque d'ordre financier.

Les fonds propres sont en hausse de 8%.

BUDGET DE L'EXERCICE 2016

Le budget d'exploitation proposé est d'un montant prévisionnel total de **28 320 K€**, il est en forte progression de 21% par rapport à 2015.

En effet, la construction de la phase 2 de l'hôpital de Kaboul se terminant en 2016, la subvention d'investissement d'un montant de 9 millions reçue de l'AFD pour financer ce projet sera totalement reprise dans le compte de résultat et apparaîtra à la fois dans les produits et les charges.

I • Recettes

Les recettes opérationnelles sont budgétées à **27 550 K€** :

- **Collecte de fonds « Grand public » : 11 500 K€** de recettes sont attendues. Elles restent stables pour tenir compte d'un contexte économique toujours tendu.

- **Collecte de fonds « Partenaires et sponsors » : 2 000 K€** sont estimés, en recul de 32%.

En effet le financement privé du Centre Cardio Pédiatrique de Dakar a généré en 2015 un produit de 5 000 K€ qui a fortement augmenté ce poste en 2015 tout en générant des engagements à hauteur de 4 800€.

Rapport du trésorier

- **Subventions publiques** : Le budget 2016 a été estimé à **11 000 K€**, soit **9 000 K€ liés au financement AFD pour la construction de la phase 2 de l'IMFE (Kaboul) et 2 000 K€** tenant compte de nos financements récurrents de l'AFD et de l'Ambassade de France en Afghanistan, ainsi que de financements attendus sur la Jordanie et l'Irak.

- **Legs et donation** : les legs sont par nature difficiles à budgéter mais le développement de cette forme de don est significatif pour La Chaîne de l'Espoir. Un budget de 3 000 K€ a été estimé pour 2016, en tenant compte d'une importante donation attendue d'un montant de 2 000 K€, des legs en portefeuille et des délais moyen de traitement des dossiers.

II • Charges

Les charges d'exploitation sont estimées à **27 720 K€**. Elles se décomposent sur les postes suivants :

- **Soins aux enfants en France** : budget de **1 500 K€** en ligne avec 2015 (enfants que l'on amène en France, en provenance de l'étranger, pour les opérer à Paris, Toulouse, Nantes, Caen, Lyon, Rennes, Nice, Marseille, Bordeaux). Une centaine d'enfants seront opérés sur l'année.

- **Soins aux enfants à l'étranger** : estimé à **18 500 K€ et en hausse de 61%**. Il se décompose de la façon, suivante :

- 9 000 K€ concernent le financement de la construction de l'aile mère enfant de l'IMFE à Kaboul à mettre en lien avec les produits (fonds institutionnels)
- 9 500 K€ concernent les programmes et missions connus et répertoriés à ce jour (Afghanistan, Cambodge, Togo, Sénégal, Irak, Jordanie, Chaîne du Savoir, Mali...).

- **Charges de fonctionnement du siège** : **500 K€**. Leur niveau est budgété à la hausse (+25% par rapport à 2015). Elles suivent l'augmentation générale des charges tout en se maintenant à moins de 2% des charges d'exploitation.



- **Développement** : le budget 2016 est estimé à 4 027 K€, en progression de 19% afin de soutenir le développement et le financement de nos programmes. Cette progression néanmoins reste inférieure à l'augmentation globale de nos charges ce qui permet d'améliorer nos ratios de gestion. Ce budget se décompose comme suit :

- marketing direct : 3 500 K€
- partenariat entreprise : 500 K€
- communication : 1 000 K€

PERSPECTIVES 2016

Les chiffres constatés pour les premiers mois de 2016 semblent pour l'instant confirmer le budget que le Conseil d'Administration a approuvé en janvier sur les différents postes.

La collecte émanant du grand public est en progression par rapport à 2015 et donc supérieure au budget. Les subventions publiques et privées sont en ligne par rapport au budget.

CONCLUSION

L'évolution de La Chaîne de l'Espoir se poursuit en 2016 en ligne avec les orientations stratégiques de l'association :

- Développement des dons réguliers par prélèvement automatique
- Développement des legs et donations
- Politique de mécénat basée sur le partenariat et le développement de projets communs
- Développement des projets hospitaliers avec plusieurs projets en cours en 2016 : l'achèvement de la construction de la phase 2 de l'IMFE de Kaboul, la construction d'un centre de cardio pédiatrie à Dakar et enfin la construction d'une unité de Chirurgie pédiatrique à l'Hôpital Mère-Enfant de Luxembourg à Bamako
- Intervention dans les situations d'urgence humanitaire avec un focus sur le Kurdistan Irakien et la Jordanie

Malgré un contexte économique toujours tendu, l'association a réussi à développer ses activités, à améliorer ses ratios de gestion et à fortement diversifier ses financements.

Enfin, je tiens cette année encore à souligner l'importance, pour l'association, des contributions en nature, non seulement comme une économie de charges considérable équivalente à 3,5 M€ mais aussi, et surtout, comme un élément moteur du développement des actions de La Chaîne de l'Espoir, contribuant à la fois au maintien de notre esprit associatif et à notre rayonnement national et international.

A ce titre, nous souhaitons saluer à nouveau, le travail remarquable accompli par nos familles d'accueil, nos bénévoles et volontaires. Qu'ils en soient tous chaleureusement remerciés.

Emile DINET
Trésorier





Rapport du commissaire aux comptes

Exercice clos le 31 décembre 2015

Deloitte.

Deloitte Associés
185, avenue Charles de Gaulle
92524 Neuilly-sur-Seine Cedex
France
Téléphone : + 33 (0) 1 40 88 28 00
Télécopieur + 33 (0) 1 40 88 28 28
www.deloitte.fr

LA CHAINE DE L'ESPOIR

Association régie par la Loi du 1^{er} Juillet 1901
8, rue Maria Helena Vieira da Silva
75014 Paris

Rapport du commissaire aux comptes sur les comptes annuels Exercice clos le 31 décembre 2015

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre assemblée générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2015, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association LA CHAINE DE L'ESPOIR, tels qu'ils sont joints au présent rapport;
- la justification de nos appréciations;
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

I. Opinion sur les comptes annuels

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en oeuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

II. Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L. 823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués et sur la présentation d'ensemble des comptes.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

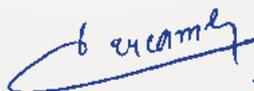
III. Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Conseil d'Administration et dans les documents adressés aux membres sur la situation financière et les comptes annuels.

Neuilly-sur-Seine, le 08 juin 2016
Le commissaire aux comptes

Deloitte & Associés



Jean-Pierre VERCAMER

Rapport du commissaire aux comptes

BILAN

ACTIF (€)	31/12/15			31/12/14
	Brut	Amort.	Net	Net
Actif immobilisé				
Concessions, brevets, droits	134 455	131 839	2 616	7 849
Autres immobilisations corporelles	832 208	761 093	71 115	105 875
Immobilisations corporelles en cours	8 745 052	-	8 745 052	5 242 960
Autres immobilisations financières	23 392	-	23 392	24 042
Total Actif Immobilisé	9 735 107	892 932	8 842 175	5 380 726
Actif circulant	-	-	-	-
Avances & acomptes versés sur commandes	29 487	-	29 487	2 419
Autres créances	4 462 458	100 674	4 361 783	2 457 882
Valeurs mobilières de placement	5 590 816	45 069	5 545 747	4 142 934
Disponibilités	4 964 386	-	4 964 386	7 153 265
Charges constatées d'avance	78 310	-	78 310	127 064
Total Actif Circulant	15 125 457	145 743	14 979 713	13 883 565
Ecart de conversion actif	-	-	-	-
TOTAL ACTIF	24 860 564	1 038 676	23 821 888	19 264 291
ENGAGEMENTS REÇUS	-	-	-	-
Legs à réaliser	-	-	1 459 407	2 491 747

PASSIF (€)	31/12/15	31/12/14
Fonds Associatifs		
Fonds associatifs	4 771 529	5 372 320
Réserve projets divers	800 000	900 000
Report à nouveau	-	(848 265)
Résultat de l'exercice	1 075 958	147 474
Subventions d'investissement	9 449 654	9 400 000
Total Fonds Associatifs	16 097 141	14 971 529
Provisions et Fonds dédiés		
Provisions pour risques et charges	50 000	540 000
Fonds dédiés	5 655 925	1 064 950
Total Provisions et Fonds dédiés	5 705 925	1 604 950
Dettes		
Dettes fournisseurs	1 042 816	1 149 350
Dettes fiscales et sociales	474 639	480 931
Autres	361 367	1 057 530
Produits constatés d'avance	140 000	-
Total Dettes	2 018 822	2 687 812
TOTAL PASSIF	23 821 888	19 264 291

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

Créatis Mta conseil

Expertise comptable - Commissariat aux comptes

67, rue Voltaire 92300 Levallois-Perret (France) - Tél 33(0)1 41 27 94 14 Fax 33(0)1 47 37 44 98 - contact@mtaconseil.com



Rapport du commissaire aux comptes

COMPTE DE RESULTAT

(€)	31/12/15	31/12/14
Produits d'exploitation		
Collecte de fonds	17 536 514	11 842 334
Produits du parrainage	1 611 652	1 760 730
Autres produits	661 559	94 231
Subventions d'exploitation	1 357 765	4 198 292
Total (I)	21 167 489	17 895 586
Charges d'exploitation		
Autres achats et charges externes	11 007 294	10 888 847
Impôts, taxes et versements assimilés	203 288	192 010
Rémunérations du personnel	1 779 344	1 656 694
Charges sociales	790 398	750 602
Dotations aux amortissements	27 731	100 250
Dotations aux dépréciations d'actifs circulants	100 674	-
Dotations aux provisions pour risques	10 000	500 000
Autres charges	1 583 657	3 646 438
Total (II)	15 502 386	17 734 840
Résultat d'exploitation (I)-(II) = (III)	5 665 103	160 746
Produits financiers		
Autres intérêts et produits assimilés	110 379	94 396
Différences positives de change	15 616	28 140
Produits nets sur cessions de VMP	428	3 466
Total (IV)	126 423	126 002
Charges financières		
Dotations aux provisions pour dépréciation	45 069	-
Intérêts et charges assimilées	22 337	6 611
Différences négatives de change	13 441	1 946
Charges nettes sur cessions de VMP	-	4 345
Total (V)	80 847	12 902
Résultat financier (IV)-(V) = (VI)	45 577	113 100
Résultat courant (III)+(VI) = (VII)	5 710 680	273 846
Produits exceptionnels		
Sur opérations de gestion	30 946	28 695
Sur opérations en capital	500	-
Total (VIII)	31 446	28 695
Charges exceptionnelles		
Sur opérations de gestion	56 852	71 723
Sur opérations en capital	13 986	-
Total (IX)	70 838	71 723
Résultat exceptionnel (VIII)-(IX) = (X)	(39 392)	(43 028)

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

Créatis Mta conseil

Expertise comptable - Commissariat aux comptes

67, rue Voltaire 92300 Levallois-Perret (France) - Tél 33(0)1 41 27 94 14 Fax 33(0)1 47 37 44 98 - contact@mtaconseil.com

(€)	31/12/15	31/12/14
Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs	1 064 950	1 116 290
Engagements à réaliser sur ressources affectées	(5 655 925)	(1 184 556)
Impôt sur les bénéfices	4 355	15 078
TOTAL DES PRODUITS	22 390 308	19 166 574
TOTAL DES CHARGES	21 314 350	19 019 100
RÉSULTAT	1 075 958	147 474

CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
Produits		
Volontariat (équipes médicales)	1 182 009	174 120
Bénévolat	2 185 120	2 440 160
Dons en nature (biens et services)	456 068	1 480 113
Total des contributions volontaires en nature	3 823 197	4 094 393
Charges		
Secours en nature	1 182 009	174 120
Personnel bénévole	2 185 120	2 440 160
Mise à disposition gratuite de biens et services	456 068	1 480 113
Total des contributions volontaires en nature	3 823 197	4 094 393



Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

Créatis Mta conseil

Expertise comptable - Commissariat aux comptes

67, rue Voltaire 92300 Levallois-Perret (France) - Tél 33(0)1 41 27 94 14 Fax 33(0)1 47 37 44 98 - contact@mtaconseil.com

Annexe des comptes



Du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2015

PREAMBULE

- L'exercice social clos le : **31 décembre 2015**
a une durée de : **12 mois**
- L'exercice précédent clos le : **31 décembre 2014**
a une durée de : **12 mois**

Le total du bilan de l'exercice avant affectation du résultat est de : **23 821 888 €**

Le résultat net comptable est un excédent de gestion de : **1 075 958 €**

Les informations communiquées ci-après font partie intégrante des comptes annuels qui ont été arrêtés par le Conseil d'Administration.

NOTE 1 : REGLE GENERALE D'EVALUATION

Les comptes annuels sont établis conformément au règlement n° 99.01 du 16 février 1999 du Comité de la Réglementation Comptable.

Les conventions ci-après ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux règles de base suivantes :

- Continuité de l'exploitation,
- Permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- Indépendance des exercices.

D'une manière générale, c'est le principe de

l'enregistrement des créances et des dettes (et non des recettes / dépenses) qui a été retenu pour l'établissement des comptes. Ainsi, les produits comprennent les subventions notifiées.

En dérogation à ce principe, les recettes 2015 correspondent aux dons encaissés : les chèques relatifs aux appels de fonds et aux dons pour l'activité parrainage, remis en banque jusqu'au 16 janvier 2016, sont compris dans le montant figurant au compte de résultat. Les charges constatées d'avance se rapportent à la partie des dépenses qui concernent l'année suivante, mais dont la facture a été reçue et comptabilisée durant l'exercice.

Le total du bilan est supérieur à 4 000 000 €, le total des produits d'exploitation à 8 000 000 €, en conséquence, il est présenté un bilan, un compte de résultat et une annexe selon le modèle de base (ordonnance n°2014-86 du 30 janvier 2014).

NOTE 2 : CHANGEMENTS METHODES COMPTABLES

Pas de changement de méthode comptable par rapport à l'exercice précédent.

NOTE 3 : IMMOBILISATIONS

NOTE 3-1 : Traitement comptable

Les immobilisations sont évaluées à leur coût d'acquisition (prix et frais accessoires) ou bien à leur coût de production.

En 2008, il a été décidé d'enregistrer en immobilisations, à l'actif du bilan, uniquement les dépenses relatives aux Installations et Aménagements. Cette décision est motivée par les 2 raisons suivantes :

- renforcer le principe comptable de prudence : éviter de reporter sur les exercices futurs des charges, en raison du préjudice qui pourrait en découler dans la gestion, eu égard au contexte spécifique de l'association dont l'activité dépend essentiellement de la générosité des donateurs ;
- simplifier dans toute la mesure du possible, la gestion administrative de l'association. Il s'agit, en fait d'une liste de matériel de faible valeur unitaire.

NOTE 3-2 : Autres immobilisations corporelles

Il a été décidé d'enregistrer en charges, et non plus en immobilisations, les biens de cette nature (matériel et mobilier de bureau, matériel informatique) à compter de l'exercice 2009.

En effet, les montants unitaires en cause n'étaient pas significatifs, et le suivi administratif de ces matériels générerait des coûts de traitement inutiles. De plus, l'association a reçu sous forme de don, une partie importante du mobilier qu'elle utilise. Ce mobilier n'est pas valorisé dans les immobilisations. Malgré l'absence d'enregistrement dans les comptes, les biens les plus sensibles font l'objet d'un suivi extra-comptable précis.

Les biens de cette nature, inscrits jusqu'en 2009, quasiment tous amortis en totalité, continuent à y figurer tant qu'ils sont utilisés par l'association.

NOTE 4 : AMORTISSEMENTS

Les amortissements sont calculés selon le mode linéaire, en fonction de la durée de vie prévue comme indiquée ci-dessous.

NOTE 4-1 : Immobilisations situées en France

Autres immobilisations. Incorp. (logiciels)	3 ans
Instal. gales, agenc., aménag. divers	5 ans
Matériel de transport	5 ans
Autres immobilisations corporelles	3 et 5 ans

NOTE 4-2 : Immobilisations situées à l'étranger

Dans le cadre de son activité, l'association peut être amenée à financer des biens qui répondent à la définition comptable des immobilisations et qui sont situés dans d'autres pays que la France.

Etant donné :

a) les spécificités du contexte

- éloignement géographique qui rend le contrôle de l'existant physique difficile,
- conditions d'exploitation particulières qui génèrent une incertitude en ce qui concerne l'état physique des biens,
- spécificité de l'opération : les acquisitions sont réalisées dans le cadre du projet associatif et dévolues à une utilisation locale définitive.

b) la mise en application du principe comptable de prudence

Il a été décidé, pour la présentation des états financiers à partir de l'exercice 1998, d'amortir ces biens à 100% (en appliquant le prorata temporis selon la date d'acquisition dans l'exercice).



NOTE 5 : FONDS ASSOCIATIFS

La rubrique « Fonds associatifs » correspond au cumul des résultats comptables constatés depuis l'origine de l'association et acquis définitivement à celle-ci. Il s'agit de l'excédent de dons reçus sans affectation à un projet autre que le projet associatif, qui sera utilisé au cours des exercices à venir et qui, d'un point de vue financier, contribue au fonds de roulement.

NOTE 6 : PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES

Les risques identifiés à la clôture de l'exercice, avec une probabilité raisonnable d'occurrence et pour un montant significatif, donnent lieu à provision. Le détail des variations constatées sur la période, figure dans la NOTE 13, ci-après.

NOTE 7 : FONDS DEDIES

Les fonds dédiés enregistrent, à la clôture de l'exercice, la partie des ressources affectées par les donateurs à des projets nommément désignés, dont la réalisation dépasse le cadre de l'exercice. La NOTE 13, ci-dessous, donne le détail des variations constatées sur la période.

NOTE 8 : CREANCES ET DETTES

Les créances et dettes, valorisées à leur valeur nominale, sont toutes d'une durée inférieure à un an.

NOTE 9 : VALEURS MOBILIERES DE PLACEMENT

Les valeurs mobilières de placement figurent, au bilan, à leur coût d'acquisition. Les cessions sont comptabilisées selon la méthode du premier entré/premier sorti (FIFO).

La valeur réelle des titres à la clôture de l'exercice 2015 est inférieure à la valeur historique. Une provision pour dépréciation de 45 069 € a été constituée.

Annexe des **comptes**

NOTE 10 : COMPTES DE TRESORERIE EN DEVISES

Les comptes de trésorerie (banques et caisses) comprennent des montants en devises : dollars, francs CFA et autres.

En cours d'exercice, chaque mouvement est converti en euro au cours du dernier jour du mois pour les opérations en dollars. En ce qui concerne les virements vers la Thaïlande, c'est le cours effectif de la transaction (montant figurant sur le justificatif bancaire du virement) qui est retenu. Le solde de la banque en devises au 31 décembre est converti en euro au cours en vigueur à cette date. Au 31 décembre 2015, les écarts de change ont été enregistrés dans les comptes de produits et/ou de charges financières dans le compte de résultats.

NOTE 11 : CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE

NOTE 11-1 : Le volontariat

Le suivi administratif du volontariat permet de connaître avec précision le nombre de spécialistes (chirurgiens, médecins, infirmiers, anesthésistes) en missions pour le compte de La Chaîne de l'Espoir. Durant l'exercice 2015, le temps passé, soit 2 914 jours ouvrés (environ 94 mois équivalent à un emploi à temps plein), a été estimé à 795 200 €.

NOTE 11-2 : Le bénévolat

Depuis 1998, l'activité des bénévoles au siège, dans les familles d'accueil et dans les antennes locales est enregistrée « au fil de l'eau ».

Ce suivi administratif permet de connaître l'identité du bénévole, la nature de l'engagement associatif et le nombre de jours effectués soit, pour 2015 :

	Nombre de jours	Valorisation en Euro
- Bénévoles au siège	2 298	368 400
- Familles d'accueil	5 700	570 000
- Antennes province	7 245	1 086 750
- Membres du CA	780	247 520
- Total		2 272 670

NOTE 11-3 : Les locaux

L'AP-HP (Assistance Publique - Hôpitaux de Paris) met à disposition de La Chaîne de l'Espoir, des locaux à usage de bureaux, à un tarif préférentiel. La valorisation de cet avantage pour une superficie de 1 212 m² environ, au tarif moyen annuel des bureaux à Paris de 410 € du m², représente l'équivalent d'un loyer annuel brut de 496 920 €. En déduisant les charges effectivement payées, qui s'élèvent à 212 100 €, l'économie de loyer est estimée à 284 820 €.

NOTE 11-4 : Produits médicaux consommables et équipements

La collecte de produits médicaux consommables et d'équipements auprès des différentes structures hospitalières et laboratoires, est estimée à 171 248 € en 2015.

NOTE 11-5 : Communication et relations publiques

La Chaîne de l'Espoir a bénéficié, au cours de l'exercice 2015, de messages d'informations réalisés par des chaînes de télévision et de radio. Ces prestations sont évaluées à 95 259 €.

NOTE 11-6 : Mécénat de compétences

La Chaîne de l'Espoir a bénéficié, au cours de l'exercice 2015, de la mise à disposition de 4 collaborateurs par les sociétés Safran, Orange et Groupe La Poste, dont le montant est estimé à 204 000 €.

Ces 4 personnes ont apporté leur expertise en matière de marketing, communication et relations extérieures.

Au total, l'ensemble des contributions volontaires dont La Chaîne de l'Espoir a bénéficié au cours de l'exercice 2015, et qui ne sont pas incluses dans le compte de résultats, représente environ 3 823 197 €.

NOTE 11-7 : Autres dons en nature

- Véhicule neuf donné à l'association par la Société Peugeot d'une valeur estimée par le donateur à 20 000 €.

Ce don est attribué au département Soins en France, pour le transport des enfants.

- Carroussel éditions, 150 exemplaires de l'ouvrage « La boîte à câlins » (pour mémoire).

- Gouvernement du Sénégal : montant des taxes dans le cadre de la construction de l'Hôpital de Dakar (pour mémoire).



NOTE 12 : TABLEAUX SUR L'ACTIF DU BILAN**NOTE 12-1 : Immobilisations et amortissements**

IMMOBILISATIONS BRUTES	31/12/14	Augmentation	Diminution	31/12/15
Autres immobilisations. Incorp. (logiciels)	134 455	-	-	134 455
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	134 455	-	-	134 455
Instal. gales, agenc., aménag. divers	595 117	-	-	595 117
Matériel de transport	108 981	-	24 339	84 642
Autres immobilisations corporelles	152 448	-	-	152 448
Immo. Corp. en cours - Kaboul phase 2	5 242 960	1 786 444	-	7 029 404
Immo. Corp. en cours - CCPC	-	1 555 773	-	1 555 773
Immo. Corp. en cours - MDEA2	-	159 874	-	159 874
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	6 099 507	3 502 091	24 339	9 577 259
IMMOBILISATIONS FINANCIERES	24 042	-	650	23 392
TOTAL GENERAL	6 258 004	3 502 091	24 989	9 735 107

AMORTISSEMENTS	31/12/14	Augmentation	Diminution	31/12/15
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	126 607	5 232	-	131 839
Instal. gales, agenc., aménag. divers	501 504	22 499	-	524 003
Matériel de transport	96 719	-	12 077	84 642
Autres immobilisations corporelles	152 448	-	-	152 448
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	750 671	22 499	12 077	761 093
TOTAL GENERAL	877 278	27 731	12 077	892 932

NOTE 12-1 : Valeurs mobilières de placement

	31/12/14	Augmentation	Diminution	31/12/15
CL monétaires SICAV	45 822	-	45 822	-
CL monétaires Medium	79 575	-	79 575	-
Agéas	1 004 042	12 792	-	1 016 834
Vie plus	3 013 494	1 560 488	-	4 573 982
TOTAL GENERAL	4 142 934	1 573 279	125 397	5 590 816

NOTE 13 : TABLEAUX SUR LE PASSIF DU BILAN**NOTE 13-1 : Fonds associatifs**

	31/12/14	Affectation	Reprise	31/12/15
Fonds sans droit de reprise (legs)	190 000	-	190 000	-
Fonds sans droit de reprise	5 182 320	-	410 791	4 771 529
Réserve Projets Afrique	300 000	-	-	300 000
Réserve Projets Afghanistan	300 000	200 000	-	500 000
Réserve Projets Cambodge	300 000	-	300 000	-
Report à nouveau	(848 265)	-	(848 265)	-
Résultat 2014	147 474	-	147 474	-
Résultat 2015	-	1 075 958	-	1 075 958
TOTAL FONDS ASSOCIATIFS	5 571 529	1 275 958	200 000	6 647 487

L'information relative à l'affectation du résultat, et notamment la dotation ou la reprise de réserves, figure dans le procès-verbal de l'Assemblée Générale.

Annexe des comptes

NOTE 13-2 : Subvention d'investissement

AFD - PHASE 2 KABOUL	31/12/14	Augmentation	Diminution	31/12/15
Construction	9 000 000	9 000 000	-	9 049 654
Equipement	400 000	400 000	-	400 000
TOTAL	9 400 000	9 400 000	-	9 449 654

Une convention de financement, en date du 21 décembre 2011, a été signée entre La Chaîne de l'Espoir et l'Agence Française du Développement pour la réalisation de la Phase 2 du développement de l'Institut Médical Français pour l'Enfant à Kaboul. Elle prend effet le jour de sa signature et restera en vigueur pour 6 ans.

D'un montant total de 9 millions d'euros, la subvention est versée en plusieurs fois sur

présentation d'une demande de versement dûment établie (article 3 de la convention).

A ce jour, 7,8 millions d'euros ont été reçus au titre de la Construction et 200 K€ pour l'équipement. Participe également à ce projet, la Fondation Aga Khan, à hauteur de 6 millions de dollars, estimé à 4,4 millions d'euros à la date de la convention. Ainsi, le montant total du projet géré par La Chaîne de l'Espoir, est estimé à 13,4 millions d'euros.

COÛT DU PROGRAMME	Montant en millions d'euros	%
Composante 1 - Infrastructures	9,6	71,6
Dont travaux :	8,9	-
Dont études :	0,7	-
Composant 2 - Equipements	2,3	17,1
Composante 3 - Formation	0,6	4,6
Imprévus	0,9	6,7
TOTAL	13,4	100

PLAN DE FINANCEMENT	Montant en millions d'euros	%
AFD	9	67,1
Aga Khan Foundation, Afghanistan	4,4	32,9
TOTAL	13,4	100

Les dépenses relatives à ce projet, figurent à l'actif du bilan, dans le compte immobilisations en cours pour 7 029 404 €. En contrepartie, le passif enregistre sous la rubrique subvention, le montant accordé conventionnellement.

La variation de 49 654 €, est relative aux intérêts produits par les fonds disponibles durant l'exercice 2015. Le montant non encaissé de la subvention figure à l'actif pour 1 240 000 €.

La partie des travaux incombant à la Fondation Aga Khan se situe en fin de projet.

En conséquence, il a été décidé de faire figurer dans les comptes arrêtés au 31 décembre 2015, uniquement les montants correspondants aux financements dont le versement est déjà intervenu, et aux travaux correspondants réalisés.

NOTE 13-3 : Provisions pour risques et charges

	31/12/14	Augmentation	Diminution	31/12/15
Provision pour litiges	40 000	10 000	-	50 000
Provision pour risques	500 000	-	500 000	-
TOTAL	540 000	10 000	500 000	50 000

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

Créatis Mta conseil

Expertise comptable - Commissariat aux comptes

67, rue Voltaire 92300 Levallois-Perret (France) - Tél 33(0)1 41 27 94 14 Fax 33(0)1 47 37 44 98 - contact@mtaconseil.com

Pour couvrir le risque lié à la rupture des relations contractuelles avec le fournisseur Echo West sur le projet d'extension de l'hôpital de Kaboul phase 2 il a été comptabilisé, à la clôture de l'exercice 2014, une provision pour risques d'un montant de 500 000 €.

Ce contrat s'est finalement dénoué sans aucun inconvénient pour l'association. Et donc cette provision a été reprise au cours de l'exercice 2015.

L'association considère que la réalisation d'une opération de cette nature dans le contexte de

l'Afghanistan, peut néanmoins comporter divers aléas dont leur probabilité et leur montant sont difficilement chiffrables.

En conséquence, plutôt que de constituer une provision pour risques dont la justification aurait été difficile, La Chaîne de l'Espoir a préféré proposer à l'Assemblée Générale qui statue sur les comptes de l'exercice 2015, de cantonner sous forme d'une Réserve Afghanistan Kaboul phase 2, une somme de 500 000 €.

La provision pour litige se rapporte à un risque prud'homal déjà présent en 2014.

NOTE 13-4 : Fonds dédiés

FONDS DEDIES	31/12/14	Dotations	Fonds utilisés	Reclassement	31/12/15
Département Soins Enfants à l'Etranger : pays concernés					
Afghanistan	478 658	-	478 658	-	-
Afghanistan, Maison des Enfants	-	480 172	-	-	480 172
Bengladesh	-	10 718	-	-	10 718
Côte d'Ivoire	3 263	38 896	3 263	-	38 896
Irak	146 316	46 595	146 316	-	46 595
Iran	-	4 061	-	-	4 061
Sénégal (projet construction hôpital Fondation Cuomo)	-	4 900 000	-	-	4 900 000
Syrie	53 576	-	53 576	-	-
Département Education : pays concernés					
Bénin	17 510	-	17 510	-	-
Thaïlande	33 016	-	33 016	-	-
Togo	110 229	175 483	110 229	-	175 483
Pérou	10 694	-	10 694	-	-
Tous projets	211 688	-	211 688	-	-
TOTAL	1 064 950	5 655 925	1 064 950	-	5 655 925

* La variation de ces fonds dédiés figurent dans le Compte Emploi Ressources.

Le fonds dédié relatif au Sénégal, se rapporte au don reçu de la Fondation Cuomo, dans le cadre d'une convention tripartite (Gouvernement du Sénégal, Etablissement Public de Santé de Fann, Fondation Cuomo), en vue de la construction d'un hôpital à Dakar.

Ce montant figure en fonds dédiés car la Fondation Cuomo est un organisme privé, qui a fait un don à La Chaîne de l'Espoir.

Par contre, les fonds reçus pour l'hôpital de Kaboul ont la nature juridique d'une subvention d'investissement, versée par un organisme public.



Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

Créatis Mta conseil

Expertise comptable - Commissariat aux comptes

67, rue Voltaire 92300 Levallois-Perret (France) - Tél 33(0)1 41 27 94 14 Fax 33(0)1 47 37 44 98 - contact@mtaconseil.com

Annexe des comptes

NOTE 14 : COMPTES DE CHEVAUCHEMENT ENTRE EXERCICES

CHARGES A PAYER	- 1 an
Fournisseurs	204 149
Dettes sociales	249 866
Divers charges à payer	33 720
TOTAL CHARGES A PAYER	487 735

PRODUITS A RECEVOIR	- 1 an
Produits à recevoir CDE	780
Produits à recevoir Parrainage	-
TOTAL PRODUITS A RECEVOIR	780

CHARGES CONSTATEES D'AVANCE	- 1 an
Exploitation	78 310
TOTAL CHARGES CONSTATEES D'AVANCE	78 310

PRODUITS CONSTATES D'AVANCE	- 1 an
Exploitation	140 000
TOTAL PRODUITS CONSTATES D'AVANCE	140 000

NOTE 15 : EFFECTIF MOYEN

	2015	2014	2013
Cadres	20	19	22
Non cadres	20	20	14
TOTAL EFFECTIF	40	39	36

NOTE 16 : ENGAGEMENTS HORS BILAN

NOTE 16-1 : Indemnité pour départ à la retraite

La méthode retenue dans le cadre de cette étude est la méthode rétrospective des unités de crédit projetées. Elle retient, comme base de salaire, le salaire de fin de carrière et les droits calculés à partir de l'ancienneté finale proratisée.

Cette méthode est conforme à celle prescrite par la norme comptable internationale IAS 19. Le montant de l'indemnité de fin de carrière pour le personnel présent au 31 décembre 2015, a été estimé à 63 142 €.

Ce montant n'a pas donné lieu à la constatation d'une provision dans les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2015.

L'indemnité a été estimée en tenant compte des termes du code du travail, en l'absence de

convention collective spécifique, et des tables de mortalité en vigueur à cette date.

Les hypothèses suivantes ont été retenues, pour le calcul de l'indemnité :

- Taux attendu d'augmentation des salaires : 2% (inflation)
- Taux de rotation du personnel : 0%
- Espérance de vie : table de mortalité INSEE 0709
- Taux d'actualisation : 0%
- Age de départ à la retraite : 67 ans (pour tous)
- Convention collective applicable : aucune (dispositions du code du travail)

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

Créatis Mta conseil

Expertise comptable - Commissariat aux comptes

67, rue Voltaire 92300 Levallois-Perret (France) - Tél 33(0)1 41 27 94 14 Fax 33(0)1 47 37 44 98 - contact@mtaconseil.com

NOTE 16-2 : Crédit-bail

ENGAGEMENTS DE CREDIT-BAIL	N° contrat	Total investi	Versement 2015	Reste à verser
Konoca Photocopieur	218913FE0/1	148 805	56 235	196 821
Konica Badges	218913FE0/2	11 405	3 018	9 809
TOTAL		160 210	59 253	206 630

NOTE 16-3 : Legs

Les legs en cours, acceptés en 2015 ou antérieurement au cours de différentes réunions du Conseil d'Administration et non encore encaissés au 31 décembre 2015, sont estimés à 1 459 407 €.

NOTE 16-4 : Hôpital de Dakar

Engagement pris par La Chaîne de l'Espoir, à l'article 8-4 CDE de la convention quadripartite (Gouvernement du Sénégal, Etablissement Public de Santé de Fann, Fondation Cuomo), signée le 15 juin 2015, de contribuer à la formation du personnel de l'hôpital, à hauteur de CFA 655 957 000, soit 1 000 000 €.

A ce jour, le coût de la formation, devant se dérouler sur 2016 et 2017 a priori, s'élève à 1 330 000 €. Des financements sur ce projet ont été obtenus, à la date de la clôture des comptes à hauteur de 990 K€, et la direction de l'association envisage d'affecter les 300 K€ de réserve Afrique qui figure dans les capitaux propres.

Dans ce même article l'association s'engage à accompagner le Centre, sous différentes formes et pendant 5 années révolues au moins.

Cette participation s'élèvera à un montant maximum de 900 K€, qui se répartit dans le temps de la façon suivante :

Années	Millions CFA	K€
1	197	300
2	157	240
3	118	180
4	79	120
5	39	60
TOTAL		900

NOTE 17 : HONORAIRES D'AUDIT

Le montant des honoraires du commissaire aux comptes, au titre de l'exercice 2015, s'élève à 17 200 €.

Ils se rapportent à la mission de contrôle des comptes de l'exercice et à des diligences particulières.



NOTE 18 : REMUNERATION ET AVANTAGES EN NATURE

NOTE 18-1 : Rémunération et avantages en nature des membres du Conseil d'Administration

Les membres du Conseil d'Administration ne reçoivent aucune rémunération et ne bénéficient d'aucun avantage particulier au titre de leur fonction.

Les statuts ne prévoient pas d'attribution d'actif, à quelque moment que ce soit, aux membres du Conseil d'Administration.

NOTE 18-2 : Rémunération et avantages en nature des 3 plus hauts cadres dirigeants.

L'article 20 de la loi n° 2006-586 du 23 mai 2006 relative au volontariat associatif et à l'engagement associatif, prévoit que : « les associations dont le budget annuel est supérieur à 150 000 € [...] doivent publier, chaque année, dans le compte financier, les rémunérations des 3 plus hauts cadres dirigeants bénévoles et salariés ainsi que leurs avantages en nature ».

Selon le ministère de la santé, de la jeunesse et des sports, à l'origine de ce texte, il convient d'interpréter celui-ci comme visant les salaires et avantages en nature accordés aux 3 plus hauts cadres (hiérarchiquement) dirigeants bénévoles et salariés et de considérer que le calcul du seuil de la subvention intègre la totalité des aides publiques attribuées annuellement par les services de l'État, les collectivités territoriales et leurs établissements publics.

Pour l'année 2015, le montant annuel brut global des rémunérations et avantages des 3 plus hauts cadres dirigeants de l'association, s'élève à 259 646 €.

NOTE 19 : COMPTE D'EMPLOI ANNUEL DES RESSOURCES COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC

EMPLOIS	Emplois de 2015 = compte de résultat ⁽¹⁾	Affectation par emploi des ressources collectées auprès du public et utilisées en 2015 ⁽³⁾
	en milliers d'euros	
Actions réalisées directement	1 646	1 646
Versements à d'autres organismes agissant en France	-	-
1.2 Réalisées à l'étranger	9 339	7 239
Actions réalisées directement	7 844	6 344
Versements à un organisme central ou d'autres organismes	1 495	895
2. FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS	4 027	2 753
2.1 Frais d'appel à la générosité du public	2 753	2 753
2.2 Frais de recherche des autres fonds privés	870	-
2.3 Charges liées à la recherche de subventions et autres	404	-
3. FRAIS DE FONCTIONNEMENT	536	231
		11 869
I. TOTAL DES EMPLOIS DE L'EXERCICE INSCRITS AU COMPTE DE RÉSULTAT	15 548	-
II. DOTATIONS AUX PROVISIONS	111	-
III. ENGAGEMENTS À RÉALISER SUR RESSOURCES AFFECTÉES	5 656	-
IV. EXCÉDENT DE L'EXERCICE	1 076	-
TOTAL GENERAL	22 390	-
V. Part des acquisitions d'immobilisations brutes de l'exercice financées par les ressources collectées auprès du public	-	-
VI. Neutralisation des dotations aux amortissements des immobilisations financées à compter de la première application du règlement par les ressources collectées auprès du public	-	-
VII. Total des emplois financés par les ressources collectées auprès du public	-	11 869
EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
Volontariat (équipes médicales)	1 182	-
Bénévolat	2 185	-
Dons en nature (biens et services)	456	-
TOTAL	3 823	-

RESSOURCES	Ressources collectées sur 2015 = compte de résultat ⁽²⁾	Suivi des ressources collectées auprès du public et utilisées en 2015 ⁽⁴⁾
	en milliers d'euros	
Report des ressources collectées auprès du public non affectées et non utilisées en début d'exercice. Le montant de cette cellule est nul, dans la mesure où les fonds collectés auprès du public ont été, d'une manière générale, tout au long des années passées, dépensés ou affectés au cours de l'exercice durant lequel ils sont reçus.	-	-1 178
Dons manuels non affectés	9 436	9 436
Dons manuels affectés	2 065	2 065
Legs & autres libéralités non affectés	1 363	1 363
Legs & autres libéralités affectés	-	-
1.2 Autres produits liés à l'appel à la générosité du public	-	-
2. AUTRES FONDS PRIVÉS	6 284	-
3. SUBVENTIONS ET AUTRES CONCOURS PUBLICS	1 358	-
4. AUTRES PRODUITS	319	-
I. TOTAL DES RESSOURCES DE L'EXERCICE INSCRITES AU COMPTE DE RÉSULTAT	20 825	-
II. REPRISES DE PROVISIONS	500	-
III. REPORT DES RESSOURCES AFFECTÉES NON UTILISÉES DES EXERCICES ANTERIEURS	1 065	-
IV. VARIATIONS DES FONDS DEDIES COLLECTES AUPRES DU PUBLIC (cf tableau des fonds dédiés)	-	-208
V. INSUFFISANCE DE RESSOURCES DE L'EXERCICE	-	-
TOTAL GENERAL	22 390	11 478
VI. Total des emplois financés par les ressources collectées auprès du public	-	11 869
Solde des ressources collectées auprès du public non affectées et non utilisées en fin d'exercice	-	-390
EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
Secours en nature	1 182	-
Personnel bénévole	2 185	-
Mise à disposition gratuite de biens et services	456	-
TOTAL DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE	3 823	-

Annexe des comptes

NOTE 20 : NOTES SUR LE COMPTE D'EMPLOI ANNUEL DES RESSOURCES COLLECTÉES AUPRES DU PUBLIC

Document établi en conformité avec le Règlement du Comité de Réglementation Comptable n° 2008-12 du 7 mai 2008 afférent à l'établissement du compte d'emploi annuel des ressources des associations et fondations, homologué par arrêté du 11 décembre 2008.

RESSOURCES (montants de la colonne 2)	Milliers d'euros
Ressources collectées sur l'exercice, telles qu'elles figurent dans le compte de résultat de l'exercice	
1. RESSOURCES COLLECTÉES AUPRES DU PUBLIC	12 864
1.1 Dons et legs collectés	12 864
Dons manuels non affectés	9 436
Dons manuels affectés	2 065
Legs et autres libéralités non affectés	1 363
Ressources collectées auprès du public affectés et non affectés, y compris les versements des parrains, destinés à la couverture des frais d'éducation et de santé, au profit de filleuls situés notamment en Thaïlande, Cambodge, Togo, Inde et Népal. Sous cette rubrique figurent également les legs reçus par l'association.	
2. AUTRES FONDS PRIVÉS	6 284
Rubrique qui comprend les fonds en provenance du mécénat (fonds en provenance d'entreprises et de fondations françaises et étrangères encaissées durant l'année 2015) et les donations.	
3. SUBVENTIONS & AUTRES CONCOURS PUBLICS	1 358
Fonds provenant d'organismes institutionnels, à destination de programmes clairement identifiés de l'association, qu'ils financent en partie.	
4. AUTRES PRODUITS	319
Autres produits ne rentrant pas dans les catégories mentionnées ci-dessus, et d'un montant non significatif.	
I. TOTAL DES RESSOURCES DE L'EXERCICE INSCRITES AU COMPTE DE RESULTAT	20 825
II. REPRISES DES PROVISIONS	500
III. REPORT DES RESSOURCES AFFECTÉES NON UTILISÉES DES EXERCICES ANTERIEURS	1 065
Reprise de provisions sur projets médicaux, et sur fonds dédiés relatifs à l'éducation.	
V. INSUFFISANCE DE RESSOURCES DE L'EXERCICE	-
VI - TOTAL GENERAL	22 390

ÉVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE	
Secours en nature	1 182
Personnel bénévole	2 185
Mise à disposition gratuite de biens et services	456
TOTAL	3 823

Les informations relatives à ces évaluations sont données aux NOTES 11 de la présente annexe.

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

Créatis Mta conseil

Expertise comptable - Commissariat aux comptes

67, rue Voltaire 92300 Levallois-Perret (France) - Tél 33(0)1 41 27 94 14 Fax 33(0)1 47 37 44 98 - contact@mtaconseil.com

EMPLOIS (montants de la colonne 1)	Milliers d'euros
Les montants figurant dans les rubriques ci-dessous, proviennent de la comptabilité analytique. Les dépenses (charges externes ou charges de personnel), sont affectées directement aux activités. Lorsque les charges ou les personnels sont communs à plusieurs activités, ils sont répartis aux moyens des clés de répartitions qui figurent ci-après.	
1. MISSIONS SOCIALES	10 984
1.1 Réalisées en France	10 984
- Actions réalisées directement Soins Enfants en France Coûts des soins apportés à des enfants étrangers accueillis en France qui comprennent les natures de dépenses suivantes : Frais éventuels remboursés à la famille d'accueil (bénévolat), visite à l'hôpital, séjours en convalescence... Frais hospitaliers (séjour, interventions chirurgicales...) à Paris et/ou en province Transport (ambulances, avion) Frais annexes : analyses, médicaments, radios Salaires des personnes qui gèrent ce service de façon interne dans l'association	1 646
1.2 Réalisées à l'étranger	9 339
- Actions réalisées directement	7 844
- Missions d'équipes médicales et chirurgicales envoyées à l'étranger dans les pays d'Afrique, d'Asie, d'Amérique du Sud, d'Europe de l'Est et au Moyen Orient, pour la réalisation d'opérations chirurgicales et d'actions de formations	-
- Envoi de matériel et équipements médicaux, médicaments et autres consommables	-
- Versements à des structures où l'association est partiellement ou totalement engagée dans le déroulement de l'action opérationnelle (bien que non engagée au-delà des termes des conventions en cours). FMIC à Kaboul / CDE Togo	-
- Parrainage dans les pays d'Afrique et d'Asie et coût de fonctionnement des antennes locales	1 495
- Versements à un organisme central ou d'autres organismes Friends et Intervida	-
2. FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS	4 027
2.1. Frais d'appel à la générosité du public	2 753
2.2. Frais de recherche des autres fonds privés	870
2.3. Charges liées à la recherche de subventions et autres concours publics	404
3. FRAIS DE FONCTIONNEMENT	536
Les frais de cette rubrique concernent à la fois les dépenses relatives au siège de l'association, mais également aux dépenses qui ne correspondent à aucune des catégories 1 et 2.	
I. TOTAL DES EMPLOIS DE L'EXERCICE INSCRITS AU COMPTE DE RÉSULTAT	15 548
II. DOTATIONS AUX PROVISIONS	111
III. ENGAGEMENTS A REALISER SUR RESSOURCES AFFECTEES Montant reçu au cours de l'exercice, pour des missions bien identifiées, et non dépensé à la fin de l'exercice, mais reporté sur des exercices suivants. Le détail de ce montant figure à la NOTE 13 de la présente annexe.	5 656
IV. EXCEDENT DE RESSOURCES DE L'EXERCICE	1 076
TOTAL GENERAL	22 390
EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE	
Volontariat (équipes médicales)	1 182
Bénévolat	2 185
Dons en nature (biens et services)	456
TOTAL	3 823

Les informations relatives à ces évaluations sont données aux NOTES 11 de la présente annexe.

Annexe des **comptes**

RESSOURCES (montants de la colonne 4)	Milliers d'euros
<p>Suivi des ressources collectées auprès du public et utilisées sur 2015. Dans cette colonne figurent uniquement les ressources provenant de l'appel à la générosité du public.</p> <p>Report des ressources collectées auprès du public non affectées et non utilisées en début d'exercice. Le montant de cette cellule est nul, dans la mesure où les fonds collectés auprès du public ont été, d'une manière générale, tout au long des années passées, dépensés ou affectés au cours de l'exercice durant lequel ils sont reçus.</p>	-1178
1. RESSOURCES COLLECTEES AUPRES DU PUBLIC	12 864
1.1 Dons et legs collectés	12 864
Dons manuels non affectés	9 436
Dons manuels affectés	2 065
Legs et autres libéralités non affectés	1 363
IV. VARIATION DES FONDS DEDIES COLLECTES AUPRES DU PUBLIC Variation des fonds dédiés sur l'exercice, telle que figurant à la NOTE 13 de la présente annexe.	-208
TOTAL GENERAL	11 478
VI. TOTAL DES EMPLOIS FINANCES PAR LES RESSOURCES COLLECTEES AUPRES DU PUBLIC Ce montant correspond au total des fonds collectés durant l'exercice diminués des fonds non utilisés et reportés sur les exercices futurs.	11 869
<p>Solde des ressources collectées auprès du public non affectées et non utilisées en début d'exercice. Ce montant correspond à la différence entre le total de la ligne VI ci-dessus, et le total de la dernière ligne du tableau suivant.</p> <p>Il correspond au montant des fonds collectés auprès du public durant l'exercice et qui n'auraient pas été dépensés ou affectés à des missions sociales au cours de l'exercice.</p>	-390



Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

Créatis Mta conseil

Expertise comptable - Commissariat aux comptes

67, rue Voltaire 92300 Levallois-Perret (France) - Tél 33(0)1 41 27 94 14 Fax 33(0)1 47 37 44 98 - contact@mtaconseil.com

EMPLOIS (montants de la colonne 3)	Milliers d'euros
Affectation par emplois des ressources collectées auprès du public consommées sur 2015. La direction de l'association et le Conseil d'Administration, ont décidé l'affectation des ressources collectées auprès du public, ainsi qu'il figure ci-dessous. Les fonds collectés auprès du public financent les dépenses réalisées en France.	
1. MISSIONS SOCIALES	8 884
1.1 Réalisées en France	1 646
- Actions réalisées directement	
- Versements à d'autres organismes agissant en France	1 646
1.2 Réalisées à l'étranger	7 239
- Actions réalisées directement	6 344
- Versements à un organisme central ou d'autres organismes	895
Les missions réalisées à l'étranger sont financées en partie par les fonds collectés auprès du public et par les fonds privés et les institutionnels.	
2. FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS	2 753
2.1. Frais d'appel à la générosité du public	2 753
2.2. Frais de recherche des autres fonds privés	-
2.3. Charges liées à la recherche de subventions et autres concours publics	-
3. FRAIS DE FONCTIONNEMENT	231
TOTAL GENERAL	11 869
V. Part des acquisitions d'immobilisations brutes de l'exercice financées par les ressources collectées auprès du public Aucune acquisition au cours de l'exercice 2015 n'a été financée avec des fonds en provenance du public	-
VI. Neutralisation des dotations aux amortissements des immobilisations financées à compter de la première application du règlement par les ressources collectées auprès du public L'investissement de 481 K€ a généré un amortissement de 96 K€ au cours de l'exercice 2015. Cet amortissement se retrouve dans les charges de fonctionnement. Son montant est ici annulé afin de ne pas être compté 2 fois dans l'utilisation des fonds collectés auprès du public durant l'exercice.	-
VII. Total des emplois financés par les ressources collectées auprès du public	11 869

NOTE 21 : CLES DE REPARTITION

Ces clés de répartition des charges en fonction des différents secteurs d'activités font l'objet d'une approbation par le Conseil d'Administration, chaque fois qu'elles sont modifiées.

Les frais de personnels (salaires et charges sociales) sont répartis de la façon suivante :

Frais de Siège	4%
Soins Enfants France	2%
Soins Enfants à l'étranger	41%
Frais d'appel à la générosité du public	10%
Frais de recherche des autres fonds privés	20%
Charges liées à la recherche de subventions et autre concours publics	8%
Parrainage Siège	15%
TOTAL GENERAL	100%

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

Créatis Mta conseil

Expertise comptable - Commissariat aux comptes

67, rue Voltaire 92300 Levallois-Perret (France) - Tél 33(0)1 41 27 94 14 Fax 33(0)1 47 37 44 98 - contact@mtaconseil.com

Annexe des **comptes**

Le montant des salaires répartis représente 48% de la masse salariale totale de l'association.

REPARTITION DES FRAIS GENERAUX

	613201	606400	626000
Départements	Loyers & Entretien Des locaux	Fournitures & Imprimés	Télécom, Téléphones fixes
Fonctionnement Siège	25%	10%	10%
Soins Enfants France	10%	15%	15%
Missions & Formation	30%	30%	30%
Education-Parrainage	15%	15%	15%
Marketing Fonds Publics	5%	10%	10%
Frais de recherche Fonds Privés	5%	10%	10%
Communication	10%	10%	10%
TOTAL	100%	100%	100%

	626300	612203	626220
Départements	Affranchissements Internes	Fax & Photocopies (crédit-bail en cours)	Connexion Internet
Fonctionnement Siège	10%	10%	10%
Soins Enfants France	15%	15%	10%
Missions & Formation	30%	30%	80%
Education-Parrainage	15%	15%	-
Marketing Fonds Publics	10%	10%	-
Frais de recherche Fonds Privés	10%	10%	-
Communication	10%	10%	-
TOTAL	100%	100%	100%



Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

Créatis Mta conseil

Expertise comptable - Commissariat aux comptes

67, rue Voltaire 92300 Levallois-Perret (France) - Tél 33(0)1 41 27 94 14 Fax 33(0)1 47 37 44 98 - contact@mtaconseil.com



Rapport spécial du commissaire aux comptes



Sur les conventions réglementées

Réunion de l'organe délibérant relative à l'approbation des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2015

Deloitte.

Deloitte Associés
185, avenue Charles de Gaulle
92524 Neuilly-sur-Seine Cedex
France
Téléphone : + 33 (0) 1 40 88 28 00
Télécopieur + 33 (0) 1 40 88 28 28
www.deloitte.fr

LA CHAÎNE DE L'ESPOIR

Association régie par la Loi du 1^{er} Juillet 1901
8, rue Maria Helena Vieira da Silva - 75014 Paris

Rapport spécial du commissaire aux comptes sur les conventions réglementées

Réunion de l'organe délibérant relative
à l'approbation des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2015

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité de commissaire aux comptes de votre association, nous vous présentons notre rapport sur les conventions réglementées.

Il nous appartient de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données, les caractéristiques et les modalités essentielles des conventions dont nous avons été avisés ou que nous aurions découvertes à l'occasion de notre mission, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien-fondé ni à rechercher l'existence d'autres conventions. Il vous appartient, selon les termes de l'article R. 612-6 du code de commerce, d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions en vue de leur approbation.

Nous avons mis en oeuvre les diligences que nous avons estimé nécessaires au regard de la doctrine professionnelle de la Compagnie nationale des commissaires aux comptes relative à cette mission. Ces diligences ont consisté à vérifier la concordance des informations qui nous ont été données avec les documents de base dont elles sont issues.

CONVENTIONS SOUMISES A L'APPROBATION DE L'ORGANE DÉLIBÉRANT

Conventions approuvées au cours des exercices antérieurs dont l'exécution s'est poursuivie au cours de l'exercice écoulé :

En application de l'article R. 6 12-7 du code de commerce, nous avons été avisés des conventions suivantes, mentionnées à l'article L. 612-5 du code de commerce, qui ont été passées au cours de l'exercice écoulé.

Convention avec l'Institut Médical Français pour l'Enfant (French Medical Institute for Children-FMIC) Afghanistan :

Administrateur concerné : Eric CHEYSSON et Jean-Rock SERRA

Convention relative à la prise en charge d'enfants indigents.

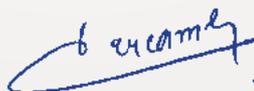
Le montant comptabilisé au titre de l'exercice clos le 31 décembre 2015 s'élève à 834 739 €.

Remboursement de frais

Le montant global des frais remboursés aux administrateurs de l'association dans le cadre de missions effectuées au titre de l'exercice clos le 31 décembre 2015 s'élève à 4 310 €.

Neuilly-sur-Seine, le 08 juin 2016
Le commissaire aux comptes

Deloitte & Associés



Jean-Pierre VERCAMER

Budget 2016



CHARGES (€)	2016
Charges opérationnelles	21 720
- Soins Enfants France	1 500
- Soins Enfants étranger	9 500
- IMFE PHASE 2 Kaboul	9 000
- Education	1 720
Charges courantes	5 500
- Fonctionnement siège	500
- Développement	5 000
- Marketing direct	3 500
- Communication	1 000
- Partenariats	500
Dotations provisions	500
- Provisions Soins	500
- Provisions Education	-
- Provision pour risque	-
Total charges d'exploitation	27 720
- Charges exceptionnelles	-
- Charges financières	-
TOTAL CHARGES	27 720

PRODUITS (€)	2016
Produits courants	27 720
- Collecte grand public	11 500
- Marketing direct	9 500
<i>Dons ponctuels</i>	4 500
<i>Dons Réguliers (PA)</i>	4 400
<i>Internet</i>	600
- Parrainage	1 500
- Autres dons (notoriété, événements,...)	500
- Partenaires privés	2 000
- Legs & Donations	3 000
- Subventions publiques	2 000
- IMFE PHASE 2 Kaboul	9 000
- Autres produits	50
Repris. de provis. & Transf. Charges	770
- Reprises Provisions Soins	550
- Reprises Provisions Education	220
- Reprises provision pour risque	-
- Transferts de Charges	-
Total produits d'exploitation	28 320
- Résultat d'exploitation	600
- Produits exceptionnels	-
- Produits financiers	-
TOTAL PRODUITS	28 320
RÉSULTAT	600

REMERCIEMENTS

Focus grands partenaires



AGENCE FRANÇAISE DU DEVELOPPEMENT - AFD : Institution financière française permettant à des projets et des programmes de développement dans les pays du Sud et de l'Outre-Mer de voir le jour, l'AFD s'est engagée il y a plus de 70 ans pour un monde plus juste et plus solidaire. Depuis 2008, elle a apporté un soutien financier de 12 200 000 € à La Chaîne de l'Espoir pour son programme en Afghanistan. Entre 2008 et 2011, le fonds de solidarité pour la prise en charge des frais opératoires des enfants indigents, le Welfare, a été généreusement alimenté de 900 000 € et des missions de formation ont été financées à hauteur de 1 400 000 €. Puis, entre 2013 et 2016, le projet d'agrandissement de l'Institut Médical Français pour l'Enfant par la construction et l'équipement d'un Pôle Mère-Enfant a pu voir le jour grâce aux 9 400 000 € de l'AFD. De la même manière, la construction et l'équipement de la nouvelle Maison des Enfants Afghans qui sortira de terre en septembre 2016 bénéficient de la somme de 500 000 €.



GDF SUEZ / FONDATION SUEZ / ENGIE : A travers ses évolutions, le groupe énergéticien international aujourd'hui dénommé ENGIE, investi dans la lutte contre les inégalités, est un partenaire clé de La Chaîne de l'Espoir depuis 1999. A cette date et pendant plusieurs années, la Fondation SUEZ a généreusement contribué à l'opération d'enfants accueillis en France, au Cambodge et au Kosovo. Entre 2003 et 2007, le groupe GDZ Suez a soutenu la construction de l'Institut Médical Français pour l'Enfant à Kaboul par un apport financier conséquent et a contribué à l'alimentation du fonds de soutien aux Enfants Afghans indigents. En 2011, une subvention sera même allouée pour le programme Education en Afghanistan. Dans les années qui suivirent, GDF Suez, puis Engie, ont financé de nombreux programmes : Inde, Haïti, Bangladesh... En 2015, l'action de La Chaîne de l'Espoir en faveur des réfugiés est également financée en partie par Engie, comme ce sera le cas pour la future Maison des Enfants à Dakar en 2016. En 16 ans, La Chaîne de l'Espoir a reçu 1 605 470 € de ce partenaire fidèle et engagé, ayant rendu possible tant de projets pour les enfants et leurs familles démunies face à la misère et la maladie.



WHITE & CASE : Cabinet d'avocats de la place Vendôme à Paris, White & Case partage les mêmes valeurs de solidarité et d'engagement que La Chaîne de l'Espoir.



Depuis 7 ans, il contribue à pérenniser les projets de l'association par un soutien financier ainsi que par la mise à disposition à titre pro-bono d'avocats pour résoudre ses questions juridiques. En vue de fédérer ses collaborateurs et les membres de La Chaîne de l'Espoir, White & Case met en place chaque année une équipe de coureurs pour participer aux 20 kms de Paris et reverse 5 € par kilomètre parcouru par chacun des membres. Résultat depuis 7 ans : 70 000 € apportés à La Chaîne de l'Espoir, dédiés à l'accueil et aux soins de 7 enfants malades transférés en France pour y être sauvés. Véritable appui pour La Chaîne de l'Espoir, White & Case est un réel exemple de solidarité pour les entreprises.

Nos remerciements

• Les partenaires privés

Aircelle, Air France, Algade, Allez et Associés, Artémis, Audit et Associés, Axa, Bernard Magrez SAS, Bianca Médica, Bouygues SA, Clarins, Clarins CE, CMA CGM, Cofidis, Cofigor, Cofinoga S'miles, Cofra Holding AG, Comed, Constructa SA, Crédit Agricole Immobilier, DNCA Finance, Dow France SAS, Dow International, Editions Michel Lafon, Emvest International, Engie, Ethicon, Euronext, Europ Assistance, France Médias Monde (RFI, France 24), Gotham Carrère, Groupe Monnoyeur, Happy Cash, HBM, Holding Carrère, Infopresse, La Poste Groupe, LVMH, MBD SAFRAN CE, Medtronic, MPJ Consulting, Peters, Planet Cards, Redevco, SARL GHIT Hôtel Paris Bruxelles, Siemens France, Société Générale, Téléflex, Telligo, TF1, Total E&P Irak, Total E&P Kurdistan, Total E&P Syrie, Total UES CE, Transequity International, White and Case

• Les fondations

Axa Atout Cœur, Children of Africa, Cofra Foundation, Fondation CMA CGM, Fondation Cuomo, Fondation Deerfield, Fondation de France, Fondation Engie, Fondation Initiatives Suez, Fondation Notre Dame / Fondation Robert Jeanteur, Fondation Orange, Fondation PSA Peugeot Citroën, Fondation Siemens, Fondation Thierry et Annick Desmarest, Fondation Total, Fonds Haguro, Fonds Mérymu, Heart and Hope for Children Foundation, The Linda Norgrove Foundation, OM Attitude

• Les institutions

Agence Française de Développement, Ambassades et Consuls de France des pays dans lesquels La Chaîne de l'Espoir intervient, Direction de la Coopération Internationale Monaco, Direction Générale de l'Aide Humanitaire et de la Protection Civile de la Commission Européenne (ECHO), Institut National des Hautes Etudes de la Sécurité et de la Justice (INHESJ), Ministère des Affaires Etrangères, Ministère de la Défense, Réseau de Développement Aga Khan, UNESCO

• Les collectivités territoriales

Conseil Général de Bourgogne, Conseil Général du Rhône, Conseil Général du Tarn, Mairie d'Albi, Mairie de Caubeyres, Mairie de Créteil, Mairie de Fargues sur Ourbise, Mairie de Vianne, Mairie de Casteljaloux, Mairie de La Baule, Mairie de Thiais, Mairie de Valence-d'Albigeois

• Les établissements hospitaliers

Assistance Publique / Hôpitaux de Paris, Centre Cardio-Thoracique de Monaco, Centre Médical du Château des Côtes Les Loges en Josas, Centre de Transfusion Sanguine de

Dijon, CH Sainte Anne, CHU de Caen, CHU de Lausanne, CHU de Nantes, CHU de Rennes, CHU de Vannes, Clinique Chirurgicale de Boulogne-Billancourt, Clinique du Parc Lyon, Clinique Jouvenet Paris, Clinique Louis Pasteur Toulouse, Clinique Médipôle Garonne, Clinique Paul d'Egines Champigny-sur-Marne, Hôpital Européen Georges Pompidou Paris, Hôpital Haut l'Evêque Pessac, Hôpital Necker-Enfants-Malades Paris, Hôpital Saint-Joseph Paris, Hôpital Rangueil de Toulouse, Hôpital de la Timone Marseille, Hospices Civils de Lyon, Hôtel-Dieu Paris, Institut Montsouris

• Les associations

AB CFAO, ALIMA, American Dental Club de France, Aviation sans Frontières, Bambini Cardiopatici Nel Mondo, Centers and Services Népal, Children and Future, Club des Entreprises d'Evreux, Coordination Sud, CPCS Child Protection, Enfants des Andes, European Heart for Children, Fédération Opéra, Fondation Paradis des Indiens, La Voix de l'Enfant, Kiwanis, Lions Clubs, Mith Samlanh / Friends, Première Urgence, Robin Aid, Rotary Club de Saint-Tropez, Rotary Clubs, Société Européenne de Cardiologie, Taabar, Talents et Partage, UNOSEL

• Les établissements scolaires et les grandes écoles

• Nos donateurs particuliers et nos parrains

• Nos généreux testateurs qui ont fait un legs ou souscrit une assurance-vie au profit de La Chaîne de l'Espoir et qui sont décédés en 2015

• Nos équipes médicales et paramédicales, nos familles d'accueil, nos bénévoles, nos reporters, nos photographes....

• Notre marraine

Mireille Darc

• Nos ambassadrices et ambassadeurs

Gil Alma, Laurent Artufel, Hubert Auriol, Philippe Candeloro, Christophe Carrière, Sébastien Cautet, Lionel Chamoulaud, Guilaine Chenu, Christelle Cholet, Michel Cymès, Sophie Davant, Natalie Dessay et Laurent Naouri, Evelyne Dhéliat, Marie Drucker, Marion Dumas, Marc Fichel, Flavie Flament, Jean-Pierre Foucault, Mya Frye, Carole Gaessler, Marie-Agnès Gilot, Isabelle Giordano, Françoise Joly, Olivier de Lagarde, Mikelangelo Loconte, Patricia Loison, Annabelle Millot, Xavier de Moulins, Paul Nahon, Jean-Pierre Pernaut, Stéphane Plaza, Audrey Pulvar, Pascal Sellem, Smain, Thomas Sotto, Stéphane Tortora



Crédits photos

Pascal Deloche, Margot Fremcourt, Catherine Leblanc, Philippe Lissac / Godong, enfants des Andes, Nicolas Hurez, Marjorie Jaspar, La Chaîne de l'Espoir, Bernard Matussière, Mith Samlanh Friends, Jean-François Mousseau, Fabrice Pedrono, Pascal Stelletta, Women of Africa, Oriane Zerah, Paul Guyonnet / RTL.

**Crédits photos Communication
l'Essentiel 2015**

France 2, France 24, Ouest France, Sud Ouest, TF1, Var-Matin.

**Rédaction, création, maquette et
impression**

La Chaîne de l'Espoir.

Copyright

Toute reproduction doit faire l'objet d'une demande écrite préalable.



**La chaîne
de l'espoir**

Ensemble, sauvons des enfants

8, rue Maria Helena Vieira Da Silva
CS 11417
75993 Paris Cedex 14
01 44 12 66 66

www.chainedelespoir.org



EFQM 